

# Regionale Firmen und Vereine • Gastroführer • Veranstaltungskalender



www.vereins-info.ch www.vereine24.ch





## Landi geöffnet:

Montag bis Freitag 08.00–18.30 Uhr

Samstag 08.00–17.00 Uhr

# AGROLA the swiss energy

## Agrola geöffnet:

Montag bis Freitag 06.00–22.00 Uhr

Samstag 07.00–22.00 Uhr Sonntag 08.00–20.00 Uhr

# Ihr Partner in der Region für:

- Getränke
- Haus und Garten
- Futter aller Art
- Dünger, Saatgut

- Lebensmittel
- Kleintierhaltung
- Landwirtschaft
- und vieles mehr
- AGROLA Tankstelle mit Shop Waschanlage

Scannen sie diesen QR-Code mit Ihrem Smartphone und profitieren Sie von einmaligen Angeboten!\*



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

\*Teilnahme ohne Smartphone: Senden Sie eine E-Mail mit Ihrer vollständigen Adresse an: info@landioberthurgau.ch

LANDI... Qualität/ Preis/Auswahl

# SPEZIELLE. GEMEINSAME UND VERBINDENDE INTERESSEN

Die Aussage, Vereine seien ein wichtiger Pfeiler der Gesellschaft, mag jenen übertrieben erscheinen, die nie am Vereinsleben teilgenommen haben. Für die anderen trifft sie subjektiv mehr oder weniger zu: für manche ist die Zugehörigkeit zu einem oder mehreren Vereinen ein wichtiger Aspekt ihres Alltagslebens, für andere wieder nur eine schöne Nebensächlichkeit. Tatsache ist, dass unsere Clubs, Gesellschaften, Organisationen und eben Vereine einen enorm wichtigen Stellenwert haben im sozialen Gefüge unserer Kultur, weil sie viele wichtige Aufgaben erfüllen, wie Einzelgängern ein Gesellschaftsleben zu ermöglichen, zu lernen, anders denkende Menschen zu verstehen und ihre Haltung zu tolerieren, Jugendliche dazu ermuntern ihre Talente zu entdecken, diese zu entwickeln zu fördern und sogar den Weg in eine erfolgreiche Laufbahn oder Karriere zu erleichtern.

Der zentrale Punkt jedes Vereins ist das spezielle, gemeinsame und verbindende Interesse. Ausserdem sind Vereine der Prototyp der so vielgerühmten Begegnungszonen. Hier trifft sich jedermann in Harmonie, einfach kontaktfreudige Menschen jeden Alters und Herkunft.

Musik, Sport, Philatelie, Malerei, Numismatik, Modellbau, Kegeln, Poker, Fremdsprachen oder Makramee, egal wo Ihre Vorlieben liegen, im Vereinsangebot Ihres Orts oder Ihrer Region finden

Sie das in Ihrer Nähe, was Sie vielleicht schon lange gesucht haben: eine Gruppe von Leuten, unter denen Sie sich wohlfühlen.

Herzlich Marcel Hug



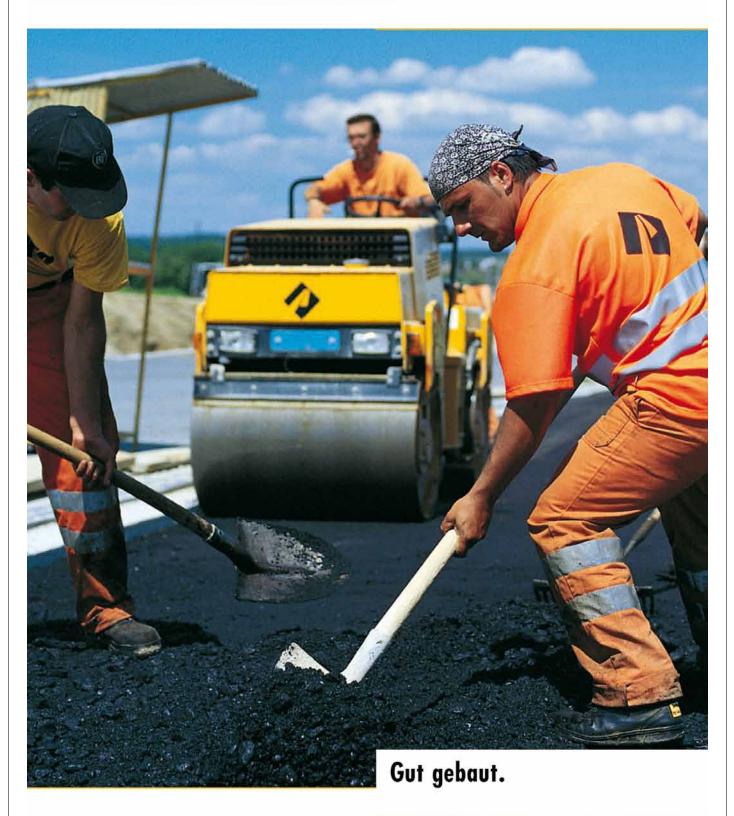
Bild von Brigit Willimann







# VEREINTE KRÄFTE



8580 Amriswil Tel. 071 411 70 67 www.cellere.ch



S. 28

# AMRISWII

AACH-SÄNGER Amriswil Paul Sennhauser Lohstrasse 6, 8580 Amriswil 078 606 43 46 paul.sennhauser@bluewin.ch

Agro-Verein Region Amriswil Andy Bär Neumühlestr. 72, 8587 Oberaach 071 411 15 79

**Amriswil Athletics** Corina Fässler Moosgasse 21, 8580 Hefenhofen 071 410 28 30 www.amriswil-athletics.ch

Amriswiler City-Run Daniela Di Nicola Bahnhofstrasse 11, 8580 Amriswil 071 411 77 45 info@dinicola-metallbau.ch

Amriswiler Fachgeschäfte Kurt Iseli Weinfelderstrasse 3, 8580 Amriswil 071 411 12 21 www.afg-amriswil.ch

Amriswiler Konzerte André Manz Brunnenfeldstrasse 11, 8580 Amriswil 071 411 24 25 www.amriswiler-konzerte.ch

Amriswiler Marktplatzpfuuser Bruno Gehring Im Fallengatter 12, 8500 Frauenfeld

Appenzellerverein Lina Koster Niederaach 11, 8587 Oberaach 071 411 20 94, www.appenzeller-vereine.ch

Aramäischer Kulturverein Elivo Melkun Quellenstrasse 5, 8580 Amriswil 071 411 62 70

Auto- und Motorsportclub Oberthurgau Felix Indergand Biessenhofen, 8580 Amriswil 071 411 96 78, www.s-a-m.ch

Avis Romanshorn-Amriswil Patrick Ligi Hermannstrasse 24a, 8570 Weinfelden

AWA Amriswiler Weihnachts- und Adventsausstellung Stephan Häuselmann Postfach 1321, 8580 Amriswil 071 414 04 04, www.awa-amriswil.ch

Babysitterdienst Claudia Risi Steinhaldenweg 6, 8590 Romanshorn 071 463 55 59

Behinderten-Sport-Gruppe Agnes Diethelm Rainstrasse 10, 8580 Amriswil 071 411 35 92, info@s-a-m.ch

Bilbliothek und Ludothek Amriswil Andrea Marty Bahnhofstrasse 22, 8580 Amriswil 071 411 14 49

Black Jacket Erwin Tanner Egghaldenstrasse 22, 8580 Amriswil 071 410 06 88, www.blackjacket.ch

Boxclub Markus Zeberli Dorfstrasse 16, 8586 Andwil 071 648 34 39

Brass Band Posaunenchor Amriswil Stefan Streller Berglistrasse 5, 8580 Amriswil 071 411 73 93, giancarla.dorigo@bluewin.ch

Bühler-Chörli Ernst Sandmeier Wasenstrasse 1, 8580 Amriswil 071 411 33 18

Chrischona Gemeinde Paul Amacker Sandbreitestrasse 1, 8580 Amriswil 071 411 15 47, www.chrischona-amriswil.ch

CIAR Giuseppe Palmisano Weiherstrasse 14b, 8580 Amriswil 071 411 34 42

Circolo Trentino Severino Baratto Kirchstrasse 30, 8580 Amriswil 071 411 47 02

Comitato Scuola Famiglia Amriswil Giancarla Dorigo Wiesenstrasse 7, 8586 Erlen 071 648 20 29

Coro Tricolore Daniele Esposito Lerchenbohlstrasse 2, 8580 Amriswil 071 411 10 92

Damenturnverein DTV Oberaach Priska Dörig Im Säntisblick 1, 8576 Mauren 071 422 70 94, www.stv-oberaach.ch

**Dance Club AEROKIDS** Anna Renold Freiestrasse 24, 8580 Amriswil 078 913 79 73, www.aerokids.ch

Unsere Dienstleistungen: Betriebs-/Industrieentsorgungen Entsorgung / Recycling jeglichen Materials Haus-/Gewerberäumungen Mulden-/Containerservice 1–80 m3 Gesamtentsorgungskonzepte Anhängertransport Aushub-/Kiestransporte Kommunalentsorgungen MULDENZENTRALE OTG Abbruch und Rückbau Greifer-/Kranarbeiten ENTSORGEN RECYCLING Eisen und Buntmetall An-/Verkauf Entsorgungs-Zentrum Montag-Freitag 07.00-12.00 / 13.15-17.15 Uhr Samstag 10.00-12.00 Uhr geöffnet 8580 Amriswil, Kreuzlingerstr. 21, nähe Strassenverkehrsamt Telefon 071 414 33 33 - Fax 071 414 33 30 info@muldenzentrale-otg.ch - www.muldenzentrale-otg.ch

S. 29

Dielli - Albanischer Kulturverein

Ekrem Coti

Wuhrstrasse 1, 8580 Amriswil 071 411 84 11

Dorfverein Schocherswil

Claudia Fitze

Buchackernstrasse 15, 8581 Schocherswil

071 411 99 09

Erwachsenenbildung (IGEA)

Doris Sallmann

Sonnenstrasse 8, 8580 Amriswil

071 411 59 75

Evang. Kirchgemeinde Kreis Nord

Markus Keller

Grabenstrasse 5, 8580 Amriswil

071 411 35 39, www.evang-amriswil.ch

Evang. Kirchgemeinde Kreis Süd

Hermann Maywald

Friedhofweg 2, 8580 Amriswil

071 411 14 39, www.evang-amriswil.ch

Evang. Kirchgemeinde Kreis West

Lukas Weinhold

Bahnhofstrasse 15, 8587 Oberaach 071 411 62 40, www.evang-amriswil.ch

Evangelische Kirchgemeinde

Sekretariat

Bahnhofstrasse 3, 8580 Amriswil

071 411 39 35, www.evang-amriswil.ch

**Evangelischer Kirchenchor** 

Rita Kyburz

Fliederweg 2, 8580 Amriswil

www.evang-amriswil.ch

Familientreff

Sigrid Hutter

Winkelriedstrasse 9, 8580 Amriswil

071 411 14 42

FC Amriswil

Markus Stahel

Im Park 12, 8587 Oberaach

079 697 16 62, www.fcamriswil.ch

FC Labinoti

Latif Kasami

Poststrasse 5, 8580 Amriswil

076 344 74 13, www.kflabinoti.ch

Feuerwehrverein Amriswil

Hans Merk

Obermühle 5, 8580 Amriswil

071 411 27 93, www.feuerwehr-amriswil.ch

Frauenriege SATUS Amriswil

Carmen Haffter

Radmühlestrasse 7, 8580 Amriswil

071 411 00 36

Frauenriege STV Amriswil

Marlies Fässler

Sandackerstrasse 20, 8580 Amriswil

071 411 47 07

Frauenturnverein Oberaach

Ruth Zürcher

Arbonerstrasse 63, 8580 Amriswil

071 411 27 76

Freie Altersvereinigung Amriswil

Ernst Häberlin

Hauptstrasse 2, 8581 Schocherswil

071 411 19 43

Freie Gruppe Amriswil

Aziz Keyrouz

Untere Bahnhofstrasse 12, 8580 Amriswil

071 410 15 25, www.freiegruppe.ch

Freunde d. Jugendmusiksch. Amriswil S. 30 Schulverwaltung Amiswil, Webi-Zentrum

Romanshornerstrasse 28, 8580 Amriswil

071 414 50 30, info@schuleamriswil.ch

Fussballclub ITALICA

Stefano Cardinale

Mühliweg 14, 8586 Riedt bei Erlen

071 648 14 13

S. 33

S. 33

Gemeinnütziger Frauenverein

Susanne Schwizer

Freiestrasse 43, 8580 Amriswil

071 411 35 69, www.frauenverein-amriswil.ch

Gewerbeverein Amriswil

Markus Schütz

Fischenhölzlistrasse 16, 8580 Amriswil

071 411 72 67, www.gva-amriswil.ch

Gewerkschaft SMUV

Heinz Herzog

Rathausgasse 11, 9320 Arbon

071 446 19 44

Glöggli Clique

Adrian Widmer

Hornbachstrasse 8, 8594 Güttingen

071 410 07 18, www.gloegglinet.ch

Graffity-Chor Amriswil

Anita Haag

Im Oberfeld 3, 8580 Amriswil

071 410 23 06

Griechischer Verein

Petra Stoios

Säntisstrasse 2, 8580 Amriswil

071 410 04 63, www.grverein-amriswil.ch

Grupo Motard 100 Pressa

Nuno Antonio Alves Duarte

Untere Bahnhofstrasse 16, 8580 Amriswil

079 702 45 90

Gymfit

Ursi Unterlerchner

Lochershaus 27, 8581 Schocherswil

071 411 51 09













Handballclub Amriswil

Martin Meier Seeweg 25b, 8592 Uttwil 071 463 11 83, www.hcamriswil.ch

Harmonika Orchester

Bruno Thomann Alpenstrasse 5, 8580 Amriswil 071 411 16 46

Hauseigentümerverband Region Amriswil

Jörg Luterbacher Berglistrasse 14, 8580 Amriswil 071 411 76 21

**HC Thurgau Fanclub Bodensee** 

Hansjörg Steffen Buchwiesenstrasse 4, 8586 Erlen 071 646 05 03, www.hc-thurgau.ch

Heilsarmee Amriswil

Säntisstrasse 42-44, 8580 Amriswil www.heilsarmee-amriswil.ch

Heimatchörli Amriswil

Alfons Haag Hofweg 4, 8586 Engishofen 071 411 67 64

HEKS in-fra

Judith Siering Sethom Weinfelderstrasse 15, 8580 Amriswil 071 410 16 84

**HEKS** Regionalstelle

André Brugger Weinfelderstrasse 15, 8580 Amriswil 071 410 16 84

HEKS tg-job

Gaby Alfanz Kirchstrasse 25, 8580 Amriswil 071 411 74 77

Henri Dunant Loge

Ernst Hanselmann Weingartenstrasse 3, 8555 Müllheim 052 763 10 33

Hundesport Amriswil

Robert Hungerbühler Arbonerstrasse 67, 8580 Amriswil 071 411 18 89, www.hundesport-amriswil.ch

Industrieverein Amriswil

Andreas Schmidt Alpenstrasse 3, 8580 Amriswil 071 414 07 70, www.industrieverein.ch

Jagdgesellschaft Amriswil

Tobias Laib Leimathof 8, 8580 Amriswil 071 411 48 48

Jungmannschaft Hagenwil

Judith Engeler Räuchlisberg 8, 8580 Amriswil 071 411 61 87

Jubla Amriswil Fabienne Peter

Obergasse 10, 9220 Bischofszell 079 303 84 37, www.jubla-amriswil.ch

Kammerorchester Amriswil

Annelies Rohrer Freiestrasse 68, 8580 Amriswil 071 411 67 69, www.kammerorchester.ch

Katholische Kirchgemeinde Amriswil

Jean Egli

Weinfelderstrasse 53a, 8580 Amriswil 071 411 30 35, www.kath-amriswil.ch

Katholischer Kirchenchor Amriswil

Edith Wirth

Weinfelderstrasse 19, 8580 Amriswil 071 648 17 30

Kinderhaus Floh

Nadine Wolfer Biberacherweg 2, 8580 Amriswil 071 411 16 14, info@kinderhausfloh.ch KITU Turnen Amriswil

Daniela Neff Hirschenweg 4, 8580 Amriswil 071 411 94 09

KläffDogxxRec.

Oliver Ziener

Weinfelderstrasse 56, 8580 Amriswil

Kleinkaliber-Schützenverein

Hagenwil-Muolen

Hugo Sager

Landstrasse 3, 8580 Hagenwil b. Amriswil 071 410 01 31, hugo.sager@bluewin.ch

Kolpingfamilie Amriswil

Leo Hungerbühler Postfach 1455, 8580 Amriswil 071 411 59 25, www.kolping-amriswil.ch

KSG Oberthurgau/Judo Club Amriswil

Roger Dürig

S. 32

Rickstrasse 7, 8274 Tägerwilen

Kultur und Freizeit

Simon Marin

Quellenstrasse 11, 8580 Amriswil 071 411 36 21

Kynologischer Verein Robert Hungerbühler

Arbonerstrasse 67, 8580 Amriswil 071 411 18 89, www.hundesport-amriswil.ch

La Leche League Stillberatung

Franzisca Rupp

Kehlhofstrasse 37, 8552 Felben-Wellhausen 052 720 32 48, franzisca.rupp@gmail.com

Landjugendgruppe Aachtal

Ernst Signer

Seewiesenstrasse 1b, 9322 Egnach 071 477 23 58

Lehrerturnverein Amriswil

Bernhard Windler

Feldstrasse 24, 8580 Amriswil 071 411 49 02

HaGaS - Haus & GartenService

\*\*\*\*\*\* Pflanzen, Pflegen, Warten rund um Haus & Garten \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

Gartenpflege

Gartendekoration

Anpflanzungen

Hauswartung

Feriendienste

Transportservice

Inh. Werner Nägel



Huebzelg, 2

CH-8590 Romanshorn

Tel. +41 (0)71 460 25 27

Nat. +41 (0)76 779 59 44

wernade1423@bluewin.ch

www.hagas.vpweb.ch

## Leichtathletik Gemeinschaft erdgas Oberthurgau

Werner Dietrich

Rosenbergstrasse 3, 8586 Riedt. b. Erlen 071 646 02 54

## LMR productions CH

Micha Stäheli

Schrofenstrasse 12, 8580 Amriswil

## Mädchenriege Amriswil

Christa Hohl

Lärchenbohlstrasse 57a, 8580 Amriswil 071 411 46 06, www.frauenriegeamriswil.ch

## Männerchor Sonnenberg/Hagenwil

Marcel Schmid

Schellenwies, 8592 Uttwil

071 463 55 19

## Männerriege Oberaach

Felix Deutsch

Mühlenstrasse 18, 8587 Oberaach 071 411 55 18, www.stv-oberaach.ch

## Männerriege STV Amriswil

Bruno Siegenthaler

Romanshornerstr. 32, 8580 Amriswil 071 411 51 64, www.mramriswil.ch

## Minigolf-Club Amriswil

Guido Thoma

Hafenweg 322, 8594 Güttingen 071 695 39 36, www.mcamriswil.ch

## Modellfluggruppe Amriswil

Beat Schenk

Neubuch 6, 9216 Heldswil 071 642 27 66, www.mg-amriswil.ch

## mufu

André Schlatter

Weinfelderstrasse 26, 8580 Amriswil 071 411 28 93, www.mufu.ch

## MUKI-Turnen

Desiree Grüninger

Sonnenstrasse 7, 9313 Muolen

071 410 14 93

## Natur- und Vogelschutzverein Amriswil

Hans Moosbauer

Freiestrasse 50, 8580 Amriswil 071 411 44 61, www.nvvamriswil.ch

## Neophema Amriswil

Fredi Meier

Leimbachstrasse 8, 8583 Donzhausen 071 642 42 09

## OASE-Tagessstätte für demenzkranke

Menschen

Richard Stäheli

Ebnet 3, 8581 Schocherswil

079 302 65 47, www.oase-amriswil.ch

## Oberthurgauer Festspiele

Postfach 1302, 8580 Amriswil www.otg-festspiele.ch

## Oberthurgauer Video- u. Filmamateure

Fritz Nyffeler

Wasenstrasse 3, 8580 Amriswil

071 411 41 49

## Oberthurgauer VOLLMONDbar

Andreas Müller

Weierwiesstrasse 3, 8581 Schocherswil 071 414 12 39, www.vollmondbar-amriswil.ch

## **OL** Amriswil

Felix Engeler

Räuchlisberg 8, 8580 Amriswil 071 411 45 85, www.ol-amriswil.ch

## Ornithologischer Verein

Alfred Schmidhauser

Seeweg 31, 8593 Kesswil

071 463 32 54

#### Ortsverein Biessenhofen

Urs Tobler

Weinfelderstrasse 149, 8580 Amriswil

071 410 04 89

urstobleramriswil@hotmail.com

## Ostschw. Reg. Akkordeonorchester (ORO)

Marco Cottinelli

Obere Felsenstrasse 11, 9000 St. Gallen 079 670 97 40, cottinelli@jud-cottinelli.ch

#### Pfadi Amriswil

Martin Bruderer

Lerchenbohlstrasse 49b, 8580 Amriswil 071 411 12 15, www.pfadi-amriswil.ch

## Philatelistenverein Amriswil

Max Opprecht

Buchackernstrasse 11, 8581 Schocherswil 071 411 45 41

## PinKillers

Michael Schmid

Zielweg 2, 8580 Amriswil

www.pinkillers.ch

## Pistolensektion RSA Amriswil

Walter Luterbacher

Lerchenbohlstr. 11, 8580 Amriswil 071 411 45 82, www.ps-amriswil.ch

## Pro Infirmis Thurgau

Beratungsstelle Amriswil

Kirchstrasse 25, 8580 Amriswil 071 414 14 00, www.pro-infirmis.ch

ori iii ii oo, www.pro iiiiiiiiiiore

## Pro Juventute

Gertrud Kappeler

Säntisstrasse 2, 8580 Amriswil

071 411 93 16

## **Pro Senectute**

Eveline Meili

Hauptstrasse 16, 8580 Amriswil

071 411 20 21





## Geschäftsstelle Arbon

St. Gallerstrasse 19, 9320 Arbon

## Geschäftsstelle Amriswil

Rütistrasse 8, 8580 Amriswil

## Geschäftsstelle Romanshorn

Hubzelg, Bahnhofstrasse 54 A 8590 Romanshorn

Weitere Geschäftsstellen in Ihrer Region finden Sie in Bischofszell, Erlen, Horn und Neukirch-Egnach.

## So erreichen Sie uns

Montag bis Mittwoch, Freitag: 08.30 - 12.00 Uhr / 13.30 - 16.30 Uhr Donnerstag: 08.30 - 12.00 Uhr / 13.30 - 18.00 Uhr Telefon 0848 111 444 E-Mail info@tkb.ch

## Persönliche Beratung

Wir Beraterinnen und Berater der Thurgauer Kantonalbank sind gerne für Sie da. Wann und wo möchten Sie über Finanzen sprechen? Zwischen 8 und 20 Uhr beraten wir Sie in der Bank oder bei Ihnen zu Hause. Ganz, wie es Ihnen gelegen kommt.

Vereinbaren Sie einfach einen Termin. Wir freuen uns auf Sie!

Thurgauer Kantonalbank

www.tkb.ch

Pro Senectute Beratungsstelle

Evelyne Meili

Hauptstrasse 16, 8581 Schocherswil 071 411 20 21, www.tg.pro-senectute

**PSV Poly Sportiver Verein Amriswil** 

Urs Rüttimann

Weinfelderstrasse 17a, 8580 Amriswil 071 411 56 35

**RMV Amriswil** 

Jürgen Stauder Lengwilerstr. 13

8574 Dettighofen (Lengwil)

071 688 66 81, www.rmv-amriswil.ch

Reitclub Biessenhofen

Ruth Elmer

071 630 09 10

 $in fo@rc\hbox{-}biessenhofen.ch$ 

www.rc-biessenhofen.ch

Reitverein Amriswil und Umgebung

Rahel Sonderegger

Mittler Mühlestrasse 2, 8598 Bottighofen 079 699 06 07, www.reitverein-amriswil.ch

Samariterverein Amriswil

Werner von Känel

Egelmoosstrasse 13, 8580 Amriswil

071 411 11 76

 $werner von kaenel @\,bluewin.ch$ 

Schachclub Amriswil

Karl Spiess

Wuhrstrasse 17, 8580 Amriswil

071 411 47 75, www.schach-thurgau.ch

Schafzuchtverein

Rolf Eberle

Käsereistrasse 2, 8556 Illhart

052 763 20 02

Schützengesellschaft Amriswil

Heini Schweizer

Bahnhofstrasse 19, 8587 Oberaach

071 411 62 60, www.schuetzen-amriswil.ch

Schützengesellschaft

Hemmerswil/Amriswil

Walter Rüegge

Berglistrasse 1, 8580 Amriswil

071 411 51 08

Schweizerischer Schiedsrichterverband

Stephan Häuselmann

Radmühlestrasse 6e, 8580 Amriswil

071 411 00 11

S. 31

Schwimmbad- und Minigolf-Genossensch.

Andreas Aebischer

Postfach 1005, 8580 Amriswil

071 414 12 83

Schwimmschule Amriswil

Sara Gisler

Weiherholzstrasse 2, 8587 Oberaach

071 411 94 59

www.schwimmschule-amriswil.ch

Schwingerverband OTG

Bernhard Wild

Seeweg 14, 9322 Egnach

www.otg.schwingen-tg.ch

Selbsthilfegruppe Thurgau

Freiestr. 4, Postfach 429, 8570 Weinfelden

071 620 10 00, www.selbsthilfe-tg.ch

SKEMA Kampfkunst & Gesundheit

Helmut Mettler

Weidwiesenstrasse 2a, 8580 Amriswil

071 411 60 77, www.skema.ch

Skiclub Amriswil

Stefan Warger

Alte St. Gallerstrasse 3

8580 Hagenwil b. Amriswil

071 411 39 88, www.skiclub-amriswil.ch

Soundparty-swiss von Jugendlichen für

Jugendliche

Stefan Ziener

Schulstrasse 10, 8580 Amriswil

www.soundparty-swiss.ch

Spielgruppe Amriswil

Rita Grisolia

Mühlenstrasse 8b, 8580 Amriswil

071 411 80 83, www.spielgruppeamriswil.ch

Sportclub Sonnenhof

Reto Hürst

Quellenstrasse 9, 8580 Amriswil

071 411 01 01

Sportclub Stutz AG

Ernst Looser

im Hof 8f, 8590 Romanshorn

071 463 10 58

Squash-Club Amriswil

Kurt Graf

Heimstrasse 7, 8580 Amriswil

071 411 86 31, www.squash-club-amriswil.ch

SSC Audax

Tom Ilg

Seetalstrasse 2, 8593 Kesswil

071 463 74 43

Stadtharmonie Amriswil

Erwin Tanner

Egghaldenstrasse 22, 8580 Amriswil

071 411 90 30, www.mgha.ch

Stiftung Bohlenständerhaus

Christoph Langenegger Einfangstrasse 11, 8580 Amriswil

071 411 20 52

Stiftung Schulmuseum

Hans Weber

Weinfelderstr. 127, PF 1167, 8580 Amriswil

071 410 01 04, www.schulmuseum.ch

Syrisch-Orthodoxe Gemeinde

Sekretariat

Schrofenstrasse 12, 8580 Amriswil

071 411 69 40

Liebe Leserinnen und Leser Kluge Köpfe kaufen lokal – bei unseren Inserenten.



Herzlichen Dank, Ihr Vereins-Info

## Tattoo Club Amriswil

Patric Spozio Arbonerstrasse 10, 8580 Amriswil 079 427 57 47, info@fireline.ch

## Tennisclub Amriswil

Daniel Veillard Im Oberfeld 8, 8580 Amriswil www.tcamriswil.ch

## Tierschutzverein Amriswil

Rico Schneider Postfach 108, 8586 Erlen 071 646 03 20, www.tierschutz-amriswil.ch

## Türkischer Elternverein

Poststrasse 39, 8580 Amriswil ahmet.birguel@bluewin.ch

## Turnerinnenriege Amriswil

Doris Affentranger Weinfelderstrasse 59, 8580 Amriswil 071 411 58 58

#### Turnverein STV Amriswil

Peter Gasser Wehrstrasse 4, 8570 Weinfelden 071 620 03 58, www.tvamriswil.ch

#### Turnverein STV Oberaach

Martin Schneggenburger Egelmoosstrasse 40, 8580 Amriswil 071 410 18 05, www.stv-oberaach.ch

## Turnveteranen

Hans Studer Neumühlestrasse 20, 8580 Amriswil 071 411 47 27, www.mramriswil.ch

## TV Amriswil Leichtathletik

Peter Gasser Wehrstrasse 4, 8587 Weinfelden 071 620 03 58

## Unteroffiziersverein Amriswil

Hansiörg Wüthrich Unterfeldstrasse 6a, 8580 Amriswil 071 411 13 57

#### Verein AKi

Matthias Fleischer Sandackerweg 6, 8580 Amriswil 071 411 95 91

## Verein Eltern-Kind-Zentrum

Romanshornerstrasse 13, 8580 Amriswil 071 411 57 42, www.ekidz.ch

## Verein Kulturforum Amriswil

Christa Hess-Grögli St. Gallerstrasse 22c, 8580 Amriswil 071 411 33 14, www.kulturforum-amriswil.ch

## Verein Spitex-Dienste Amriswil

Vreni Aepli Sandackerweg 4, 8580 Amriswil 071 411 38 27

## Verkehrskadetten Thurgau

Daniela Uhlmann Allemannenstrasse 7, 9320 Arbon 079 236 55 15 www.verkehrskadetten-thurgau.ch

## Verkehrsverein Amriswil VVA

Karl Spiess Egelmoosstrasse 1, 8580 Amriswil 071 414 12 70 www.verkehrsverein-amriswil.ch

## Volkstanzgruppe

Adelheid Jäckle Haldenstrasse 21, 8580 Amriswil 071 411 53 26

## Volley Amriswil

Gabriela Bissegger Lerchenbohlstrasse 51 a, 8580 Amriswil 071 410 14 39, www.volleyamriswil.ch

## Wanderfreunde Amriswil

Kurt Ackermann Poststrasse 13, 8580 Amriswil 071 411 40 81, k-ackermann@sunrise.ch

## Weltverein

Anita Roski Kirchstrasse 20, 8580 Amriswil 071 411 66 73, www.biowelt-amriswil.ch

## Yoyo, Fachstelle für Jugendarbeit

Daniel Plaisant Egelmoosstrasse 21, 8580 Amriswil 071 411 95 85

## ARBON

Albanische Gemeinschaft Schweiz AGS Hauptstrasse 19, 9320 Arbon

## Appenzeller-Verein

Hansueli Mettler Feilen 15, 9320 Stachen 071 446 89 74

## Arbeitgebervereinigung Arbon u. Umgebung

Remo Trunz Ahornstr. 1, 9323 Steinach 071 447 01 01, r.trunz@trunz.ch

## **Arbon Classics**

Roland Widmer Postfach 104, 9320 Arbon 071 446 65 75, www.arbon-classics.ch

## Arboner Familientreff ArFa

Susanne Miller Seilerstrasse 17, 9320 Arbon 071 440 01 74, tjm-arbon@bluewin.ch

## Arboner Sänger

Stefan De Lazzer Stacherholzstr. 59, 9320 Arbon 071 446 09 60, stdelazzer@bluewin.ch

## Arm Sport Bodensee (ASB)

Xhelal Gjemali-Hazer St. Gallerstr. 110, 9320 Arbon









ARWA Arboner Weihnachtsausstellung

Kaspar Hug

Postfach 14, 9320 Arbon

071 446 49 56

AS Scintilla (Fussballclub)

Lucio Parrella

Wiesentalstrasse 25, 9320 Arbon lucio.parrella@as-scintilla.ch

Badminton-Club

Peter Gradenecker

Technikumstr. 98, 8400 Winterthur

peter@gradenecker.com

www.badminton.ch

Berner-Verein Arbon

Bernhard Lüthi

Dorfwiese 1, 9305 Berg SG

071 450 08 05, www.bv-arbon.ch

Big Band «One for you»

Stefan Schneider

Rossweidstr. 22, 9030 Abtwil

www.bigband14u.ch

Blaskapelle d'Seehofer

Kurt Giger

Stacherholzstr. 33, 9320 Arbon

071 570 30 23, www.seehofer.ch

**Blauring Arbon** 

Kath. Pfarreisekretariat

Promenadenstr. 5, 9320 Arbon

071 446 31 03

Boccia-Club

St. Gallerstr. 117 / Postfach, 9320 Arbon

071 446 64 90

Centro Español (Spanier-Verein)

Maria Trinidad Urquizar

Wiesentalstr. 18a, 9320 Arbon

071 446 01 34

Christl. Metallarbeiter-Verband

Hans-Rudolf Bucher

Föhrenstr. 2, 9320 Arbon

071 446 19 22

Christlichlicher Verein junger Menschen

CVJM

Marcel Köchli

Baumannhaus 648, 9315 Neukirch

071 446 23 38, marcel@koechli.com

Collegium Musicum Ostschweiz

Markus Schwager

Rorschacherstr. 107, 9000 St. Gallen

071 245 11 58, www.collegium-musicum.ch

Collegium Musicum Ostschweiz

Mario Schwarz

Rorschacherstr. 107, Postfach 349

9006 St. Gallen

071 245 11 58, www.collegium-musicum.ch

Comitato Cittadino Italiano

Marcello Barillaro

Arbonerstr. 11, 9315 Neukirch

071 477 28 70, mabarillaro@gmx.ch

Crozena - Kroatisches Frauen- u.

Kulturzentrum

Nada Strasser - Bunoza

Mühlewiesenstr. 4, 9320 Arbon

crozena@gmx.ch

Damenchor

**Edith Gerster** 

Arbonerstrasse 50, 9315 Neukirch

071 477 11 55, edith.gerster@bluewin.ch

Dance - Star

Florence Eigenmann

Fetzislohstr. 11, 9320 Frasnacht

071 440 19 00

Die lustigen Arboner

Hanspeter Gerber

Unterdorfstrasse 4, 8580 Dozwil

071 411 78 71

Einwohnerverein Frasnacht - Stachen

Urs Mevius

Domino 353, 9320 Frasnacht

071 446 67 91

präsident@einwohnerverein.ch

Elternforum

Angelika Grewe

Römerstr. 5, 9320 Arbon

071 446 37 47, www.tageo.ch

Erwachsenenchor tabs

Marcel Köchli

Baumannshaus 648, 9315 Neukirch

071 446 23 38

EVRO FOOTBALL PRO

Dr. Bruno Slongo

Brühlstr. 96, 9320 Arbon

Familiengärtner-Verein

Otto Schneider

Frohheimstr. 6, 9325 Roggwil

071 455 24 72

Fanclub der Bodensee Dixie-Stompers

Werner Künzler

Seemoosholzstr. 22, 9320 Arbon

071 446 56 45, www.b-d-s.ch

Fasnachtsgesellschaft «Lällekönig»

Katja Gsell

S. 36

Wassergasse 1A, 9320 Arbon

071 440 26 74

laellekoenig@fasnachtarbon.ch

Feuerwehr-Verein

Daniel Gmünder

Standstrasse 9, 9320 Arbon

071 440 08 03, fwv\_arbon@bluewin.ch

Fischer-Verein

Dominik Nöckl

Postfach, 9320 Arbon

www.fischervereinarbon.ch

Frauen- und Müttergemeinschaft

Josy Grimm

Scheibenstr. 3, 9320 Arbon

071 446 69 50

Frauenwerkstatt Arbon

Marlene Nägele Seerietstr. 6, 9320 Arbon

076 542 27 21, www.frauenwerkstatt.ch

S. 42

S. 39

Fussball-Club Arbon 05

Postfach 138, 9320 Arbon

www.fcarbon.ch

Gewerbe Thurgau Oberer Bodensee

Armin Broger

c/o Mobiliar, Parkstr.1, 9320 Arbon

071 844 30 20, www.gtob.ch

Gewerkschafts-Bund

Dieter Feuerle

Feilen 19, 9320 Stachen

071 446 16 32

Guggenmusik Arbor Felix Hüüler Sigi Dubacher und Pirmin Steger

Postfach 157, 9320 Arbon

www.hueler.ch

H.S.D. Zagreb

Hauptstr. 29, 9320 Arbon

071 446 74 80

Handballclub Arbon

Urs Landolt

Grabenstr. 4, 9320 Arbon

071 447 40 56, www.hc-arbon.ch

Haus- u. Grundeigentümer-Verband

Jürg Brunner

Schäfliwiese 10, 9306 Freidorf

www.hev-arbon.ch

Holzmaskenzunft

Charly Klingler

Fallentürliweg 23, 9320 Arbon

071 440 37 22

## **Hundesport Arbon und Umgebung**

Franz Schütte Dorfstr. 42, 9305 Berg

## IG Sport Region Arbon, Roggwil, Steinach

Christoph Tobler

Weststrasse 27, 9320 Arbon 071 446 21 46, ch\_tobler@bluewin.ch

## Interessengemeinschaft Wetterstation Arbon

Arthur Stark

Weststrasse 29, 9320 Arbon 071 446 36 49, www.wetter-arbon.ch

Internationaler Klub Arbon S. 40

## Nada Strasser

Mühlewiesenstr. 4, 9320 Arbon 079 467 46 24, www.ika-arbon.ch

## Jodlerclub Echo vom Bodensee

Kurt Boos jun.

Sonnenhügelstr. 47, 9320 Arbon

071 440 14 82

praesident@echo-vom-bodensee.ch

## Jongliertreff Arbon

Ivo Löpfe

Grünaustr. 22, 9326 Horn

071 477 23 69

## Judo und Ju-Jitsu Club Arbon

Nik Schnetzer

Hummelbergstr. 23, 9316 Hohentannen

www.judo-jujitsu-arbon.ch

## Jugenchor Ten Sing

Marcel Köchli

Baumanshaus 648, 9315 Neukirch

071 446 23 38

## Jungwacht

Kath. Pfarreisekretariat

Promenadenstr. 5, 9320 Arbon

071 446 31 03

## Kali Club Arbon

Michael Cenci

Gerbergasse 21, 9320 Arbon

m.cenci@gmx.net

## Karate-Club

Beda Meienberger

Kirchfeldstr. 3, 9306 Freidorf

071 455 22 07

## Kath. Arbeiter- u. Angestellten Bewegung

Meinrad Gröbli

Föhrenstrasse 2, 9320 Arbon

071 446 31 61

## Katzenfreunde Oberthurgau

Bruno Pfister

Wohnstr. 26, 9320 Arbon

071 446 95 43

www.katzenfreunde-oberthurgau.ch

## Kirchenchor St. Martin

Gaby Rotach

Werftstrasse 22, 9320 Arbon

071 446 89 75

## Kleintierzüchter Verein Arbon

Paul Huber

Dorfwiese 1, 9305 Berg

071 455 15 89, hubpaul@bluewin.ch

## KTV Arbon, Turn- und Sportverein

Stefan Nussbaumer

Postfach 192, 9320 Arbon

## Kultur Cinema Club

Claudia Lämmler

Farbgasse, 9320 Arbon

071 440 07 64, www.kulturcinema.ch

## Landenberggesellschaft Kultur läbt

Helene Bodenmann

Alemannenstrasse 19, 9320 Arbon 071 446 68 27, www.kulturlaebt.ch

## Landw. Kultur- + Beratungsverein Arbon

Roggwil Horn

Ruedi Daepp

Bleiche 1, 9320 Arbon

071 446 86 23

## Ludothek

Bianka Stoll

Quellenstr. 1, 9320 Arbon

071 440 12 11

## Männerriege stv

Roman Fuchs

Wohnstr. 21, 9320 Arbon

071 446 17 81

## Mars-Vereinigung

Peter Breitenmoser

Amriswilerstr. 63, 9320 Frasnacht

071 446 73 55

## Messe am See

Jörg Freundt

Stelzenäcker 2a, 9320 Frasnacht

071 446 99 22

www.fruehlingsmesse-arbon.ch

## Metzgermeisterverein Arbon

Max Lutz

Berglistr. 28, 9320 Arbon

071 446 10 57

## Modelleisenbahnclub

Rolf Valentin

Apfelbaumstr. 15, 9320 Arbon

071 440 35 32

## Modellflugverein Arbon - Roggwil

Daniel Schnetzer

Achslenstr. 11, 9016 St. Gallen

www.mfv-arbon.ch

#### Motorradclub Arbon

Herbert Fischbacher

Wienacht 6, 9405 Wienacht

079 328 76 51

## Motorsportclub «Bodan»

Migg Grob

Bachrainstrasse 5, 8552 Felben-Wellhausen

052 765 22 85

## Mountainbike-Club Arbon

Hansjörg Müller

Poststr. 5, PF 74, 9325 Roggwil

071 455 16 56, www.bikeclubarbon.ch

## Museums-Gesellschaft

Achim Schäfer

Flurstr. 5, 9323 Steinach

071 446 81 84

## Natur- u. Vogelschutzverein «Meise»

Erica Willi

Höhenstr. 19, 9320 Arbon

071 446 67 21

## Naturfreunde Arbon

Heinrich Mettler

Standstrasse 13, 9320 Arbon

071 446 48 62, www.naturfreunde-arbon.ch

S. 44

## Naturschutzbund

H.J. Brägger

Lerchenbohlstr. 52, 8580 Amriswil

071 411 48 64

## Österreicher-Verein

Alois Lang

Postfach 267, Seestr. 19, 9320 Arbon

071 446 79 33

## Oldtimer Club Saurer

Ruedi Baer

Tutilostrasse 57, 9011 St.Gallen

071 866 16 11, www.saureroldtimer.ch

## Pfadfinder Arbor Felix

Evelyne Maasl

Gottfried-Keller-Str. 41, 9320 Arbon 071 446 96 33, www.pfadiarborfelix.ch

## Philatelistenverein Arbor Felix

Rudolf Strasser

Mühlewiesenstr. 4, 9320 Arbon 071 446 65 21, r.strasser@telekabel.ch

Pistolenschützen

Wolfgang Burkhalter Weierwiesstr. 11, 8581 Schocherswil 071 410 09 10, www.pistolenschuetzen.ch

Portugiesischer Elternverein

José Rocha Vieira 9320 Arbon

Procap Arbon-Obersee

Ruth Scherrer

Weidenhofstr. 2, 9323 Steinach 071 446 50 56, ruthscherrer@tele-net.ch

Quartierverein Altstadt

Christine Schuhwerk Postfach 244, 9320 Arbon

Radfahrerverein Arbon Roger Christen

Kirchweg 1, 9320 Arbon 079 471 41 87, www.rvarbon.ch

Regenbogenkids Arbon

Conny Rölli

Chriesiweg 16a, 9320 Frasnacht 071 446 31 88, www.regenbogenkids.ch

Samariter-Verein Arbon

Christine Haueter - Zeller 9320 Arbon

www.samariter-arbon.ch

Satus-Aktive

Heinrich Mettler

Standstr. 13, 9320 Arbon

071 446 48 62

Satus-Frauenriege

Gret Kreis

Weinbergstr. 4, 9320 Arbon

071 446 55 76

Schalmeien

Charly Klingler

Fallentürliweg 23, 9320 Arbon

071 440 37 22, ahz.schalmeien@gmx.net

Schweiz. Kader Org. Arbon-Rorschach

Hans Moser

Burkartshaus 579, 9315 Neukirch

071 477 28 56

Schwimmclub Arbon

Roman Friedrich

Postfach 301, 9320 Arbon

071 440 36 83, www.sc-arbon.ch

Schwingerverband Oberthurgau

Walter Hegner

Sonnenhügelstr. 21, 8589 Sitterdorf

071 422 70 07

Seeclub Arbon

Erich Pfister

Wassergasse 2, 9320 Arbon

071 446 81 26, www.seeclub-arbon.ch

Seniorenchörli Arbon

Jörg Hürlimann

Sonnenhügelstr. 52, 9320 Arbon 071 446 30 65, hb9bxj@bluewin.ch

Seniorenvereinigung Arbon SVA

Heinz Oberholzer

Wiesentalst. 8, 9320 Arbon

071 446 31 82, obi@telekabel.ch

Sinfonisches Orchester Arbon

Christoph Tobler

Weststr. 27, 9320 Arbon

071 446 21 46

SKEMA Kampfkunst und Gesundheit

Arbon

S. 41

Christian Bösch

Kupferwiesenstr. 4, 9320 Arbon

071 440 77 77, www.skema.ch

Ski-Club Arbon

Jasmin Aepli

9323 Steinach

www.skiclub-arbon.ch

SLRG Sektion Arbon Marcel A. Vionnet

Postfach 302, 9320 Arbon 079 751 59 21, www.slrg-arbon.ch

Spielgruppe Arbon-Frasnacht

Livia Baettig

Gottfried-Keller Str. 6, 9320 Arbon

079 287 09 33, www.spielgruppe-arbon.ch

Spitex Verein Arbon und Umgebung

Ursula Gentsch

Rebhaldenstr. 13, 9320 Arbon

071 447 17 47

Sportschützen

Robert Muralt

Tälisberg, 9320 Arbon

Stadtmusik Arbon

Heinz Herzog

Brühlstr. 33, 9320 Arbon

071 446 67 62, www.stadtmusikarbon.ch

Stadttrachten

Ruth Pfister

Seeblickstr. 7, 9320 Arbon

071 446 52 90

suisse-bully-ostschweiz

Norman Schmutzler

St. Gallerstr. 111, 9320 Arbon

071 440 07 81

**SVKT Frauensportverein Arbon** 

Cornelia Bienst

S. 45

Seemoosholzstr. 14, 9320 Arbon

071 440 43 30, c.bienst@bluewin.ch

Tagesfamilien Mittel- und Oberthurgau

Bankstrasse 6, 8570 Weinfelden

071 620 29 43, www.tagesfamilien-motg.ch

Tälischützen Arbon - Roggwil

Remo Tobler

Wilenstr. 10, 9404 Rorschacherberg

Technische Gesellschaft Arbon TGA

Arthur Stark

Weststrasse 29, 9320 Arbon

071 446 36 49, www.tga.ch

Tennis-Club

vakant

Strandbadstr. 50, Postfach 363, 9320 Arbon

071 841 03 17, www.tc-arbon.ch

Theatergruppe FAST

René Fröhlich

Feldeggstr. 13, 8590 Romanshorn

071 463 7134, www.tgfast.ch

Thurgauer Weinfreunde

Ruedi Wellauer

Rietäckerstr. 3, 8500 Frauenfeld

052 720 92 70

S. 37

www.thurgauer-weinfreunde.ch

Tierschutzverein Arbon

Eva Sturm

9320 Arbon

ewasturm@bluewin.ch

Tisch-Tennis-Club

Marcel Lüthi

Weinbergstr. 5, 9320 Arbon

071 446 84 43

Türkischer Elternverein Arbon u. Umgebung

Ender Güler

Aachweg 7, 9320 Arbon

071 446 57 27

Turnverein Frasnacht/Stachen

Elisabeth Limberger

Ahornstr. 3, 9320 Frasnacht

071 446 53 23, limberger@gmx.ch

Turnverein STV Arbon Christoph Lehner

Rudishaldenstrasse 3, 9320 Arbon

S. 43

www.stvarbon.ch

Unia Region Ostschweiz-Graubünden, Sektion Thurgau

Heinz Herzog

Rathausgasse 11, Postfach 22, 9320 Arbon

071 446 19 44, www.unia.ch

## Unihockey Club Barracudas

Markus Böni

Postfach 36, 8590 Romanshorn www.uhcbarracudas.ch

## Unteroffiziers-Verein

Heinz Troesch

Alpsteinstr. 5, 9323 Steinach

071 446 74 21

## Verband Personal öffentl. Dienste

Peter Binkert

Rebenstrasse 67, 9320 Arbon

071 446 84 32

## Verein für sinnvolle Freizeitgestalt. S. 38

René H. Bösch

Erdhausen 8, 9315 Neukirch

079 524 90 69

rene.boesch@windowslive.com

## Verein für Volksgesundheit

Verena Müller

Mühlegutstr. 2, 9323 Steinach

071 446 58 30

## Verein Kinderhaus Arbon

Patricia Pinna

Heimstr. 11, 9320 Arbon

071 446 16 76

## Verein Musikschule Arbon

Carmen Lüthy

Postfach, 9320 Arbon

## Verein Obstsortensammlung

9325 Roggwil

## Verein Skatepark Arbon

Jürg Schmid

Blumenhaldenstr. 14, 9320 Arbon

071 446 20 51

j.schmid.music.design@bluewin.ch

## Verein Techshare - Technik, Bildung, Soli-

darität

Patrick Baumann

Landquartstr. 59, 9320 Arbon

# Verein z. Unterstützung d. Bewegung d. Diener d. Armen d. Dritten Welt

Ralph Zanoni

Rathausgasse 1, 9320 Arbon

071 447 88 36

## Verkehrskadetten Thurgau

Daniela Uhlmann

Alemannenstrasse 11, 9320 Arbon

hd.uhso@bluewin.ch

www.verkehrskadetten-thurgau.ch

#### Verkehrsverein Arbon

Sandro Forster

Schmiedgasse 5, 9320 Arbon

071 440 13 80

info@infocenter-arbon.ch

## Vespaclub Arbon

Richard Frey

Badweg 3, 9323 Steinach

071 446 28 62

www.vespaclubarbon.ch

## VocalJazz Affair (Jubilos)

Claire Dolder

Fischerweg 3, 9323 Steinach

071 446 62 01

clai\_doro@gmx.ch

www.vocaljazzaffair.ch

## Volleyballclub Arbon

Jörg Seng

Postfach 364, 9320 Arbon

www.vbcarbon.ch

## Wandergruppe Frohsinn

Anton Hüttenmoser

Wiesentalstr. 3, 9320 Arbon

071 446 74 35

## well4life

Christof Falch

Weinbergstr.11, 9320 Arbon

071 440 29 93, well4life@gmx.net

## Wirte-Verein

Ernst Schaer

Wirtschaft zum Bühlhof, 9320 Frasnacht

071 446 10 88

## Yachtclub Arbon

Rolf Niederer

Adolph-Saurer-Quai 19, 9320 Arbon

071 840 08 41, www.yca.ch

# Z.E.N. Zentrum für Elektronische Norm (Musik)

Urs Hanselmann

Brühlstr. 14, 9320 Arbon

urshanselmann0@gmail.com

# DOZWIL

## Frauenturnverein Dozwil-Hefenhofen

Anneliese Schlumpf

Sonnenbergstrasse 49, 8580 Hefenhofen

071 411 51 03

annelies schlumpf@hotmail.com

## Gemeinnütziger Frauenverein Kesswil-

 $Uttwil\hbox{-} Dozwil$ 

Daniela Steiner

Mittelland 1, 8582 Dozwil

071 411 92 59, besteidoz@bluewin.ch

## Gemischter Chor Dozwil und Umgebung

Yvonne Diem

Fischenhölzlistrasse 27a, 8580 Amriswil

071 411 34 04, www.chor-dozwil.ch

## Kinderturnen Dozwil

Sulamith Grossenbacher

Bannäckerstrasse 7, 8582 Dozwil

071 410 11 59

## Männerturnverein STV Dozwil

Bruno Germann

Spitzäckerstrasse 3, 8582 Dozwil

071 411 45 77



# VFRFINSVFR7FICHNIS

MUKI Turnen

Sibylle Graf Oberdorfstrasse 18, 8582 Dozwil 071 411 86 93

Musikverein Uttwil

Dieter Bächler Rücklisteinstrasse 14, 8582 Dozwil 071 411 71 23, www.mv-uttwil.ch

Samariterverein Dozwil-Kesswil-Uttwil

Jeanette Stacher Oberdorfstrasse 18, 8592 Uttwil

071 461 28 81, www.samariter-k-u-d.ch

Schützengesellsch. Hefenhofen-Dozwil S. 47 **Rolf Meyer** 

Kesswilerstrasse 11, 8582 Dozwil 071 411 38 28, www.sghd.ch

Signathur Schweiz

Bruno Oetterli Lehmwiesen 2, 8580 Dozwil 071 411 00 91, www.signathur-schweiz.org

Spielgruppe Kesswil

Regula Manser Hafenstrasse 22, 8593 Kesswil 071 278 63 60 regula-manser-schmid@bluewin.ch

Spielgruppe Regenbogen Sommeri

Melanie Jung

Lehmetstrasse 5, 9247 Henau 071 950 28 78, www.sg-sommeri.jimdo.com

Spitex Dozwil-Kesswil-Uttwil

Bahnhofstrasse 35, 8594 Güttingen 071 463 34 85, www.spitex-dku.ch

Sportclub Dozwil SCD

Tobias Jörg tobias.joerg@fhsmail.ch

Vogel und Naturschutz Romanshorn und Umgebung

Helmut Schöll

Feldstandstrasse 10, 8590 Romanshorn 071 463 66 86, www.vnsro.ch.vu

Volleyball-Gruppe Dozwil Sibylle Menzi Landis Hellacker, 8593 Kesswil 071 463 36 21, landis.menzi@bluewin.ch **EGNACH** 

Altersturnen

Theres Blatter Amriswilerstrasse 20, 9315 Neukirch-Egnach 071 477 19 56

Altersturnen Egnach

Heidi Stutz Kehlhofstrasse 7a, 9322 Egnach 071 477 18 34

Armbrustschützen

Hansjörg Michel Almensbergstrasse 1, 9314 Steinebrunn 071 470 01 39

Bälläli-Club

Seraina Gyger Bahnhofstrasse 62, 9315 Neukirch-Egnach

Braunviehzuchtverein Egnach

Paul Stäheli Buch 23, 9322 Egnach 071 470 01 65

Brunnenverein Winden

Michael Waldburger Alte Poststrasse 6, 9315 Winden 071 470 06 50 michael.waldburger@bluewin.ch

Chor AMAZONAS

Maja Beck-Bänziger Pfauenmoosstr. 3, 9323 Steinach 079 722 52 90, www.chor-amazonas.ch

Club300

Alexander Huber Luxburgstrasse 9a, 9322 Egnach 071 477 22 75, info@clicktomove.ch

Damenturnverein Neukirch

Ania Zürcher-Landolt Ritzisbuhwil 3, 8577 Schönholzerswilen 071 410 06 35, www.dtvneukirch.ch

Dorfverein Egnach

S. 48

Natascha Corradini Seewiesenstrasse 4, 9322 Egnach 071 477 19 64

Egnacher Musikanten

**Ueli Schneider** Berglistr. 7, 8599 Salmsach 071 463 48 31

www.egnacher-musikanten.ch

Egni-Treff

Silvia Gschwend

Arbonerstrasse 36, 9315 Neukirch-Egnach 071 477 14 19, silvia@blumengschwend.ch

Elternforum Rietzelg Neukirch

Thomas Hartmann

Schochenhauserzelg 6, 9315 Neukirch-Egnach 071 352 67 02

thomas.hartmann@neukirch-egnach.ch

Evang. Kirchenchor

Regula Stacher

Gaishäusern 2, 9315 Neukirch-Egnach 071 477 24 41, regula.stacher@bluewin.ch

FC Neukirch-Egnach

Thomas Schnyder

Postfach 80, 9315 Neukirch-Egnach 071 477 23 46, www.fcne.ch

Feuerwehrverein

Philippe Züllig

Arbonerstrasse 1, 9315 Neukirch-Egnach www.feuerwehr-egnach.ch

Frauenturngruppe

Elisabeth Dörflinger Haldenweg 6, 9315 Neukirch-Egnach 071 477 19 69, e.doerflinger@gmx.ch

Frauenturnverein Egnach

Anita Kaufmann Gartenstrasse 2d, 9322 Egnach 071 477 25 16

Gemeinnütziger Frauenverein

Regula Stacher Gaishäusern 2, 9315 Neukirch-Egnach 071 477 24 41, www.gfv.ch

Gewerbeverein Egnach

S. 53 Andrea Meier Staubishub, 9315 Winden 071 477 32 11, www.gewerbe-egnach.ch

Gospel-Kinderchor Neukirch

Judith Keller

S. 52

S. 50

Niederholzstrasse 11, 8593 Kesswil 071 463 62 36, judkeller@bluewin.ch

Imkerverein

Vreni Hausammann Parkweg 4, 8580 Amriswil 071 411 57 20, vuwhausammann@bluewin.ch

Jodlerclub Neukirch-Egnach

Felix Tiefenbacher Amriswilerstrasse 5, 9315 Neukirch-Egnach 071 477 22 52 f.tiefenbacher@schulenegnach.ch

Johannesverein

Hans Tanner Hegi, 9315 Winden 071 477 10 58

Jugendtreff

Matthias Häberli

Amriswilerstrasse 3a, 9315 Neukirch-Egnach

Kath. Frauengemeinschaft Steinebrunn

**FGS** 

Iwona Koch

Amriswilerstrasse 50b, 9314 Steinebrunn 071 477 28 44, iwona.koch@bluewin.ch

Kath. Kirchenchor

Annelies Gautschi

Seewiesenstrasse 7a, 9322 Egnach

071 477 18 38

Kavallerieverein Egnach u. Umgebung S. 51

Hans Notz

Amriswilerstr. 48, 9320 Frasnacht

071 446 23 04, www.kvegnach.ch

Kinderturnen

Christa Stacher

9315 Neukirch-Egnach

071 470 02 84, b\_stacher@bluewin.ch

Landfrauenverein

Susanne Hausammann

Gristen 5, 9315 Neukirch-Egnach

071 477 33 29, su\_hausammann@bluewin.ch

Landwirtschaftlicher Verein Egnach

Simon Waldburger

Peierslehn 1, 9315 Neukirch-Egnach

Lehrerturnverein

Werner Michel

Schulstrasse 1, 9322 Egnach

071 477 14 86

Luftgewehrschützenclub

Raphael Stäheli

Kuglersgreut 1, 9315 Neukirch-Egnach

071 477 17 01

Männerchor

Albert Engbers

Seeweg 6, 9322 Egnach

071 477 21 52

Männerturnverein Neukirch-Egnach S. 54

Walter Kugler

Seewiesenstrasse 37, 9322 Egnach

071 477 19 42, kugler@gmx.ch

Muki-Turnen

Heidi Gyger

Haldenstrasse 14, 9315 Neukirch-Egnach

071 477 24 30

Musikgesellschaft Neukirch-Egnach

Marlise Rüede

Oberzelgstrasse 7, 9315 Neukirch-Egnach

071 470 07 63, www.mgne.ch

Ornithologischer Verein

Patrick Studerus

Hegistrasse 3, 9315 Winden

071 477 33 66, patrick.studerus@bluewin.ch

Pfadi-Abteilung Seesturm

Michael Lüpfe

Romanshornerstrasse 135a, 9322 Egnach

www.seesturm.ch

Samariterverein Neukirch

Helen Schär

Wilen 10, 9322 Egnach

071 477 21 17, www.samariter-neukirch.ch

Schützengesellschaft Egnach-Romanshorn

Robert Muralt

Seestrasse 51, 9326 Horn

071 841 59 88, orpheas@bluewin.ch

Seeclub Egnach

Florian Breu

Feldeggstrasse 5, 8590 Romanshorn 071 463 49 69, www.seeclub-egnach.ch

Sportschützen Egnach

Hans Steiner

Amriswilerstrasse 36, 9314 Steinebrunn 071 477 21 59, www.sportschuetzen-egnach.ch

STV Neukirch-Egnach

Markus Fischer

Ruppenstrasse 16, 9212 Arnegg

071 380 08 45, www.stvneukirch-egnach.ch

Tennisclub Egnach

Theo Specker

Haltenstrasse 3, 9320 Stachen

071 446 36 44, www.tc-egnach.ch

Trachtengruppe

Elisabeth Soller

Gristen 13, 9315 Neukirch-Egnach

071 477 14 56

Verein Finkä-Zimmer

Viktor Gschwend

Amriswilerstrasse 11, 9315 Neukirch-Egnach

viktor@blumengschwend.ch

Verein für sinnvolle Freizeitgestaltung

René Bösch

Erdhausen 8, 9315 Neukirch-Egnach

rene.boesch@windowslive.com

Verein Spitex-Dienste Egnach

Anton Gyger

Haldenstrasse 14, 9315 Neukirch-Egnach

071 477 24 30, anton-gyger@bluewin.ch

HEFENHOFEN

**Badminton Club Hefenhofen** 

Andreas Fitzi

Alte Landstrasse 3, 8580 Hefenhofen

071 411 21 46

Fussballer Hefenhofen

Heinz Stadelmann

Moosgasse 7, 8580 Hefenhofen

071 411 54 93

Gemeindeverein Hefenhofen

Karin Oswald

Alte Landstrasse 12, 8580 Hefenhofen

071 411 29 28, ak.oswald@bluewin.ch

Jagdgesellschaft Kesswil-Hefenhofen

Markus Zellweger

Seeweg 1, 8590 Romanshorn

071 463 44 86, markus.zellweger@bluewin.ch

Jagdgesellschaft Romanshorn

Peter Fischer

Kreuzlingerstrasse 66, 8590 Romanshorn

071 463 51 83

Landfrauenverein Hefenhofen-Sommeri

Ruth Heussi

Aspenstrasse 30, 8580 Sommeri

071 411 22 71, www.landfrauen-tg.ch

Lauftraining Kinder Leichtathletic Amriswil

Thomas Fässler

Moosgasse 21, 8580 Hefenhofen

071 410 05 21

Mädchenriege

Claudia Grubenmann

Alte Landstrasse 10, 8580 Hefenhofen

071 410 01 48, fam.grubenmann@bluewin.ch

Männerchor

Daniel Oettli

Arbonerstrasse 24, 8580 Amriswil

Männerturner

Fritz Scherz

Amriswilerstrasse 44, 8580 Hefenhofen

071 411 60 04, scherz-fritz@bluewin.ch

MUKI-Turnen

Nicole Germann

Alte Landstrasse 13, 8580 Hefenhofen

071 411 08 90

Schützengesellschaft Hefenhofen-Dozwil

Rolf Meyer

Kesswilerstrasse 11, 8582 Dozwil

071 411 38 28

## Sportschützen Hatswil

Christian Stäheli Chrüzackerstrasse 1, 8580 Hefenhofen 071 411 92 05, staeheli68@bluewin.ch

Tagesfamilien Mittel- u. Oberthurgau S. 56 Bankstrasse 6, 8570 Weinfelden 071 620 29 43, www.tagesfamilien-motg.ch

Volleyballclub Senioren Frauenriege Amriswil Vreni Müller Sommeristrasse 27, 8580 Amriswil 071 411 37 73

# KESSWIL

## Altersturnen Kesswil www.stvkesswil.ch

## Damenturnverein Kesswil

Steffi Heule

Dozwilerstrasse 45, 8593 Kesswil 071 463 57 01, www.stvkesswil.ch

## Frauenturnverein Kesswil

Gisela Roth

Dozwilerstrasse 18, 8593 Kesswil 071 463 49 29, www.stvkesswil.ch

## Gemeindeverein Kesswil

Christian Badertscher Niederholzstrasse 16, 8593 Kesswil 071 463 36 23 christian.badertscher@badertscherag.ch

## Gemeinnütziger Frauenverein Kesswil-Uttwil-Dozwil

Daniela Steiner

Mittelland 1, 8582 Dozwil 071 411 92 59, besteidoz@bluewin.ch

## Gemischter Chor Dozwil und Umgebung

Yvonne Diem

Fischenhölzlistrasse 27a, 8580 Amriswil 071 411 34 04, www.chor-dozwil.ch

## Gymnastikgruppe Kesswil

Monika Roth

Käsereistrasse 9, 8593 Kesswil 071 463 26 45, www.stvkesswil.ch

## Jugendriege Kesswil

Simon Germann Müsliweg, 8592 Kesswil 071 463 62 88, www.stvkesswil.ch

## Jugendtreff Dozwil, Kesswil, Uttwil

Anita Abersfelder Waidackerstrasse 30, 8592 Uttwil 071 461 23 90

#### Jungschar

Damaris Schmid Dozwilerstrasse 23, 8593 Kesswil 071 461 29 64, www.why-jesus.ch

## Kesswiler Segelvereinigung

Marcel Mussoi

Neuwiesstrasse 16, 8594 Güttingen 071 463 74 40, www.kesswiler-sv.ch

## KITU Kesswil

Manuela Minder

Rietwiesenstrasse 9, 8593 Kesswil 071 461 33 74, m.minder@bluewin.ch

## Landfrauen Kesswil-Uttwil-Dozwil

Erika Bissegger

Säuliswies, 8592 Uttwil

071 463 63 92, e.m.bissegger@hotmail.com

## Mädchenriege Kesswil

Birgit Kläusler

Stickelbergstrasse 4, 8593 Uttwil 071 461 20 06, www.stvkesswil.ch

## Männerriege Kesswil

Klaus Geering

Seeweg 15, 8593 Kesswil 071 463 22 82, www.stvkesswil.ch

## Mu-Ki Turnen Kesswil

Katja Nobs

Paul-Häberlinstrasse 3c, 8593 Kesswil 071 463 10 80, www.stvkesswil.ch

## Samariterverein Dozwil-Kesswil-Uttwil

Jeanette Stacher

Oberdorfstrasse 18, 8592 Uttwil 071 461 28 81, www.samariter-k-u-d.ch

## Schützengesellschaft Kesswil

Kurt Kaiser

Bahnhofstrasse 6, 8593 Kesswil 071 463 30 71, www.schuetzen-kesswil.ch

## Spielgruppe

Regula Manser

Hafenstrasse 22, 8593 Kesswil

071 278 63 60

regula-manser-schmid@bluewin.ch

## Spitex Dozwil-Kesswil-Uttwil

Bahnhofstrasse 35, 8594 Güttingen 071 463 34 85, www.spitex-dku.ch

## Trachtengruppe Bodensee

Madlen Eisenhut

Birkenhof 2, 8574 Illighausen

## Volleyball

Rietwiesenstrasse 47, 8593 Kesswil 071 463 34 08, m.pacchioni@bluemail.ch

# ROGGWIL

## Arbeitnehmer Vereinigung Roggwil

Max Bühler

Alte St. Gallerstrasse 11, 9325 Roggwil 071 455 10 38

## Damenriege Roggwil

S. 60

Ursina Mäder

S. 58

Hohenbühlstrasse 20, 9306 Freidorf 079 297 49 08, www.stv-roggwil.ch

## Feuerwehrverein Roggwil-Freidorf

Obstgartenstrasse 22, 9325 Roggwil www.fwvrf.ch

## Fischereigesellschaft Roggwil

Walter Pfändler

Ringstrasse 15, 9325 Roggwil 071 455 11 41

## forum 92 Berg-Freidorf

S. 61

Irene Varga

Weiherstrasse 17, 9305 Berg SG 071 455 16 64, irene.varga@sunrise.ch

## Frauenriege Roggwil

Conny Eicher

Bahnhofstrasse 15, 9320 Arbon 071 477 24 60, www.stv-roggwil.ch

## Frauenverein Roggwil

Katrin Rey

Häuslen 1, 9325 Roggwil 071 450 01 65

## Fröschli-Treff

Monika Bühler

Rinderweidstrasse 11, 9325 Roggwil 071 455 30 07, www.froeschli-treff.ch

## Genossenschaft Alterswohnungen

Roggwil/Freidorf (GARF)

Max Stillhart

Mühleweg 6, 9325 Roggwil

071 455 12 07

## Gewerbeverein Arbon - Sektion Roggwil

Mathias Straub

Wattstrasse 7, 9306 Freidorf

071 455 24 44, m.straub@straubgartenbau.ch

## Hand- und Mundharmonika-Club

Ruth Iseli

Vollmoosstrasse 2a, 9030 Abtwil 071 350 00 73

## Hobbysportverein Roggwil

Daniel Hauser Frohheimstrasse 4, 9325 Roggwil 076 475 25 35, www.hsv-suisse.ch

## Jagdgesellschaft Roggwil

Rudolf Schwab Neukirchstrasse 15, 9325 Roggwil 071 455 14 89

## Land. Kultur- und Beratungsv. Arbon-Roggwil-Horn

Ruedi Daepp Bleiche 1, 9320 Arbon 071 446 86 23

## Landfrauen Arbon-Roggwil-Horn

Monika Inauen Näsler, 9306 Freidorf 071 455 13 39

## Männerriege Roggwil

Robert Tobler Käsereistrasse 4, 9306 Freidorf 071 455 11 50, www.stv-roggwil.ch

## Musikgesellschaft Roggwil

Peter Haag Hubgasse 12, 9325 Roggwil 071 455 14 24, www.mgr100.ch

## Ortsverein Freidorf-Watt

René Gruber Alte Landstrasse 1, 9306 Freidorf 071 455 20 06

## Saalbaugenossenschaft Roggwil

Willi Bischofberger Ringstrasse 11, 9325 Roggwil 071 455 18 36 bischofberger.willi@bluewin.ch

## Samariterverein Roggwil

Bernhard Grauer Hohenbühlstrasse 2, 9306 Freidorf www.samariter-roggwil.ch

## Sängerfreunde Mammertshofen

Fredy Fust Ringstrasse 23, 9325 Roggwil 071 455 19 30

## Spielgruppenverein Roggwil

Ursula Diezig Baumgartenweg 1, 9306 Freidorf 071 455 13 27

## Spitex Roggwil/Berg

Monika Bühler Alte St. Gallerstrasse 11, 9325 Roggwil 071 455 10 38, www.spitex-roggwil-berg.ch

## Stiftung Schloss Roggwil

Markus Zürcher Weinbergstrasse 4, 9325 Roggwil 071 455 18 56, www.schloss-roggwil.ch

## STV Roggwil Aktive

Patrick Tobler Käsereistrasse 4, 9306 Freidorf 071 455 11 08, www.stv-roggwil.ch

## Tälischützen Arbon-Roggwil

Remo Tobler Wilenstr. 10, 9404 Rorschacherberg

## Trachtengruppe Roggwil

Heidi Buff Hauptstrasse 3, 9216 Heldswil 071 455 19 70

## Verein Obstsortensammlung Roggwil

Heinz Daepp Sägewiesenstrasse 8, 9325 Roggwil 071 455 11 53

# ROMANSHORN

## A.R.P.A Elternverein Spanische Schule

Pilar Cangelosi-Perez Mittlere Gasse 7, 8590 Romanshorn 071 463 49 18

## Albanischer Kulturverein «Sharri»

Jeton Krasniqi Bachweg 3, 8590 Romanshorn 071 463 53 70, www.shka-sharri.ch

## Albanischer Verein «Bashkimi» Amdi Aziz

## Arbeiterschützen Romanshorn

Thomas Lehner Amriswilerstrasse 24c, 8590 Romanshorn 071 463 60 28, www.arbeiterschuetzen.ch

## Armbrustschütenverein Spitz-Romanshorn

Hans-Jörg Michel 071 470 01 39, www.tasv.ch

## ATB Kunstradfahrer

Sonja Renggli www.a-t-b.ch

## AVIS Romanshorn-Amriswil

Patrick Ligi Hermannstrasse 24a, 8570 Weinfelden 071 620 15 70, www.avissvizzera.ch

# AVR Arbeitgebervereinigung Romanshorn und Umgebung

Roland Gutjahr

Hofstrasse 38, 8590 Romanshorn 071 466 79 06, www.avr-romanshorn.ch

## Baha'i Romanshorn

Mark Kilchmann Grundstrasse 8, 8590 Romanshorn 071 463 61 41

## **Baseballclub Romanshorn Submarines**

Stefan Züst

Hofstrasse 11b, 8590 Romanshorn 071 463 52 35, www.submarines.ch

## Basketballverein Romanshorn 1993

Wolfgang Wagenleitner Gotthelfweg 8, 8590 Romanshorn Tel. +43 5572 31920 www.romanshorn-basketball.ch

## Betula Sozialintegrative Institution

Adrian Rieter Gerhaldenstrasse 42, 9008 St.Gallen 071 463 10 82, www.betula.ch

## Bistro-Komitee

Ruedi Meier

Carl-Spitteler-Strasse 1d, 8590 Romanshorn 071 463 56 78, www.bistro-komitee.ch.vu

## **Blauring Romanshorn**

Gianna Brühwiler Sonnenhofstrasse 31, 8590 Romanshorn 071 463 55 73, www.jubla-romanshorn.ch

## Brüggli Wasser-Sport-Club

Heinz Chanton

Friedrichshafnerstrasse 1, 8590 Romanshorn 071 463 54 45, www.sunwind.ch

## **CEVI Jungschar**

Stefan Reutimann

## Chinderhuus Sunnehof

Rebecca Hirt

Seeweg 53, 8592 Uttwil

## 071 463 71 62, www.chinderhuus-sunnehof.ch

## Club Campania

Maria Pasquale Neustrasse 20, 8590 Romanshorn

071 461 28 98

## Corale «San Giorgio»

Angelo Iannella Wiesentalstrasse 10a, 8590 Romanshorn 071 460 02 11

## COSFAR, Comitato scuola e famiglia

Antoinetta Zanetti Mooswiesenstrasse 3, 9322 Egnach 071 477 22 60

## D'Hafeschnöögä

Thomas Sonderegger Obstgartenstrasse 1, 8590 Romanshorn 071 463 35 73

## Damenturnverein Romanshorn

Janine Bosshard Gottfried-Keller-Strasse 1, 8590 Romanshorn 071 460 11 50, www.dtv-romanshorn.ch

## Dampfveteranen Romanshorn

Linus Dörig Rislenstrasse 19, 8590 Romanshorn 071 463 36 06, www.vslf.com/447.html

## Dorfgemeinschaft Holzenstein

Monika Eugster Holzsteinerstrasse 12a, 8590 Romanshorn 071 463 74 08

## **EHC Tatankas**

Matthias Hausammann www.tatankas.ch

## **Eintracht Gesellschaft**

Ruedi Schraff Bachweg 4, 8590 Romanshorn 071 463 17 43

#### Elternforum

Vera Kirchner Waldmannstrasse 2a, 8590 Romanshorn 071 460 04 12

## FC Napoli

Angelo Sbano Kreuzstrasse 2a, 8590 Romanshorn 071 463 65 18

## Feuerwehrverein Romanshorn

Jörg Brack Feldeggstrasse 31, 8590 Romanshorn 071 463 52 66

## Fischereiverein Romanshorn

Chrisof Hablützel Waldhofstrasse 4, 8590 Romanshorn 071 461 11 67 www.fischereiverein-romanshorn.ch

## Fotoclub Romanshorn Jürg Widmer

Jürg Widmer Oberdorf 16, 9308 Lömmenschwil 071 298 56 49 www.fotoclub-romanshorn.ch

## Frauengemeinschaft

Sibylle Hug Alte Landstrasse 14, 8590 Romanshorn 071 463 33 58

#### Frauenturnverein

Rita Geisser Bachweg 4, 8590 Romanshorn 071 461 18 91

## Fussballclub Romanshorn

Martin Müller 071 460 03 50, www.fcromanshorn.ch

## Gastro Oberthurgau

Josef Eichmann Gottfried-Keller-Strasse 6, 8590 Romanshorn 071 463 17 17

#### Gemeindebibliothek Romanshorn

Monika Anthenien Hinterlohstrasse 14, 8590 Romanshorn 071 461 24 17, www.biblio-romanshorn.ch

## Gemeindepersonalverband Romanshorn

Hans Gächter Gaswerkstrasse 2, 8590 Romanshorn 071 460 10 90

## Gemeinnütziger Frauenverein

Helena Städler Hofstrasse 11, 8590 Romanshorn 071 461 23 31

## Gesellschaft für Literatur, Musik und Kunst

Rolf Schmidhauser Schulstrasse 6b, 8590 Romanshorn 071 461 17 26, www.romanshornkultur.ch

## Gewerbeverein Romanshorn

Clemens Marquart Kreuzlingerstrasse 77, 8590 Romanshorn 071 466 72 70, www.gvr-romanshorn.ch

## Gewerkschaftskartell

Albert Mazenauer Weitenzelgstrasse 23, 8590 Romanshorn 071 463 41 85

## GospelChor Romanshorn

Gabriela Locher Bachstrasse 16, 8594 Güttingen 071 695 25 08 www.gospelchor-romanshorn.ch

## Gymnastikgruppe Romanshorn

S. 67

Gabi Senn Schulstrasse 6a, 8590 Romanshorn 071 463 35 77

## Handballclub Romanshorn

Philipp Düring Sonnenring 6, 8590 Romanshorn 071 463 36 75, www.hcromanshorn.ch

## Handglockenorchester Romanshorn

Matthias Blumer Alte Landstrasse 16, 8590 Romanshorn 071 463 39 21

## Hauseigentümerverb. Sektion Romanshorn

Christian von Moos Konsumhof, 8590 Romanshorn 071 466 09 88

## IBW Int. Bodenseewanderung

Karl Sauter 071 463 65 59

## Jungschar der Chrischona-Gemeinde

Tabea Leuenberger Grundstrasse 4, 8590 Romanshorn 071 463 52 89, www.why-jesus.ch

# KAB Kath. Arbeitnehmerinnen- und Arbeitnehmerbewegung

Franziska Heeb Seeblickstrasse 9a, 8590 Romanshorn 071 463 27 53, www.kab-schweiz.ch

## KABA Kantonsschule Romanshorn

Alois Krähenmann Weitenzelgstrasse 12, 071 627 62 62

## Kammerphilharmonie Romanshorn

Roman Lopar 071 463 17 30

## Kampfsportgemeinschaft Oberthurgau

Roger Dürig Rickstrasse 7, 8274 Tägerwilen 071 669 26 89, www.ksg-oberthurgau.ch

## Kampfsportschule «Bushido» Romanshorn

Robert Schenk Waidhofstrasse 4, 8599 Salmsach 071 461 13 33, www.bushido-romanshorn.ch

## Kanu-Club Romanshorn

Peter Gubser Sonnenhügelstrasse 71, 9320 Arbon 071 446 75 43, www.kcro.ch

## Karate-Schule Romanshorn

Roland Ammermüller Seeblickstrasse 11, 8590 Romanshorn 071 463 59 94, www.karate-romanshorn.ch

## Kath. Kirchenchor

Vreni Renggli Alte Landstrasse 21, 8590 Romanshorn 071 463 46 61

## Klausaktion Romanshorn

Rolf Bertschinger Falkenweg 7, 8590 Romanshorn 071 461 22 18, www.klausaktion.ch

## Kleintierzüchter-Verein Romanshorn

Walter Scherrer Mattenweg 2, 8590 Romanshorn 071 461 28 18

Klub der Älteren

Hans Hagios

Höhenweg 11, 8590 Romanshorn 071 463 38 12

Kultur- u. Freizeitverein Chamäleon S. 64 Yves Dalla Corte Hafenstrasse 4, 8590 Romanshorn

077 469 05 19, dallacorteyves@gmail.com

Kynologischer Verein Romanshorn

Karl Vögelin

Alleestrasse 68, 8590 Romanshorn 071 463 20 07, www.kvromanshorn.ch

Landfrauen Romanshorn-Salmsach

Theres Kugler

Aach 387, 8590 Romanshorn 071 463 56 92, www.landfrauen-tg-ch

Ludothek Romanshorn

Karin Fink

Kastaudenstrasse 13c, 8590 Romanshorn 071 244 94 61

Männerchor

Udo Bachmann

Rislenstrasse 10, 8590 Romanshorn 071 460 04 04

Männerturnverein Romanshorn

Martin Früh

Hofstrasse 11a, 8590 Romanshorn 071 463 58 19, www.tv-romanshorn.ch

Minigolf-Club Romanshorn

Andreas Krobath

Hauptstrasse 13b, 8586 Erlen

071 411 72 47, www.romanshorn.minigolf.ch

Motorradfreunde Romanshorn

Roland Hablützel

Flurhof, 8592 Uttwil

071 463 18 43

www.motorradfreunde-romanshorn.ch

Museumsgesellschaft

Max Brunner

Rainstrasse 16, 8590 Romanshorn

071 463 44 25

Musikkollegium

Karin Wismer

Niederholzstrasse 24b, 8593 Kesswil 071 463 60 56, www.mkr-musikschule.ch

Musikverein Romanshorn

Heinrich Füllemann

071 463 58 61

Nationenfest Romanshorn

Paula Silva

071 466 83 06, www.nationenfest.ch

Naturfreunde Schweiz – Sektion Romanshorn

Thomas Lehmann

Obstgartenstrasse 2a, 8590 Romanshorn 071 461 22 31

New Club Ideal

Philipp Fratton

Amriswilerstrasse 49a, 8590 Romanshorn 071 463 31 21

Pfadfinder Elternrat

Emil Gsell

Bahnhofstrasse 28, 8590 Romanshorn 071 463 12 74

Pfadi Olymp

Thomas Bohl

Wachholdstrasse 8, 8590 Romanshorn 071 463 56 49, www.pfadi-romanshorn.ch

Pflanzerverein

Pius Odermatt

Holzensteinerstrasse 34, 8590 Romanshorn 071 463 31 28

Philatelistenverein

Elisabeth Tobler

Hallwylerstrasse 8, 8590 Romanshorn 071 463 42 11

PIKES EHC Oberthurgau

Gregor Müller www.pikes.ch

«PluSport» Behinderten-Sport Romanshorn

Max Amherd

Im Hof 11, 8590 Romanshorn 071 463 36 22, www.plussport.ch

Polnischer Kultur-Erziehung Verein

«Lokomotive»

Anna Stus

www.hsk-tg.ch

Postsportverein

Josef Eichmann

Gottfried-Keller-Strasse 6, 8590 Romanshorn 071 463 17 17

Romanshorner Ausstellung

Roland Schneeberger

Neustrasse 18, 8590 Romanshorn 071 466 73 00

Romanshorner Lenz

Herbert Nafzger

Hafenstrasse 6, 8590 Romanshorn 071 463 32 44

Romis-Näbel-Horner

Benjamin Hauser

Grundstrasse 18, 8590 Romanshorn 071 463 33 42, www.rnh.ch

Russisch-Schweizerischer Kulturverein

Parus

Oxana Höchner

Heimstrasse 7, 8590 Romanshorn 071 460 04 58

SAC Sektion Bodan-Ortsgruppe

Romanshorn

Werner Schweizer

Waldstrasse 9, 8592 Uttwil

071 463 32 19

Samariterverein Romanshorn

Tanya Bauer

Feldeggstrasse 20, 8590 Romanshorn

071 463 11 42

www.samariterverein-romanshorn.ch

Sängerbund Romanshorn

Paul Stark

Hafenstrasse 10, 8590 Romanshorn

071 463 17 52

www.saengerbund-romanshorn.ch

Schach-Club Thurgau

Alfred Meier

Vogelsangstrasse 7, 8590 Romanshorn 071 463 39 74, www.schach-thurgau.ch

Schallplatten-Club Romanshorn

Klaus Geering

Seeweg 15, 8593 Kesswil

071 463 22 82, www.recordjunkie.com

Schützengesellschaft Egnach-Romanshorn

Robert Muralt

Seestrasse 51, 9326 Horn

071 841 59 88, www.egnach-romanshorn.ch

Schwerhörigenverein Romanshorn

Rainer Nobs

Steinhaldenweg 12, 8590 Romanshorn 071 461 13 10

Schwimmclub Romanshorn

Hanspeter Gross

Hubhofgasse 4, 8590 Romanshorn 071 463 51 24, www.scromanshorn.ch

Segel-Sport-Club Romanshorn

Werner Hollenstein

Grundacherstrasse 4, 8317 Tagelswangen 052 343 95 93, www.sscro.com

Seniorenchor Romanshorn

Gerhard Keller

Feldstandstrasse 18, 8590 Romanshorn 071 463 59 22

SERV Sektion Thurgau

Willi Tobler

Alte Amriswilerstrasse 10, 8590 Romanshorn 071 461 26 74

vereins-info<sup>®</sup> 21

## Singing Sailor's Crew Romanshorn

Martin Lanz

Lehnenweingarten 8, 8592 Uttwil 071 461 17 84, www.shanty.ch

#### Ski Club

Hans Diethelm

Kreuzlingerstrasse 27, 8590 Romanshorn 071 463 36 93

## SLRG Sektion Romanshorn

Ernst Gähler

www.slrg.ch

## Sommernachtsfestverein Romanshorn

Marcel Fisch

www.sommernachtsfest-romanshorn.ch

## Spielgruppe

Jeannette Tobler

Steinhaldenweg 38, 8590 Romanshorn 071 463 16 36, www.diespielgruppe.ch

## Surf-Team Romanshorn

Richard Weber

Vogelsangstrasse 22, 8590 Romanshorn 071 463 48 18

## SwissRuss Russischsprachiger Verein

Angela Breitenbach

071 460 29 58

## Tageselternverein Oberthurgau

Karin Keel Walliser

Grundstrasse 20, 8590 Romanshorn

071 460 05 70

www.tageselternverein-oberthurgau.ch

## Tamilischer Kultur Verein Thurgau

Srikanthan Sithamparapillai Oberfeldstrasse 32, 9214 Kradolf

071 642 45 19, www.tkvt.ch

## Tennisclub Romanshorn

Hans-Peter Zott

Seeblickstrasse 9a, 8590 Romanshorn 071 461 44 41, www.tc-romanshorn.ch

## Terrarienverein Bodensee

Serge Pfändler

Oberdorfstrasse 41, 9524 Zuzwil

071 940 01 13

## Tierschutzverein Romanshorn

Heidy Wartmann

www.tierschutz-romanshorn.ch

## Tischtennisclub Romanshorn

Steven Hartwig

www.ttc-romanshorn.ch

#### Türkischer Schulverein

Ümit Havla

Hueber-Rebgarten 17, 8590 Romanshorn 071 463 40 39

## Turnverein Romanshorn

Reto Dörig

Rislenstrasse 19, 8590 Romanshorn 071 463 36 06, www.tv-romanshorn.ch

## Unihockey Club Barracudas

Daniel Reichen

Föhrenstrasse 2, 9320 Arbon 071 440 14 61, www.uhcbarracudas.ch

## Verein Brüggli

S. 68-69

Hofstrasse 3+5, 8590 Romanshorn 071 466 94 94, www.brueggli.ch

## Verein Claro-Weltladen Romanshorn

Christine Ackermann

Grundstrasse 16, 8590 Romanshorn 071 463 23 50, www.clar-romanshorn.ch

## Verein feines Kino in Romanshorn

Andrea Röst

Stickelbergstrasse 9, 8592 Uttwil 071 461 13 23, www.feineskino.ch

## Vision Guatemala

Nikola Roten

Apfelweg 7, 8590 Romanshorn 071 971 10 35, www.vision-guatemala.ch

## vitaswiss Romanshorn

Heidi Knechtli

Kreuzlingerstrasse 35, 8590 Romanshorn 071 463 19 68, www.vitaswiss.ch

## Vocapella

Jeannette Herzog

Alpsteinstrasse 1, 9034 Eggersriet 071 870 04 46, www.vocapella-chor.ch

## VPOD Verband des Personals öttentl. Dienste

Maria Huber

Zwinglistrasse 3, 9000 St.Gallen 071 223 80 43, www.vpod.ch

## Wasserski-Club Romanshorn

**Urs Gehert** 

071 913 50 20, www.wscr.ch

## Yacht-Club

Ruedi Schellenberg

Zelgstrasse 3, 8590 Romanshorn 071 463 41 48, www.ycro.ch

# SALMSACH

## Evang. Kirchenchor

Manuela Gsell

Seewiesenstrasse 20, 9322 Egnach 071 477 31 29

## Feuerwehrverein Salmsach

Thomas Schindler

Riethag 2, 8599 Salmsach

071 463 79 56, th.schindler@karoag.ch

## Frauenriege

Lucia Fischer

Säntisstrasse 5, 8599 Salmsach 071 463 16 13, lucia.fischer@gmx.ch

## Frauenturnen

Helena Eggmann

Zelgstrasse 11, 8599 Salmsach 071 463 38 57

## Gemeindeverein Salmsach

Regula Züllig

Hungerbühl 22, 8599 Salmsach

071 463 51 09

## Gemeinnütziger Frauenverein

S. 71

Tanva Andermatt

Säntisstrasse 12, 8599 Salmsach 071 951 22 55 tanya.andermatt@bluewin.ch

## Männerchor

Ruedi Kugler

Aach 387, 8590 Romanshorn

071 463 56 92

## Männerriege Salmsach

Peter Schweizer

Säntisstrasse 4, 8599 Salmsach

071 461 26 24, mr-salmsach@bluewin.ch

## Salmsacher Buchtäfäger

Martina Perler

Rainstrasse 8, 8590 Romanshorn 071 463 36 25, www.findiguet.ch

## Samariterverein Romanshorn

Tanya Bauer

Feldeggstrasse 33, 8590 Romanshorn

071 463 11 42

www.samariterverein-romanshorn.ch

## Theaterverein Salmsach

Peter von Moos

Sonnmattstrasse 25, 8590 Romanshorn

071 463 31 93

www.theaterverein-salmsach.ch

## Turnverein Salmsach

Michael Dünner Steiniweg 4, 9320 Frasnacht 071 446 12 20, www.stv-salmsach.ch

# SOMMERI

## Archery Club

Adrian Hungerbühler Mittelland 2, 8582 Dozwil 071 411 74 16 adrian.hungerbuehler@brueggli.ch

## Bildungsstätte Sommeri

Bruno Würth Unterdorf 6, 8580 Sommeri 071 414 43 43, www.bs-sommeri.ch

## Feuerwehrverein Hefenhofen-Sommeri

Thomas Brüschweiler Sonnenbergstrasse , 8580 Hefenhofen www.frw-hefenhofensommeri.ch

## FMG (Frauen- und Müttergemeinschaft)

Madlen Stadler Moosgasse 23, 8580 Hefenhofen

## Frauenriege

Elisabeth Keigel Brüel 7, 8580 Sommeri werner.keigel@bluewin.ch

## Kath. Kirchenpräsident

Jürg Pfiffner Hauptstrasse 13, 8580 Sommeri 071 648 20 77, juerg.a.pfiffner@gmx.ch

## KSG Oberthurgau

Roger Dürig Rickstrasse 7, 8274 Tägerwilen rogerduerig@bluewin.ch

#### Landfrauenverein Hefenhofen-Sommeri

Ruth Heussi

Aspenstrasse 30, 8580 Sommeri 071 411 22 71, www.landfrauen-tg.ch

## Männerriege

Andreas Ackermann Alpstein 10, 8580 Sommeri fam.ackermann7@bluewin.ch

## Musikverein Sommeri

**Thomas Nater** 

Dozwilerstrasse 24a, 8593 Kesswil 079 446 44 20, www.mv-sommeri.ch

#### **Pfarreirat**

Alois Keller Alpstein 8, 8580 Sommeri 071 411 50 54, friedakeller@bluewin.ch

## STV Sommeri

Stefan Eberle Belzstadel 3, 8585 Langrickenbach www.tvsommeri.ch

## TSV Co-Dance

Conny Bühler Küpfelerstrasse 12, 8592 Uttwil 071 463 61 14, www.co-dance.ch

## Volksschulgemeinde

Margrith Schrepfer Seestrasse 22, 9326 Horn 071 414 50 43, mschrepfer@schuleamriswil.ch

## Vorsitz Gemeinde Sommeri

Joachim Oswald Schützenstrasse 10, 8580 Sommeri joachim.oswald@bluewin.ch

# <u>UTTWII</u>

## **Dorffest Uttwil**

Josef Arnold Bahnhofstrasse 5, 8592 Uttwil arnold.uttwil@bluewin.ch

#### Frauenturnverein

S. 73

Margrit Bührer Gessenrüti, 8592 Uttwil 071 461 18 32, margritbuehrer@bluewin.ch

## Frauenverein Kesswil-Dozwil-Uttwil

Margrit Randelli Edenstrasse 4, 8593 Kesswil 071 461 10 08

## Gemeindeverein Uttwil

Rudolf Eichmann Im Müsli 4, 8592 Uttwil 071 463 54 94

## Gemischter Chor Dozwil und Umgebung

Yvonne Diem

Fischenhölzlistrasse 27a, 8580 Amriswil 071 411 34 04, ye.diem@gmx.ch

## Gesellschaft Frohsinn Uttwil

Vreni Zumkehr Im Müsli 6, 8592 Uttwil 071 463 46 63, fam.zumkehr@bluewin.ch

## Handballclub Romanshorn

Philippe Düring Sonnenring 6, 8590 Romanshorn www.hcromanshorn.ch

## Kinderturnen

Edith Seger Küpfelerstrasse 6, 8592 Uttwil 071 461 11 70, edith.seger@bluewin.ch





## Männerriege Uttwil

Stephan Rösli Waidacherstrasse 26, 8592 Uttwil 071 411 93 76

## Mittagstisch Uttwil

Bea Wieland Bahnhofstrasse 6, 8592 Uttwil 071 461 27 60, wieland.ch@bluewin.ch

#### MUKI-Turnen

Irene Schilling Kirchhalde 9, 8592 Uttwil 071 463 27 34, a.i.schilling@bluewin.ch

## Musikverein Uttwil

Dieter Bächler Rücklisteinstrasse 14, 8582 Dozwil 071 411 71 23, www.mv-uttwil.ch

## PIKES EHC Oberthurgau

Gregor Müller Zentrumsplatz 2, 8592 Uttwil 078 683 69 59, www.pikes.ch

## Pro Senectute

Sonja Vetterli im Müsli 8, 8592 Uttwil 071 463 24 51, h.vetterli@bluewin.ch

#### Samariterverein Kesswil-Uttwil-Dozwil

Jeannette Stacher Oberdorfstrasse 18, 8592 Uttwil 071 461 28 81, www.samariter-k-u-d-ch

## Schützengesellschaft Uttwil

Thomas Wattinger Dillhalde 1, 8592 Uttwil 071 463 62 41, www.sguttwil.ch

## Seefischer-Verein Uttwil

Rolf Züllig Uferweg 3, 8592 Uttwil rolf.zuellig@bluewin.ch

## Spielgruppe «Sunnegärtli»

Nadine Fasler Waidackerstrasse 9, 8592 Uttwil 071 460 21 80

## Spitex Uttwil-Kesswil-Dozwil

Ursula Scheiwiller Bahnhofstrasse 35, 8594 Güttingen 071 695 34 73, www.spitex-dku.ch

## STV Uttwil

Philipp Gemperle Maria-Stader-Weg 3, 8590 Romanshorn www.stv-uttwil.ch

## Surf- und Freizeitclub Uttwil SFU

Ruedi Hoppe

Niederholzstrasse 14, 8593 Kesswil 071 460 13 33, www.sfu-uttwil.com

## Tageselternverein Oberthurgau

Claudia Jud

Heimatstrasse 2, 8590 Romanshorn 071 461 32 15, www.tagesfamilien.ch

## TSV Co-Dance USA

Conny Bühler

Küpfelerstr. 12, 8592 Uttwil 079 648 20 60, www.co-dance.ch

## **Uttwiler News**

Bahnhofstrasse 4, 8592 Uttwil 071 460 27 41, uttwilernews@hotmail.ch

S. 75

## Verein Theatergruppe Bodensee

Martin Rodel

Zentrumsplatz, Postfach 39, 8592 Uttwil praesident@theater-bodensee.ch

## Vogel- und Naturschutz Romanshorn und Umgebung

Helmut Schöll

Feldstandstrasse 10, 8590 Romanshorn 071 463 66 86, www.vnsro.ch.vu

# ortsplan.ch Das Original der Miplan AG Finden Sie sich zurecht im Oberthurgau?

# Wo the Hunder besten Handen ist Hundeschule – in Märstetten/TG

# **Qualifizierte Hundeführer**



Was uns auszeichnet sind Erfahrung, Engagement, Ausbildung FBA (Tierpfleger light) und eine kollektive Halter- und Beherbergungsbewilligung für potenziell gefährliche Hunde.

# Beheizte Hundeschlafplätze



Unsere Pensionshunde haben Auslauf und Bewegung. An den beheizten Hundeschlafplätzen beherbergen wir Tageshunde, Feriengäste und Hunde, die einen neuen Platz suchen.

# **Hundeschule und Kurse**



Als lizenzierte Trainer führen wir den Obligatorischen Sachkundenachweis (SKN) mit Theorie und Praxis für Hundehalter durch. An der Hundeschule bieten wir für

**Hund und Halter ausserdem Spass**gruppen, Benimmkurse, Alltagskurse, Agility, Mantrailing, Welpenstunden und Gruppenstunden für Jugendliche.

# Hundevermittlung

Die Vermittlung von Hunden an geeignete Plätze ist für uns keine Nebenbeschäftigung, sondern eine Mission.



Deshalb arbeiten wir eng mit Vereinen wie SOS Doggenhilfe und der Listenhunde-Hilfe.ch zusammen.



**Tierisch wohlfühlen bei Mike und Sabrina Frei** Frauenfelderstrasse 14 • 8560 Märstetten • Telefon 079/536 69 87 dog-town@bluewin.ch • www.dog-town.ch

Mike







# STADT AMRISWIL

## Amriswil - Leben mit Kultur

Ausgezeichnete Einkaufsmöglichkeiten, Dienstleister aller Sparten, Detaillisten und KMU sowie eine gute Erschliessung durch den öffentlichen Verkehr machen Amriswil zum regionalen Zentrum. Besonders ausgeprägt ist das kulturelle Angebot. Der Festsaal Pentorama lockt immer wieder grosse Namen in den Oberthurgau: Von den Wiener Sängerknaben bis zu Uriah Heep.

Zahlreiche kulturelle Institutionen in Amriswil haben überregionale Ausstrahlung und werden dem Motto «Amriswil - Leben mit Kultur» gerecht. Neben dem Pentorama seien an dieser Stelle das Kulturforum, die «Amriswiler Konzerte» oder die Museen genannt. Ausserdem zeigen sich etliche Betreiber von Restaurants, Bars und Pubs innovativ. Jedes Wochenende hat man in Amriswil bezüglich Ausgang die «Qual der Wahl». Über 200 Vereine bieten attraktive Möglichkeiten für die Freizeitgestaltung. Sport hat in Amriswil einen hohen Stellenwert. Volley Amriswil ist mehrfacher Schweizer Meister, so dass man Amriswil auch als Volleyball-Hochburg bezeichnet. Mit namhaften Investitionen trägt die Stadt laufend dazu bei, die Infrastruktur des regionalen Zentrums weiter auszubauen.

## Mehr als 1200 Jahre alt

Amriswil wurde im Jahr 799 erstmals urkundlich erwähnt. Eine Kopie dieser Urkunde ist im Ortsmuseum ausgestellt, das Original

befindet sich in der Stiftsbibliothek St. Gallen. Der ursprüngliche Name Amalgeriswilare geht auf die Alemannen zurück. Der Name bezeichnet den Weiler des Amalger, dem Gründer des Dorfes.

Mehrere Jahrhunderte war es ruhig um die alemannische Siedlung. 1408 wurde in einem Ablassbrief eine Kapelle in Amergaswile erwähnt. Erbaut wurde sie schon im Jahr 1350. Sie entwickelte sich zur Kirche der Reformierten. Dieses Gebäude dürfte also zusammen mit dem prächtigen Wasserschloss und der Kirche Hagenwil sowie der Kapelle Biessenhofen das wichtigste historische Gebäude Amriswils sein; es wird heute als Kirchgemeindehaus benützt. Die neue evangelische Kirche ist mit 75 Metern die höchste im Kan-

Entscheidend zur Entwicklung von Amriswil hat die SBB-Thurtal-Linie beigetragen. 1855 wurde eine der ersten Bahnlinien in der Ostschweiz eingeweiht. Amriswil hat den Kampf um den Bahnhof erfolgreich gegen Mühlebach und Hemmerswil für sich entschieden. Heute gehören Mühlebach und Hemmerswil neben anderen einstigen Weilern und Dörfern - zur Stadt Amriswil. Der Bahnhof trug auch entscheidend dazu bei, dass sich Amriswil zu einer Hochburg der Textil- und Schuhindustrie entwickelte. Im 20. Jahrhundert beschäftigten die grössten Betriebe dieser Branchen rund 700 Personen. Zurzeit produziert noch ein Betrieb Schuhe in Amriswil und drei Betriebe sind im Textilbereich tätig.



Seit 2005 bekennt sich Amriswil zu seiner «Grösse» (bald 13000 Einwohner) und nennt sich Stadt. 2006/2007 wurde die hundertjährige Festhütte abgerissen und durch einen markanten Neubau mit Kupferhülle ersetzt: das Pentorama.



## KONTAKTADRESSE

Stadtverwaltung Amriswil Arbonerstrasse 2 Postfach 1681 8580 Amriswil

Telefon 071 414 11 11 Telefax 071 414 11 83 E-Mail info@amriswil.ch Internet www.amriswil.ch

## Öffnungszeiten

Mo-Mi 08.00-12.00 Uhr 13.30 - 17.00 Uhr 08.00 - 12.00 Uhr 13.30 - 18.00 Uhr 08.00 - 12.00 Uhr 13.30 - 16.00 Uhr







Wir empfehlen uns auch für Leidmahle

- gepflegte Küche
- Pizza über d'Gasse
- Saal für besondere Anlässe
- Mittwoch Ruhetag

Pizzeria Eufrat GmbH • 8580 Amriswil • Kreuzlingerstrasse 51 • Tel. 071 411 47 67

# AACH-SÄNGER AMRISWIL



amriswil

Am 11.2.2006 wurde aus der Fusion der beiden Männerchöre Amriswil und Oberaach die neue Formation «AACH-SÄNGER» aus der Taufe gehoben. Mitte 2008 ist es uns gelungen ein musikalisches Genie als Chorleiter zu verpflichten. Er hat es verstanden aus uns 25 Männern einen gerne gehörten Männerchor zu formen.

Inzwischen bestreiten wir jährlich einige Auftritte. Wir begleiten Gottesdienste, singen im Altersheim oder konzertieren in Kirchen. Dank dem breitgefächerten Repertoir können wir unsere Lieder der jeweiligen Zuhörerschar anpassen. Unsere Bandbreite deckt von sakraler Literatur über Evergreens bis zur Volksmusik fast alle Stilrichtungen ab.

Die kameradschaftliche Seite bleibt bei uns ebenfalls nicht auf der Strecke. Die erweiterte Chorprobe im Restaurant darf ebensowenig fehlen wie die Wanderung im Frühling und der Chlausabend. Bei diesen beiden Anlässen sind auch unsere Frauen eingeladen.

Wie jeder andere Chor auch, kämpfen wir gegen die Überalterung. Wir sind bestrebt nicht nur zusätzliche Sänger zu gewinnen sondern auch vermehrt jüngere Männer in unsere Reihen aufzunehmen. Wir haben das grosse Glück, dass unser Dirigent pädagogisch und musikalisch super ausgebildet ist und er zudem mit einem reichlichen Mass an Humor und Geduld gesegnet ist.

Wir proben jeden Mittwoch von 20.15 bis 21.45 Uhr im Singsaal des Schulhauses an der Grenzstrasse in Amriswil. Gönn Dir die Erfahrung, anlässlich einer Schnupperprobe, wie wohltuend und befreiend das Singen ist.

Komm einfach vorbei oder kontaktiere einen Sänger oder unseren Präsi Paul.









## **KONTAKTADRESSE**

AACH-SÄNGER Amriswil Paul Sennhauser Lohstrasse 6 8580 Amriswil Mobile 078 606 43 46

E-Mail paul.sennhauser@bluewin.ch



# DANCE CLUB AEROKIDS

AEROKIDS aus Amriswil ist ein TURNIER DANCE CLUB. Hier werden Teilnehmer in drei Kategorien (Kids, Junioren und Erwachsene) zu Teilmahmen an Schweizermeisterschaften vorbereitet. Und das mit viel Erfolg! Jedes Jahr sind wir zu Teilnahmen an Europa- und Weltmeisterschaften quallifiziert.

Aber das Wichtigste: wir suchen keine Talente, wir machen Talente! Bei uns kann jeder seine Kräfte ausprobieren!

Veranstaltung 23. März 2013, Aerokids-Premiere im Pentorama Amriswil weitere infos unter www.aerokids.ch



Wassabi: 3-fache Vizeschweizermeister 2010, 2011 und 2012



Aerokids nach der Meisterschaft



PIPISTRELLI: Auftritt an der Weltmeisterschaft. Pipistrelli sind 2-fache Vizeschweizermeister 2009 und 2011

## KONTAKTADRESSE

Dance Club AEROKIDS Anna Renold Freiestrasse 24 8580 Amriswil

Mobile 078 913 79 73 E-Mail info@aerokids.ch Internet www.aerokids.ch

Möchten auch Sie Ihren Verein in der Region bekannt machen?

Senden Sie uns Ihr aktuelles Vereinsportrait bis 31.12.2013 an vereins-info@miplan.ch



# FREUNDE DER JUGENDMUSIKSCHULE AMRISWIL



UNTERSTÜTZEN, FÖRDERN, HELFEN!

Werden auch Sie Mitglied oder Gönner! (steuerbefreit)

## Wer sind wir?

Der Verein Freunde der Jugendmusikschule Amriswil wurde am 13. Mai 2004 von einigen engagierten Personen, welchen das Wohl der Jugendmusikschule am Herzen liegt, gegründet.

In der Jugendmusikschule Amriswil erlernen jährlich um die 400 Kinder und Jugendliche ein Musikinstrument. Die Schule leistet damit einen bedeutenden Beitrag zur sinnvollen Freizeitgestaltung.

#### Was tun wir?

An den Schulbetrieb leisten der Kanton TG und die Volksschulgemeinde zwar feste Beträge, ansonsten hat sich die JMSA aber über Elternbeträge selber zu finanzieren.

Um die Eltern finanziell nicht noch mehr zu belasten und auch finanzschwächeren Familien den Zugang zum Musikunterricht zu ermöglichen, hat sich der Verein Freunde der JMSA folgende Ziele gesetzt:

- Aufbau und Unterstützung von Ensembles, in welchen Kinder in grösseren Gruppen musizieren und damit auch ihre sozialen Kompetenzen entwickeln können.
- Finanzielle Unterstützung von Familien, welche ihren motivierten Kindern Zugang zum Musikunterricht ermöglichen wollen, dies aber an finanziellen Notlagen zu scheitern droht.
- Durchführung besonderer Aktivitäten
- Kostenbeiträge an besondere Anschaffungen



## Bitte helfen Sie mit!

Bereitet es auch Ihnen Freude, wenn Sie sinnvoll beschäftigte Kinder und Jugendliche bei der Ausübung ihres Hobbys sehen und erleben dürfen?

Wir würden uns sehr freuen, wenn auch Sie unseren Verein mit Ihrer Mitgliedschaft stärken und mit

- dem Jahresbeitrag von Fr. 50.– und / oder
- einem Gönnerbeitrag in beliebiger Höhe finanziell unterstützen.

Vielen herzlichen Dank für Ihren Beitrag!

Konto: Raiffeisenbank Amriswil BC 81373, Vereinskonto 29356.67

Weitere Auskünfte erteilt gerne unser Sekretariat.

## Veranstaltungen

Das kommende Semester ist geprägt von Übertritt-Tests, von klassenweiser Vorspielstunden und einem Jahres-Schlusskonzert im Juni. Beim Letzteren werden wir wieder dabei sein – als Helfende (falls nötig) oder Hörende.

- Am 8. Dezember 2012 fand ein höchst stimmungsvolles Adventskonzert der Ensembles (ohne Bigband) in der evang. Kirche statt.
- Am 19. Januar 2013 fand ein Grossanlass im Kulturforum Amriswil mit den Tanzgruppen der JMSA und musikalischer Begleitung statt. Und zwar mit Live-Musik, gespielt von Musiker/innen der Jugendmusikschule Amriswil (JMSA).

## KONTAKTADRESSE

Freunde der Jugendmusikschule Amriswil Schulverwaltung Amiswil Webi-Zentrum Romanshornerstrasse 28 8580 Amriswil Telefon 071 414 50 30

E-Mail info@schuleamriswil.ch



Ristorante Pizzeria La Vita 071 411 27 80

# **RMV AMRISWIL**



Unser Verein wurde 1897 gegründet. Sport Radball und Kunstradfahren Total 59 Aktivmitglieder davon 22 Sportler

# Trainingszeiten Kunstrad:

Egelmoos Turnhalle Amriswil Mittwoch 18.00 – 20.00 Uhr Freitag 18.00 – 20.00 Uhr Samstag 08.30 – 10.15 Uhr Kontakt Monika Graf

moru.graf@bluewin.ch

## Radball:

Sporthalle Tellenfeld Amriswil Montag 18.30 – 21.30 Uhr Donnerstag 18.30 – 20.00 Uhr Kontakt Severin Sutter

oder juergen.stauder@bluewin.ch

Gerne bieten wir auch Schnuppertraining's an.











## KONTAKTADRESSE

RMV Amriswil
Jürgen Stauder
Lengwilerstr. 13
8574 Dettighofen (Lengwil)
Telefon 071 688 66 81
E-Mail juergen.stauder@bluewin.ch

E-Mail juergen.stauder@bluewin.ch Internet www.rmv-amriswil.ch



# jeden tag offen von früh bis spät

bahnhofstrasse 26, 8580 amriswil seit2009@amrilaedeli.ch / www.amrilaedeli.ch

# JUBLA AMRISWIL



Jubla Amriswil, wo kleine ganz gross raus kommen ...

I de Jubla z'Amriswil cha mo cooli Sache mache, mit Gliichaltrige zäme sii, Spiele, Tanze, Fiire, Bastle, Lache, Witz verzelle, enand zuelose, truurig sii, fröhlich sii, Dussä sii, Theater spiele, kreativ sii, Singe, Gschichte lose, Bäte, dörfe Mitbestimme, Friede mache, Versusse sii, Brötle im Wald, spiele, Chillä, umenand renne, wüetig sii, mol nöd am Mami müesse folge, ines Lager go, de Samichlaus chunt, Bache, Koche, Stampfe, Klatsche, Schreie, Uusflüg mache, lustig ha, Spässli riise, ernst sii, Striite, Schlittle, i de Natur sii, im Wald spiele und no ganz viel meh.

## Jungwacht Blauring ist ...

einen Freiraum, in dem sich Kinder und der grösste katholische Kinder- und Jugendverband der Schweiz. In Jungwacht Blauring sind Kinder und Jugendliche aller Kulturen, Religionen und Konfessionen willkommen. Bei uns leiten Jugendliche und junge Erwachsene ehrenamtlich Gruppenstunden, Scharanlässe und Ferienlager für Kinder.

## Wir bieten ...

- ... einen Freiraum, in dem sich Kinder und Jugendliche entfalten können und akzeptiert werden.
- ... eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung.
- ... ein vielseitiges Angebot an Aktivitäten.
- ... einen Ort, wo Kinder und Jugendliche eigene Fähigekiten entdecken und erleben können.
- ... Freu(n)de fürs Leben Lebensfreu(n)de.



Nachtessen im Wald

## Gruppenstunden

Unsere Gruppenstunden finden jeweils am Montag Abend von 17.30 – 19.00 Uhr statt. Neugierige Kinder dürfen gerne einfach in der Gruppenstunde vorbei schauen.

Die Stunden sind in zwei Gruppen unterteilt, zum einen sind alle 1–3. Klässler in einer Gruppe und in der anderen Gruppe befinden sich die 4.–6. Klässler.

Gruppenstunden finden im Stefanshöfli an der Alleestr. 17 in Amriswil statt.

Auf Unserem Jahresprogramm steht allerhand. Als nächstes steht der Muttertagsbrunch und der Grillplausch vor der Tür.

Wir freuen uns auf viele neugierige Kinder.



Natur erleben



Lagerfeuerstimmung im Pfila



Eigentlich hätte es doch so viel Platz im Zelt...

## KONTAKTADRESSE

Jubla Amriswil Fabienne Peter Obergasse 10 9220 Bischofszell

Mobile 079 303 84 37

E-Mail fabienne.peter@kath-amriswil.ch Internet www.jubla-amriswil.ch

Sie planen einen Vereinsanlass? Tragen Sie es in unsere Agenda ein!

i

Senden Sie uns Ihre Angaben bis zum 31. 12. 2013 an vereins-info@miplan.ch

# FC AMRISWIL / FC LABINOTI

## FC Amriswil

## FCA History: Wie alles begann ...

Vor 101 Jahren, zu einer Zeit, als man in ländlichen Gegenden den Schützenverein, den Turnverein und vielleicht noch den Gesangsverein kannte, war es für jene Handvoll junger Burschen vermutlich eine mutige Tat, am 11. August 1910 einen Fussballclub zu gründen: den Fussballclub Amriswil. So hiess der erste Präsident Wilhelm Fink, der Kassier Hans Lehmann, der Aktuar Hermann Lüscher. Nach mühsamen und oft gescheiterten Versuchen, auch ein Stück Erdboden für diese neumodische spleenige Ballsportart mit den zwei Toren zu finden, wurde im Jahre 1920 dem jungen Verein auf dem damals unwirtlichen, mit Steinen übersäten Tellenfeld (dem heutigen Areal Ost) ein Platz zugewiesen.











## Vereinsgeschichte

Die Entstehung des Vereins ist im Wunsch vieler albanischstämmiger Einwohner aus Amriswil und Umgebung begründet. Im Jahre 1996 konnte dieser mit der Gründung des K.F.Labinoti mit Sitz in Bischofszell (Kanton Thurgau) realisiert werden. Nach der Entstehung konnte die Mannschaft bis in die 3. Liga vorstossen und hatte seit anhin ...

- 8 verschiedene Vorstände
- 9 Trainer
- 4 Schiedsrichter
- 10 Generalsponsoren
- über 200 Spieler

Ab August 2011 wird der K.F. Labinoti sein Domizil in AMRISWIL haben. Der Verein freut sich auf ihr Erscheinen auf dem Fussballareal des FC Amriswil.

Weitere Informationen zum Verein sowie Konzerte und Turniere unter: www.kflabinoti.ch



## KONTAKTADRESSE

FC Amriswil Markus Stahel Im Park 12 8587 Oberaach

Telefon 071 410 05 61 Mobile 079 697 16 62

E-Mail mstahel@garagestahel.ch Internet www.fcamriswil.ch



## KONTAKTADRESSE

FC Labinoti Latif Kasami Poststrasse 5 8580 Amriswil

Telefon 076 344 74 13 E-Mail info@kflabinoti.ch Internet www.kflabinoti.ch

www.facebook.com/kflabinoti



Bauunternehmung IboBau GmbH

Tel.: 076 410 79 15 8580 Amriswil Tel.: 076 587 38 87

www.ibobau.ch

info@ibobau.ch

# In Arbon hat die Energiezukunft begonnen



Intelligente Stromnetze helfen, Energie optimal und sparsam zu verwenden. Die Arbon Energie AG investiert seit Jahren in diese Zukunftstechnologie, und ein Mitarbeiter des Elektrizitätswerks lebt bereits in einem intelligenten Haus.

Die Waschmaschine läuft dann auf Hochtouren, wenn der Strom günstig ist, die Raumheizung wird abgesenkt, wenn niemand im Hause ist, und die Photovoltaikanlage auf dem Dach speist Strom ins lokale Netz ein. Via Handy können Verbräuche abgefragt und sogar einzelne Geräte gesteuert werden

In Arbon ist es nicht mehr Zukunftsmusik, sondern ein klares Ziel, die Technologie für solche intelligenten Häuser (smart homes) zu bauen. «Smart homes sind die Voraussetzung für eine effiziente Energienutzung», betont Jürgen Knaak, Geschäftsführer der Arbon Energie AG. Sie betreibt das städtische Stromnetz und hat 2007 den Startschuss für den Aufbau intelligenter Netzinfrastrukturen gegeben.

#### Einspeisen, regeln, sparen

Seit 2008 werden Privathaushalte und Unternehmen Schritt für Schritt mit intelligenten Zählern (smart meters) ausgesrüstet. 2010 wurde die sogenannte Rundsteuerungsanlage durch ein neues Steuerungssystem abgelöst. Lichtwellenleiter ermöglichen eine Zweiweg-Kommunikation, die für die Verbrauchsdatensteuerung und Netzführung nötig sind. Zentral kann die Arbon Energie AG erstmals erfassen, was wirklich im Netz passiert, wann wieviel Strom fliesst.

Diese Informationen dienen dem lokalen Versorgungswerk, Lastspitzen zu erfassen, Überlastungen zu vermeiden und neue Preismodelle auszuarbeiten, um die Verbräuche mit preislichen Anreizen sinnvoll zu steuern. Schliesslich geht es auch darum, die zunehmende Einspeisung von Strom aus Photovoltaik-Anlagen zu regeln. Dazu braucht es eben nicht nur intelligente Zähler, sondern auch eine moderne Netzinfrastruktur.



Intelligentes Wohnen in Arbon: Claudio Germann ruft am Monitor Informationen über Stromverbrauch, Heizung und andere Installationen ab. (Bild: Giorgio Balmelli)

## Fünf bis zehn Prozent sparen

Bei einer konsequenten Umsetzung intelligenter Netze (smart grids) können beachtliche Energieeinsparungen erzielt werden. Experten rechnen insgesamt mit einem Potenzial von fünf bis zehn Prozent. Besonders die Gebäudeautomation eröffnet grosse Möglichkeiten. Zu einer spürbaren Reduktion der Heizenergie kann die moderne Regeltechnik beitragen. Schon wer die Zimmertemperatur manuell um ein Grad senkt, reduziert den Verbrauch um markante sechs Prozent.

Heutige Automobile sind mit Computerchips ausgerüstet, die verschiedenste Funktionen steuern und regeln. «Unsere Häuser betreiben wir aber immer noch wie vor 100 Jahren, mit einfachen Ein- und Aus-Schaltern», stellt Jürgen Knaak fest. Dabei sei die Technologie verfügbar, um vernetzte Systeme zu schaffen und effektive Schritte in Richtung Energieeffizienz zu machen, dies notabene ohne Komforteinbussen.

## «Smart home» ist Realität

Bis Ende 2014 werden alle Hausanschlüsse in Arbon mit Smart Meters ausgerüstet sein. Damit können die Stromflüsse auch auf der letzten Meile erfasst und ein komplettes System aufgebaut werden. Claudio Germann, Informatiker bei der Arbon Energie AG, ist darauf vorbereitet. In seinem Haus messen intelligente Zähler ständig den Strom- und Wasserbrauch und informieren bei einer Überschreitung oder Unregelmässigkeiten per e-mail.

«Ich kann weltweit via Handy auf das System zu- und eingreifen», erklärt der findige Techniker. «Die Installationen dienen primär der Sicherheit, dem Komfort und der Energieoptimierung. Durch die Automatisierung sparen wir effektiv Kosten». Technisch ist «smart home» also bereits möglich, und in nicht allzu ferner Zukunft kann die Arbon Energie AG Claudio Germanns Haus ins intelligente Netz einbinden. Germann ist überzeugt: «Wir werden in Zukunft alle clever wohnen».

Text: Martin Sinzig



Energieberatung konkret: Peter Grau berät im Auftrag der Arbon Energie AG eine Stromkundin. (Bild: Martin Sinzig)

## **Energieberatung für Haushalte**

Die Arbon Energie AG beliefert Haushalte und Betriebe nicht nur mit Strom, sondern bietet seit kurzem eine modulare, systematische Energieberatung an. Sie heisst «1to1 energy e-help» und fördert den effizienten Einsatz von Energie. Für Hauseigentümer wird auch der Gebäudeausweis der Kantone (GEAK) angeboten. Verschiedene Firmen profitieren bereits von der Begleitung durch Fachleute und sparen so Energie ein.

Die Arbon Energie AG versorgt lokale Haushalte und Betriebe seit 1922 mit elektrischer Energie. Von einer sicheren und wirtschaftlichen Stromversorgung profitieren heute zahlreiche Unternehmen und über 13 600 Einwohnerinnen und Einwohner. Unterhalten wird ein Energienetz von 197 km Länge. Für die Strombeschaffung ist Arbon Energie AG als fünfter von sieben Aktionärspartnern an der SN-Energie AG beteiligt.

# STADT ARBON

Arbon, die Stadt der weiten Horizonte, liegt am östlichen Ende des Kantons Thurgau, direkt am Bodenseeradweg. Bereits die Pfahlbauer hatten sich hier niedergelassen. weshalb Arbon seit 2011 zum UNESCO Weltkulturerbe gehört. Aber auch die jüngere Geschichte hat die ehemalige Industriestadt Arbon geprägt. Nachzusehen und zu lesen ist diese im Saurer Museum Arbon sowie im Historischen Museum im Schloss.

Arbon liegt direkt am Bodensee. Seine vielen Grünflächen und ein über drei Kilometer langer Seeuferweg laden Fussgänger, Radfahrer und Inline-Skater gleichermassen zum Flanieren und Verweilen ein. Zwei Bootshäfen, mit modernster Infrastruktur und ein breites Angebot an Kulturangeboten, spannenden Events und interessanter Gastronomie runden das Angebot ab.

## Wohnen/Leben

Arbon ist eine lebenswerte Stadt mit einer spannenden Geschichte und einer starken Vision für die Zukunft. Zugleich ist die Stadt der weiten Horizonte bekannt für ihre Erholungs- und Grünräume. Ein attraktives Freizeitangebot, spannende Events, ein aktives Vereinsleben, dieverse Einkaufsmöglichkeiten und gute Schulen tragen ebenfalls zur hohen Lebensqualität von Arbon bei.









## KONTAKTADRESSE

Stadt Arbon Hauptstrasse 12 9320 Arbon Telefon 071 447 61 61

E-Mail stadt@arbon.ch Internet www.arbon.ch

## Öffnungszeiten

Mo-Mi 08.30-12.00 Uhr 14.00 - 17.00 Uhr Do 08.30 - 12.00 Uhr 14.00 - 18.00 Uhr 08.30 - 12.00 Uhr Fr 14.00 - 16.00 Uhr



St. Gallerstrasse 5 9320 Arbon Tel. 071 446 44 43

## Öffnungszeiten

Mo-Fr 08.00-12.00 Uhr

13.30-18.30 Uhr

Samstag 08.00-17.00 Uhr

# COLLEGIUM MUSICUM OSTSCHWEIZ



Unter der künstlerischen Leitung von Mario Schwarz sind seit Sommer 2010 im Rahmen des Collegium Musicum Ostschweiz (CMO) die folgenden Ensembles zusammengefasst:

- Collegium Musicum St. Gallen (Orchester)
- Collegium Cantorum St. Gallen (Vokalensemble)
- Kammerchor Oberthurgau Arbon (Oratorienchor)

Insgesamt werden pro Jahr 8 – 10 Produktionen einstudiert. Da die Konzerte meist an mehreren Orten aufgeführt werden, führt dies zu ca. 20 Konzerten pro Jahr, die vornehmlich in den Kantonen St. Gallen, Thurgau und beiden Appenzell zur Aufführung kommen. Ein Förderkreis unterstützt das Collegium Musicum finanziell.



Im Zentrum der Arbeit des CMO steht nebst Barock und Klassik immer wieder zeitgenössische Musik von Komponisten aus der näheren und weiteren Umgebung. So wurden regelmässig Werke von Paul Huber, Gion Antoni Derungs, Richard Flury u.a. in das Programm aufgenommen. Das CMO widmet sich auch vergessenen Raritäten wir den beiden Oratorien «Judith» und «Der heilige Gallus» von Carl Greith oder dem Oratorium «Jan Hus» von Car Löwe. Über 80 Ur- und Erstaufführungen in 30 Jahren belegen die kontinuierliche Realisierung der Zielsetzungen des CMO. Informationen zu unserem Verein finden Sie auf www.collegium-musicum.ch



## KONTAKTADRESSE

Collegium Musicum Ostschweiz Mario Schwarz

Rorschacherstr. 107, Postfach 349

9006 St. Gallen

Telefon 071 245 11 58

E-Mail info@collegium-musicum.ch Internet www.collegium-musicum.ch



St.Gallerstr. 10, 9320 Arbon, Tel. 071 440 05 48

## Aktuelle Mode zu Top Preisen

## Öffnungszeiten

Montag und Dienstag geschlossen Mittwoch bis Freitag 9.30 Uhr bis 18.00 Uhr Samstag 9.30 Uhr bis 16.00 Uhr

# **SLRG SEKTION ARBON**



Die Schweizerische Lebensrettungsgesellschaft SLRG hat sich im Lauf der Zeit stetig gewandelt und dem Zeitgeist angepasst. Das Ziel ist immer dasselbe geblieben: Schutz und Rettung des menschlichen Lebens im und um das Wasser.

Dieser Bestimmung ist die SLRG Sektion Arbon seit Ihrer Gründung im Jahre 1965 treu geblieben und ist in den beiden Ressorts Seerettung und Rettungsschwimmen tätig. Während 365 Tagen im Jahr ist der Seerettungsdienst Arbon ehrenamtlich mit seinen zwei Rettungsbooten im Einsatz. Neben zahlreichen Hilfsleistungen wie zum Beispiel Rettung von Personen, überwacht der Seerettungsdienst Regatten, schleppt Boote ab oder hilft gekenterte Boote wieder aufzustellen. Unsere professionell ausgerüsteten Taucher suchen nach verlorenen Gegenständen oder führen Unterwasserarbeiten durch. Gönner erhalten die zuverlässige Hilfe rund um die Uhr kostenlos.

Die SLRG Sektion Arbon bietet Grund- und Weiterbildungskurse für Rettungsschwimmer und solche die es werden wollen an. In verschiedenen Modulen werden Schwimmen, Befreien, Bergen und aktuelle Nothilfe erlernt. Unter anderem können die Module Fluss und See als Weiterbildung absolviert



CPR an einer unserer Puppen beim BLS-AED (Nothilfe) Kurs



Die beiden Rettungsboote MS Sirius (links) und MS Pollux II (rechts)

werden, diese befähigen zur Aufsicht in freien Gewässern oder in Schwimmbädern. Mit den Schwerpunkten Rettungsschwimmen, Technik und Ausdauer trainieren die Rettungsschwimmer jeweils Donnerstagabends im Schwimmbad Arbon oder Hallenbad Wittenhach

In unserer Jugendgruppe bilden wir Kinder und Jugendliche zu echten Rettungsschwimmern aus. Angeboten wird ein abwechslungsreiches Training mit viel Spass, Freizeitangebote und Wettkämpfe. Bereits ab dem 11. Lebensjahr dürfen sich Kinder zur Ausbildung als Jugendrettungsschwimmer anmelden.

Haben Sie Interesse dem Seerettungsdienst oder unserer Schwimmerriege aktiv beizu-



Rettungsschwimmer in ihrem Element

treten oder möchten Sie die SLRG Sektion Arbon nachhaltig als Gönner unterstützen?

Besuchen Sie unsere Homepage: www.slrg-arbon.ch



Der Seerettungsdienst Arbon schleppt ein defektes Boot ab

#### KONTAKTADRESSE

SLRG Sektion Arbon Marcel A. Vionnet Postfach 302 9320 Arbon

Mobile 079 751 59 21

E-Mail praesident@slrg-arbon.ch Internet www.slrg-arbon.ch



HYSEN HADERGJONAJ Geschäftsführer

HSH - GmbH Seefeldstr.1 CH - 9320 Arbon Tel.+41 79 85 85 85 5

# VEREIN FÜR SINNVOLLE FREIZEITGESTALTUNG



VsF = gemeinsam statt einsam.

Suchst du gesellschaftlichen Kontakt, brauchst du leichte sportliche Betätigung, benötigst du gelegentlich eine Hilfsleistung? Dann bist du das richtige Mitglied beim Verein für sinnvolle Freizeitgestaltung (VsF)

Unternehmungslustige Frauen und Männer sind herzlich willkommen um aktiv in unserem Verein mitzuwirken.

Alter: 40 plus

Mitgliederbeitrag / Jahr CHF: 40.-

#### 1) Sportliche und kulturelle Anlässe

Jeden Monat findet min. ein sportlicher oder kultureller Anlass statt. Jedes Mitglied hat die Möglichkeit Vorschläge einzubringen wie: Wandern, Velotour, Grillplausch, Bowlen, Theater, Musicals, usw.

#### 2) Hilfsleistungen

Ist ein Mitglied krankheits- oder ferienbedingt abwesend sind die Vereinsmitglieder bereit Unterstützung zu leisten wie Rasenmähen, Garten/Pflanzen tränken, Personentransporte, Katze füttern usw.

#### 3) VSF-Stamm

Jeden Monat findet ein gemütlicher Vereinshöck für Informations-, Erfahrungsaustausch, aktuelle Themen, usw. statt.



Trottinett-Abfahrt



Exkursion Spargelernte

Für weitere Infos wenden Sie sich an:



gemütliche Velofahrt

#### KONTAKTADRESSE

Verein für sinnvolle Freizeitgestaltung

René H. Bösch Erdhausen 8 9315 Neukirch

Telefon 071 477 11 30

Mobile 079 524 90 69

E-Mail rene.boesch@windowslive.com





Viessmann (Schweiz) AG Geschäftsbereich SATAG Thermotechnik 9320 Arbon www.satagthermotechnik.ch

# GUGGENMUSIK ARBOR FELIX HÜÜLER

# arborfelixhüüler

#### Die Geschichte

Was einst unter Turner des KTV Arbon als musikalisch- närrischer Ausgleich während der Fasnachtszeit am Schweizer Bodensee-Ufer begann, nahm im April 1977 mit der Gründung der Guggenmusik Arbor Felix Hüüler konkrete Formen an. Arbor Felix führt in die lateinische Vergangenheit des historischen Städtchen Arbon und bedeutet glücklicher Baum.

Inzwischen sind rund 35 chaotische Narrenjahre vergangen und mit frischem Elan werden sich die 40 Arboner Gugger ins bevorstehnnde Vereinsjahr hineinstürzen.

Die Hüülernacht findet am 16. Februar 2013 im Seeparksaal in Arbon statt, es werden mehrer Guggen aus der ganzen Schweiz den weg nach Arbon finden.

Die Hüülernacht zieht jedes Jahr 800 Besucher an.







#### KONTAKTADRESSE

Guggenmusik Arbor Felix Hüüler Sigi Dubacher und Pirmin Steger Postfach 157 9320 Arbon

E-Mail info@hueler.ch Internet www.hueler.ch



# INTERNATIONALER KLUB ARBON



Gegründet wurde der Internationale Klub Arbon aus einer Gruppe des Ausländernetzes Arbon, welche mit der Unterstützung der Abteilung Soziales der Stadt Arbon das alljährlich stattfindende Internationale Kulturenfest Arbon (IKA) organisiert und durchführt. Zur Erleichterung der Kommunikation, des Austausches wie auch der Organisation wurde der Internationale Klub Arbon ins Leben gerufen.

Das IKA soll und ist zu einem Begegnungsort für verschiedene Kulturen der Stadt Arbon und Region geworden. Dieser Anlass, welcher von Schweizern wie auch Menschen mit Migrationshintergrund organisiert und realisiert wird, soll Freude, Vertrauen und Verständnis aber auch zur Neugier anregen und negative Vorbehalte oder Ängste zwischen den Menschen abbauen. An schönster Lage direkt am Bodensee im Pavillon des Jakob-Züllig-Parks in Arbon kann man als Besucher nicht nur Köstlichkeiten aus allen Kontinenten geniessen und entdecken, sondern sich auch durch zahlreiche folkloristische Darbietungen in eine andere Welt entführen lassen. Die kulturelle Vielfältigkeit der Stadt wie auch der Region können Jung und Alt am IKA in einer besonderen bunten, fröhlichen und gelösten Atmosphäre erkunden.

Die Vorbereitungen für das Fest beginnen jeweils schon im Herbst mit der ersten vorbereitenden Vorstandsitzung des Internationalen Klub Arbon. Im Frühjahr finden regelmässig Sitzungen mit den teilnehmenden Nationen statt, wobei jedoch nur noch die organisatorischen Aufgaben zu erledigen sind. Nach Eingang aller Anmeldungen wird das



Das IKA im schönen Jakob-Züllig Park in Arbon wird rege besucht



Jung und Alt geniessen in die bunte Vielfältigkeit des IKA.



Mit viel Schwung tanzen sich die Kulturen in die Herzen der Schweizer.

Programm erarbeitet und danach das Layout des Flyers erstellt, welches in der gesamten Region Arbon verteilt wird.

Weitere Informationen zum Internationalen Kulturenfest Arbon wie auch Kontaktmöglichkeiten und Anmeldeformular finden Sie auf unserer Homepage, welche sich noch im Aufbau befindet: www.ika-arbon.ch

Auf Ihren Besuch des IKA am 25. Mai 2013 würden wir uns freuen.

#### KONTAKTADRESSE

Internationaler Klub Arbon Nada Strasser Mühlewiesenstr. 4 9320 Arbon Telefon 079 467 46 24

Telefon 079 467 46 24
E-Mail info@ika-arbon.ch
Internet www.ika-arbon.ch





# RADFAHRERVEREIN ARBON



Tätigkeiten: Rennrad und Biketrainings für Jedermann

#### Jugendförderung:

Kids ab ca. 9 Jahren sind herzlich willkommen um bei uns die ersten Mountainbike Erfahrungen zu sammeln. Ein gut ausgebildetes J+S Leiterteam freut sich auf euer zahlreiches Erscheinen. Bei unseren Junioren geht immer was!

#### Trainings/Ausfahrten MTB Kids:

Jeden Mittwoch, Treffpunkt um 18.00 Uhr beim Schulhaus Stachen, Dauer ca. 1.5 Stunden (Beginn nach den Frühlingsferien bis zu den Herbstferien, weitere Infos unter www. rvarbon.ch)

Teilnahmebedingung: funktionstüchtiges MTB, Helm und Trinkflasche

#### Trainings/Ausfahrten Rennrad:

Jeden Samstag, Treffpunkt 13.30 Uhr Bahnhof Arbon

Jeden Dienstag, Treffpunkt 18.15 Uhr beim Schulhaus Stachen, für ambitioniertere Radfahrer geeignet

(weitere Infos unter www.rvarbon.ch)

Veranstaltungen 2013: Quer durch Mostindien am 4./5. Mai 2013, Infos dazu auf www.mostindien.ch















#### KONTAKTADRESSE

Radfahrerverein Arbon Roger Christen Kirchweg 1 9320 Arbon

Mobile 079 471 41 87

E-Mail roger.christen@rvarbon.ch

Internet www.rvarbon.ch



Frühlingsausstellung 23. – 24. März 2013

Test und Auslauf Modelle 20-50% Rabatt Bekleidung und Zubehör bis 60 % Rabatt



Bike Action | St. Gallerstrasse 34a | CH-9320 Arbon | Telefon 071 446 02 20 | www.bikeaction.ch

# FRAUENWERKSTATT ARBON

# frauen werk statt

Die Frauenwerkstatt bietet Raum für kreativen Austausch jeglicher Art.

Man kann seinem eigenen persönlichen Werken nachgehen oder in Kursen Neues erleben. Mit verschiedenem Material wird in unserer Werkstatt oder auch an anderen Orten gestaltet, z.B. mit Ton, Farben, Beton, Filz, Glas, etc.

Die Werkstatt kann von Mitgliedern jederzeit genutzt werden. Jahresbeitrag Fr.120.-

Unsere Angebote können auch von Frauen genutzt werden, die nicht in unserem Verein Mitglied sind. Sie bezahlen jedoch einen Mindestaufpreis von 20.00 Fr./Kurs oder Benutzung der Werkstatt. Dieser Betrag fliesst in die Vereinskasse. Schnuppern ist aber jederzeit GRATIS möglich.



Auch traditionelle Anlässe, wie das Kranzen finden jedes Jahr statt. Informieren Sie sich bitte unter www.frauenwerkstatt.ch Unsere Jahresprogramm ist ab Mitte Februar ersichtlich.

Werkstatt: Brühlstr. 10, 9320 Arbon





#### KONTAKTADRESSE

Frauenwerkstatt Arbon Marlene Nägele Seerietstr. 6 9320 Arbon

Telefon 071 446 64 29

Mobile 076 542 27 21

E-Mail marlene@naegele.ch

Internet www.frauenwerkstatt.ch



# **TURNVEREIN STV ARBON**



turnvereiı

### stv arbon

bewegt seit 1875

Der Turnverein Arbon blickt auf eine bewegte und langjährige Geschichte zurück, wurde er doch bereits 1875 gegründet. Wir zählen insgesamt rund 680 Mitglieder.

In diversen Riegen bieten wir Sportangebote für alle Altersstufen an: Früh übt sich wer ein Meister werden will, denn besonders im Kindesalter ist es überaus wichtig, Spass am Sport zu vermitteln. Im Muki- (Mutter-Kind) und darauffolgenden Kinder-Turnen (Kitu) entdecken Kinder ab drei Jahren den Spass an der spielerischen Bewegung. Schulkinder sind in unseren Jugendriegen oder unseren erfolgreichen Korbball- und Geräteturngruppen willkommen. Wir konzentrieren uns vor allem darauf, die Kinder polysportiv zu fördern und sie Kameradschaft und Integration erleben zu lassen!

Auch für Erwachsene bis ins hohe Alter haben wir Riegen mit verschiedensten Angeboten. Ob eine Plauschgruppe, Gymnastikriege oder Fitnessriege – die entsprechenden Trainingszeiten- und -orte sind auf unserer Homepage ersichtlich.

Unsere Leiter sind motivierte Vereinsmitglieder, welche gerne ihre Freizeit zur Verfügung stellen und sich regelmässig weiterbilden. Übers Jahr nehmen die Riegen an verschiedensten Anlässen teil. Natürlich richten auch selber gerne Anlässe aus. Ob das Kantonale Turnfest 2000, bereits mehrere Male die Schweizer Rollstuhl-SM oder auch kleinere Jugitage – wir können immer wieder auf die Unterstützung unserer Mitglieder zählen. Zusätzliche helfende Hände sind jedoch immer willkommen! Bereits eine 40-jährige Tradition hat das Arboner Klaus-Korbballturnier, eines der grössten Turniere dieser Sportart in der Schweiz.



Jugendturntag 2012



Männerriege Senioren STV Arbon

Wenn du an unseren Angeboten interessiert bist – schau ungeniert in der Halle vorbei oder melde dich über info@stvarbon.ch.



Korbball Damen STV Arbon



Geräteriege STV Arbon

#### KONTAKTADRESSE

Turnverein STV Arbon Christoph Lehner Rudishaldenstrasse 3 9320 Arbon

E-Mail info@stvarbon.ch Internet www.stvarbon.ch

# Impuls Coiffure

Brigitta Egli Hauptstrasse 1 071 446 41 41 • 9320 Arbon

REDKEN 5 T H A V E N U E N Y C

# NATURFREUNDE ARBON



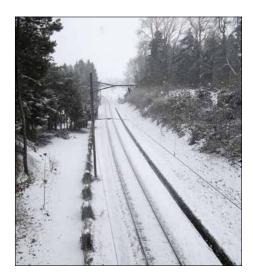
#### Die Naturfreunde sind:

- ... Menschen, die gemeinsam ihre Freizeit gestalten, die Spass haben an Bewegung, Gesundheitsförderung und Sport in der Natur, die einen vernünftigen Tourismus pflegen und dem öffentlichen und umweltschonenden Verkehr den Vorzug geben.
- ... tolerant und stellen den Mitmenschen in den Mittelpunkt, ungeachtet seiner Herkunft, seiner politischen und religiösen Einstellung oder seines Geschlechts und Alters. Wir streben einen kulturellen Austausch innerhalb und ausserhalb der Landes- und Sprachgrenzen an.
- ... engagiert für einen gesunden Lebensraum, in welchem wir uns bewegen und die Freizeit verbringen.

#### Wir Naturfreunde wollen ...

... die Natur erleben, Menschen Bewegen und Begegnungen animieren, Mitmenschen ein intaktes soziales Netz bieten, Freude am Leben wecken und einen Ausgleich zum Alltag schaffen.

Unsere Verein zählt: – 144 Aktive Mitglieder – 60 Senioren Wanderfreunde Mitglieder





Abschlusswanderung: Bei stetigem Schneefall wanderten wir zu dritt von Stachen nach Roggwil, hinauf zur Feuerstelle in der Watt und dann weiter nach Dottenwil und Berg. Dort genossen wir einen kurzen Mittagshalt. Gestärkt führte uns der Weg dann wieder zurück nach Arbon.





Adventswanderung: Die Senioren trafen sich am Mittwoch, den 12. Dezember zur gewohnten Adventswanderung. Bei guter Laune starteten wir beim Schulhaus Bergli in Richtung Stachen. Bei der Mühle in Stachen erfolgte ein kurzer Halt damit wieder alle beisammen waren. Nach der Überquerung der Hauptstrasse folgten wir dem Weg Richtung Tälisberg. Dort wurden wir mit einem Glühwein von Sonja empfangen. Nach dem feinen Mittagsessen, sass man noch gemütlich beisammen.



Heinrich Mettler Präsident



Sonja Moser Vicepräsidentin



Benny Egli Aktuar



Heinz Troesch Kassier



Marcel Plazer Tourenleiter

#### KONTAKTADRESSE

Naturfreunde Arbon Heinrich Mettler Standstrasse 13 9320 Arbon

Telefon 071 446 48 62

E-Mail heinrich.mettler@gmx.ch Internet www.naturfreunde-arbon.ch



M.ZANGARINI GMBH • MECHANISCHE GROSSTEILEBEARBEITUNG • ARBON TELEFON 071 / 446 09 44 • WWW. ZANGARINI.CH

# **SEECLUB ARBON**



Rudern ist ein klassischer Mannschaftssport. In kaum einer anderen Sportart sitzen Frauen und Männer, ob jung oder schon etwas älter, im gleichen Boot und können so gemeinsam Sport treiben. Sportliches Rudern beansprucht nahezu alle Muskelgruppen; dadurch weist das Rudern einen hohen Gesundheitswert auf, da auch Verletzungen fast ausgeschlossen werden können. Dagegen sind beim Rudern vor allem Kraft und Ausdauer gefragt. Zudem wird sowohl die Koordinations- und Konzentrationsfähigkeit als auch der Teamgeist und die Zielstrebigkeit gefördert. Rudern kann aber auch Ruhe, Entspannung und Ablenkung vom Alltag bedeuten. Der Seeclub Arbon, gegründet 1910, ist der älteste Schweizer Ruderverein am Bodensee. Das idyllisch an der Arboner Ufer-Promenade gelegene Bootshaus lädt sowohl zum Wassersport als auch zum Verweilen ein. Den rund 100 aktiven Mitglieder steht ein moderner Bootspark zur Verfügung, vom schnittigen Renn-Ruderboot bis hin zum stabileren Wander-Ruderboot, vom Einer bis zum Ach-



«Anrudern 2012» (Saison-Auftakt) mit einem Gig (vorne) und Renn-Ruderbooten

ter. Bei den Ruderbooten unterscheidet man zwischen Gigs, die vor allem im Breitensport eingesetzt werden und den Renn-Ruderbooten für den Leistungssport.

Im Seeclub Arbon treffen sich die Ruderinnen und Ruderer zu den offiziellen Trainings oder organisieren sich selber zu jeder anderen Tageszeit. Regelmässig werden auch mehrtägige Wanderfahrten durchgeführt. Zudem tragen verschiedene Anlässe über das ganze Jahr hinweg zu einem aktiven und abwechslungsreichen Vereinsleben bei.

Für Einsteiger bietet der Seeclub Arbon in Zusammenarbeit mit der Ruderschule «row&trow» jährlich Anfängerkurse an (jeweils im Mai). Fortgeschrittene Ruderinnen und Ruderer können ihre Technik an Fortbildungskursen verbessern, damit jede Ruderfahrt zu einem unvergesslichen Erlebnis im Naturpark «Bodensee» wird.



Doppel-Vierer aus Holz (Renn-Ruderboot)



Ausblick vom Bootshaus in Arbon mit Sitzplatz und Steg



Rudern im Leistungssport-Bereich: Regatta auf dem Rotsee in Luzern

#### KONTAKTADRESSE

Seeclub Arbon Erich Pfister Wassergasse 2 9320 Arbon

Telefon 071 446 81 26

E-Mail erich.pfister@bluewin.ch Internet www.seeclub-arbon.ch

# Möchten auch Sie Ihren Verein in der Region bekannt machen?

Senden Sie uns Ihr aktuelles Vereinsportrait bis 31.12.2013 an vereins-info@miplan.ch

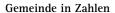


# **GEMEINDE DOZWIL**

Dozwil ist eine politische Gemeinde im Bezirk Arbon des Kantons Thurgau in der Schweiz.

Das Dorf liegt im Oberthurgau auf dem Seerücken. Am Dorfrand findet man Aussichtspunkte, von denen man bei schönem Wetter den ganzen Bodensee überblicken kann. Im Westen Dozwils befinden sich der Güttingerwald und im Osten der Romanshornerwald, beides lokale Erholungsgebiete. Die nächsten grossen Ortschaften sind Amriswil in 3 km Entfernung im Süden, und Romanshorn, 4 km entfernt, im Osten.

Mit der Fläche von 130.5 ha ist Dozwil die zweitkleinste Gemeinde im Kanton Thurgau.



Gesamtfläche	132 ha	100%
davon Siedlungsfläche	28 ha	21.2%
davon Landwirtschaft	102 ha	77.2%
davon Wald	1 ha	0.8%

Bevölkerungsdichte 5.0

#### Einwohner

In Dozwil wohnen 657 Einwohner. (Stand 23.5.2012)

Wohnbevölkerung (2011)	650	
Schweizer	574	
Ausländer	76	11.7%
Geburtenüberschuss (2010)	+6	
Alter 0 – 19		28.2%
Alter über 65		16.6%
Bevölkerungswachstum 2010 - 2011		1.6%
Bevölkerungswachstum 2006 - 2011		21.7%

Höhe

Höhe über Meer 465 m









#### KONTAKTADRESSE

Gemeinde Dozwil Kesswilerstrasse 16 8582 Dozwil

Telefon 071 411 13 54 E-Mail info@dozwil.ch Internet www.dozwil.ch

#### Öffnungszeiten

Mo 14.00 – 17.30 Uhr
Di 08.30 – 11.30 Uhr
14.00 – 17.00 Uhr
Mi 08.30 – 11.30 Uhr
14.00 – 17.00 Uhr
Do 08.30 – 11.30 Uhr
Fr 08.30 – 11.30 Uhr
14.00 – 17.00 Uhr



# SCHÜTZENGESELLSCHAFT HEFENHOFEN-DOZWIL



#### SG Hefenhofen-Dozwil der Schützenverein für jung und alt

Der Verein wurde 1958 gegründet und schiesst auf dem Schiessstand zwischen Dozwil und Brüschwil (Hefenhofen). Die Schützen Hefenhofen-Dozwil haben 12-18 Aktivmitglieder im Alter zwischen 18 und 85 Jahren. Zusammen bestreiten sie bis zu 70 auswärtige Schiessveranstaltungen.

Ebenfalls wird auch eine Jahresmeisterschaft durchgeführt, welche 12 Schiessanlässe auf dem eigenen Stand oder in unmittelbarer Nähe umfassen.

Das Schützenhaus wurde in den letzten Jahren schrittwiese renoviert. Als letztes durften die Schützen im Jahre 2011 ihre sechs neuen Scheiben in Betrieb nehmen.

Die Schützen führen ein alljährliches Winterschiessen durch, welches in der Ostschweizer Schützenszene bekannt ist und auch gut besucht wird. Gegen 900 Schützen treffen sich an zwei Wochenenden im Februar um sich bei den zwei Wettkämpfen in zwei Kategorien zu messen.

Im 2013 steht das Thurgauer Kantonalschützenfest in der Region Untersee statt. Welches durch die Schützen Hefenhofen-Dozwil auch besucht wird. Das alljährliche eidgenössische Feldschiessen führen wird gemeinsam mit den Vereinen der Nachbarsgemeinden durch, welches im vierjahresrythmus abwechselnd organisiert und durchgeführt wird. 2014 wird es wieder durch unseren Verein durchgeführt. Das aktuelle Jahresprogramm ist zu finden auf unserer Homepage: www.sghd.ch.



Schützenhaus Hefenhofen-Dozwil



Aus Sicht des Schützen Richtung Scheiben.

#### Haben wir dein Interesse geweckt?

Gerne erwarten wir dich bei uns. Für weitere Fragen gibt unser Präsident gerne Auskunft. An den Schiessübungen darf auch gerne herein geschaut werden.

Wir verfügen über Vereinsgewehre, welche für solche Schnupperversuche benützt werden dürfen.

#### KONTAKTADRESSE

Schützengesellschaft Hefenhofen-Dozwil

Rolf Meyer

Kesswilerstrasse 11

8582 Dozwil

Telefon 071 411 38 28

E-Mail r.meyer@sportgarage-meyer.ch

Internet www.sghd.ch



\*Empfohlener Netto-Verkaufspreis vor Abzug allfälliger Promotionsangebote, inkl. MwSt. Yaris Hybrid Luna 1,5 VVT-i Hybrid Synergy Drive®,74 kW (100 PS),5-Türer, Fr. 27'500.—,Ø Verbrauch 3,51/100 km, Ø CO₂-Emissionen 79 g/km, Energieeffizienz-Kategorie A. Ø CO₂-Emissionen aller in der Schweiz immatrikulierten Fahrzeugmodelle: 153 g/km. Inserat zeigt aufpreispflichtige Optionen. Stand 2012.

# **VOLLEYBALL-GRUPPE DOZWIL**



Die Volleyball-Gruppe Dozwil wurde 1981, als unter Gruppe des FTV Dozwil-Hefenhofen, gegründet. Seither spielen die aktuellen 14 Aktiv-Mitglieder (total 18) in der Kategorie A und bei den Seniorinnen des Thurgauer Turnverbandes.

Die altersdurchmischte Gruppe sieht klar den Spass am Volleyball-Sport im Vordergrund, jedoch darf auf keinem Fall das Soziale zu kurz kommen. Die Frauen sind auch ausserhalb dem Volleyball-Feld aktiv, sei es beim unternehmen einer Städte-Reise oder einfach die Kollegialität geniessen bei einem Zusammen treffen (mit oder ohne Anlass).

Die zwei Mannschaften trainieren jeweils montags um 20.00 Uhr in Dozwil. Mitbringen gute Laune und ein bisschen Ballgefühl,





der Rest kommt bestimmt, dafür wird unsere Trainerin Melanie Pacchioni sorgen. Schnuppern jederzeit möglich.

Falls Sie bei einer aufgestellten Frauengruppe, die nicht nur Spass und Freude am Volleyball hat sondern die Kollegialität schätzt und gerne auch mal auf Reisen geht, mitmachen möchten, würden wir uns auf Sie freuen.

#### KONTAKTADRESSE

Volleyball-Gruppe Dozwil Sibylle Menzi Landis Hellacker 8593 Kesswil

Telefon 071 463 36 21 E-Mail landis.menzi@bluewin.ch



# **GEMEINDE EGNACH**

Die Gemeinde Egnach am Bodensee heisst Sie herzlich willkommen und freut sich über Ihren Besuch. Ist Ihnen bewusst, dass Egnach viel Erfreuliches zu bieten hat?

Egnach hat eine hervorragende Lage im Grenzraum zwischen Oberthurgau und St. Gallen. Die ausgezeichnete Erschliessung mit individuellem und öffentlichem Verkehr, die schöne Lage am oder mit Sicht auf den See sowie die Nähe zum Zentrum der Ostschweiz, der Stadt St. Gallen, machen Egnach als Wohn-, Arbeits- und Ferienort attraktiv. Die rund 4400 Einwohnerinnen und Einwohnern fühlen sich wohl. Egnach verfügt über viele Arbeitsplätze in einigen grösseren Betrieben und den rund hundertfünfzig kleineren und mittleren Gewerbe- und Dienstleistungsbetrieben. Die knapp hundert Landwirtschafts-

betriebe mit vielen neuen, innovativen Produkten runden das Angebot ab. Zusammen mit den über fünfzig Vereinen wird Egnach zu einer aktiven Gemeinde. Eine hervorragende Unterstützung bietet die Rietzelghalle als Kulturzentrum. Dank ausgezeichneten Wohnlagen hat sich Egnach in den letzten Jahrzehnten zu einer attraktiven und beliebten Wohngemeinde entwickelt.

Wir laden Sie ein, unsere Vielseitigkeit zu geniessen. Die Gemeinde Egnach lebt. Testen Sie uns. Machen Sie aktiv mit. Wir freuen uns über Ihre Anregungen. Benutzen Sie dazu unsere Kontaktaufnahme.

Stephan Tobler Gemeindeammann







Gemeindeverwaltung Egnach Bahnhofstrasse 81 9315 Neukirch-Egnach

Telefon 071 474 77 66
E-Mail info@egnach.ch
Web www.egnach.ch

#### Öffnungszeiten

Mo - Mi 08.00 - 11.30 Uhr 13.30 - 17.00 Uhr Do 08.00 - 11.30 Uhr 13.30 - 18.00 Uhr Fr 08.00 - 11.30 Uhr 13.30 - 16.00

oder nach telefonischer Vereinbarung



### Privat-Alterspflegeheim Staubishub

Das Heim mit Herz 🎔

Familie Steib-Lüthi Staubishub 3 9315 Winden / Neukirch Tel. 071 477 13 26 www.staubishub.ch





Hegi 6 • 9315 Winden • Telefon 071 477 22 63 mannhart-holzbau.ch





# EGNACHER MUSIKANTEN



# Egnacher Musikanten, die Blaskapelle vom Bodensee

Suchen Sie eine Kapelle welche Ihre Veranstaltung mit originalen böhmischen Klängen verschönert? Dann suchen Sie nicht mehr weiter. Wenden Sie sich an uns.

Ob Frühschoppen, Firmenanlass, Familienfest oder dergleichen mehr, wir sind genau die Musik welche Ihrem Anlass den richtigen Schwung gibt.

Neugierig geworden? Mehr Infos erhalten Sie unter: www.egnacher-musikanten.ch

#### Wichtige Termine 2013:

17. März 2013

13. Blaskapellen-Sonntag in der MZH Rietzelg Neukirch-Egnach

10.30 – 16.00 Uhr mit Blaskapellen Venovana und Etzel-Kristall

#### 09. November 2013

Radiowettbewerb in Zusammenarbeit mit Radio SRF Musikwelle

Livesendung aus der MZH Bitzi in Bischofszell

Laufend aktualisierte Infos zu diesem Anlass unter: www.blaskapellentreffen.ch



#### KONTAKTADRESSE

Egnacher Musikanten Ueli Schneider Berglistr. 7 8599 Salmsach

Telefon 071 463 48 31 E-Mail egnisound@blue

E-Mail egnisound@bluewin.ch Internet www.egnacher-musikanten.ch

#### **Badi Wiedehorn**

Wiedehorn Badplatz / Seebad 9322 Egnach TG

#### Öffnungszeiten:

Die Badi ist immer zugänglich. Während den Sommermonaten ist eine Badeaufsicht vor Ort und verlangt Eintritt.

Badi mit 2 Flossen, Flachufer und dem Raiffeisen-Steg Spielwiese mit Beachvolleyballfeld Kinderbad, grosse Liegewiese und Grillstelle Ein Kiosk und Campingplatz sind angegliedert. Anfahrt mit ÖV: Bahn oder Bus bis Egnach. Bis zum Bad/Campingplatz ist es ca. 1km zu Fuss.



# KAVALLERIEVEREIN EGNACH UND UMGEBUNG

#### KAVALLERIEVEREIN EGNACH+UMG.



1913 – 2013 100 Jahre KVE Gegründet 1913

Einzugsgebiet Arbon – Roggwil – Egnach

Salmsach – Romanshorn

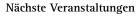
Anzahl Aktivmitglieder 71
Ehren- und Freimitglieder 38
Mitreitende Passivmitglieder 24
Junioren (Reiten + Voltigieren) 45
Ehemalige Kavalleristen 16
(reiten nicht mehr aktiv)

Präsident Hans Notz, Frasnacht



Der Name weist auf den Ursprung unseres Vereines hin. Heute sind wir ein aktiver Reitund Fahrverein ziviler Prägung und natürlich auch mit vielen weiblichen Mitgliedern. Wir bieten unseren Mitgliedern Springstunden, Dressurstunden oder Fahrstunden an. Auch die Freizeitreiter kommen bei uns auf die Rechnung. Patrouillenritte oder Gymkhanas zählen zu unserem festen Programm. Wir sind stolz, Besitzer einer eigenen Reithalle zu sein, die in Egnach, Langgreut steht. Besonders bekannt sind wir zudem für unsere

Juniorenausbildung in Reiten, Voltigieren und Vierkampf, die Vorbildcharakter hat. Über unsere Homepage www.kvegnach.ch können Sie sich immer informieren über den Verein.



3. März 2013: Fasnachtsspringen, Reithalle Langgreut, Egnach

17. März 2013: Dressurprüfung, Reithalle Langgreut, Egnach

1./2. Juni 2013: Fahr- und Reitturnier in Fetzisloh, Egnach











#### KONTAKTADRESSE

Kavallerieverein Egnach und Umgebung Hans Notz

Amriswilerstr. 48 9320 Frasnacht

Telefon 071 446 23 04 E-Mail info@kvegnach.ch Internet www.kvegnach.ch

Installation | Netzbau | Photovoltaik | Telekommunikation | 24h-Service

# I Erweitert Ihr Netzwerk I

Telefon 071 474 74 74 www.elektroetter.ch



# **CHOR AMAZONAS**



Chor AMAZONAS Leitung: Maja Beck-Bänziger

Vor 17 Jahren wurde der Chor AMAZONAS als reiner Kinder- und Jugendchor gegründet. Später erweiterte der Chor das Angebot auch für Erwachsene. Seither tritt AMAZONAS am liebsten in der gemischten Formation auf. Der jugendlich-frische Chorklang ist denn auch die Spezialität des Ostschweizer Chors.

In der Region Oberthurgau/Bodensee hat sich AMAZONAS bereits einen Namen gemacht. Nebst eigenen Konzerttourneen mit Liveband veranstaltet AMAZONAS Events wie die Light-Night oder verschiedene Musicals. Zu den meist gebuchten Anlässen zählen Hochzeiten.

Zweimal liess sich der Chor von einer Jury bewerten, im Jahr 2008 am Schweizerischen Gesangsfest in Weinfelden und im Jahr 2011 am Thurgauer Gesangsfest in Sirnach. Beide Male durften die Sänger/innen ein «vorzüglich» entgegen nehmen.

Die ersten Studioerfahrungen konnte der Chor im Jahr 1999 bei der CD - Produktion «AMAZONAS» sammeln. Das zweite Mal stellten die Kids und die Erwachsenen ihre Stimmen bei der noch immer aktuellen CD «Free like a river» (2005) unter Beweis. Wer weiss, vielleicht gibt's die nächste CD aufs 20- Jahr- Jubiläum?!

Bei AMAZONAS ist jedenfalls klar, unter der Leitung von Maja Beck müssen die Sänger/ innen flexibel und offen für musikalische Experimente sein. Es wird viel Neues aus-





probiert, das Auswendig-Singen ist gefordert und es wird Wert auf eine aktive Bühnenpräsenz gelegt.

Vollste Konzentration, das Fühlen der Musik im Körper und die Freude am Singen sind

einige der Zutaten, welche im Erfolgsrezept des Chor AMAZONAS nicht fehlen dürfen.

#### Vorschau

Musical Saga Tenebra im März 2013 Kreuzlingen, siehe: www.saga-tenebra.ch

#### KONTAKTADRESSE

Chor AMAZONAS Maja Beck-Bänziger Pfauenmoosstr. 3 9323 Steinach

Mobile 079 722 52 90

E-Mail info@chor-amazonas.ch Internet www.chor-amazonas.ch



# **GEWERBEVEREIN EGNACH**



Der Gewerbeverein Egnach (GVE) kann dieses Jahr bereits sein 100-jähriges Bestehen feiern. Die Gründungsversammlung fand am 14.April 1913 statt. 22 Mitgliedern schlossen sich damals an. Heute zählt der Gewerbeverein Egnach 142 Mitglieder.

Diese kommen aus den unterschiedlichsten Bereichen, wie aus der Industrie, aus dem Baugewerbe und Detailhandel, sowie aus dem Dienstleistungssektor, dem Bank- und Versicherungswesen, und aus der Gastronomie. Ebenfalls unter den Mitgliedern sind verschiedene Heime vertreten.

Der Verein setzt sich für ein starkes regionales Gewerbe ein und fördert wirtschaftliche und politische Interessen seiner Mitglieder. Dieser bietet eine ausgezeichnete Plattform für den Austausch von Informationen an.

Zudem versteht sich der Gewerbeverein Egnach als Bindeglied zu den Behörden und dem Kantonalen Gewerbeverband (TGV).

Neue Firmen profitieren von einem guten Netzwerk, um ihren Betrieb schnell bekannt zu machen. Die beste Gelegenheit dafür bildet die GEWA, welche im Acht-Jahres-Turnus durchgeführt wird und weitum bekannt ist. Diese hat sich als ein riesiges Volksfest etabliert

Die weit über 100 Aussteller nutzen diesen Anlass als optimale Gelegenheit, den Kundenkontakt zu pflegen und zu fördern; dabei können sie ihre Dienstleistungen, Produkte und Neuheiten in einem besonderen Rahmen präsentieren.

Zu den weiteren Aktivitäten des GVE zählen die regelmässigen Gewerbler-Apéros mit



Betriebsführungen, um die Arbeitsplätze vorzustellen und hinter die Kulissen zu schauen. An der HV werden die Sachgeschäfte behandelt, Informationen weitergegeben und ausgetauscht.

Das 100 Jährige Jubiläumsfest im Herbst soll das Highlight des Vereinsjahres werden und die gute Basis für das nächste Jahrhundert zementieren.







#### KONTAKTADRESSE

Gewerbeverein Egnach Andrea Meier Staubishub 9315 Winden

Telefon 071 477 32 11

E-Mail meier-neukirch@bluewin.ch Internet www.gewerbe-egnach.ch



Raduner Gartenbau AG Inhaber Martin Meier 9315 Winden / 9326 Horn

Staubishub 9315 Winden

Tel. 071 477 32 11 Fax 071 477 32 27 Natel 079 431 82 64 kontakt@raduner-ag.ch www.raduner-ag.ch

# <u>MÄNNERTURNVEREIN NEUKIRCH-EGNACH</u>



Der Männerturnverein feiert bald das 100-jährige Bestehen. 60 Mitglieder zählt der Verein.

Im April 2012 wurde die Seniorenriege gegründet. Ab 50 Jahren kann man dieser Riege beitreten. Nebst dem Turnen und Spielen sind gesellschaftliche Anlässe wie Turnfahrt, Kegel-, Jass- und Fondueabende ein fester Bestandteil im Jahresprogramm.

Die Pflege der Kameradschaft steht in unserem Verein im Vordergrund.

Wir turnen am Donnerstag in der Rietzelghalle in Neukirch-Egnach.

Seniorenriege: 19.15 – 20.30 Uhr Junge Männerturner: 20.30 – 22.00 Uhr



Männerturnverein



Seniorenriege (Unterriege des Männerturnvereins)

#### KONTAKTADRESSE

Männerturnverein Neukirch-Egnach Walter Kugler Seewiesenstrasse 37 9322 Egnach

Telefon 071 477 19 42 E-Mail kugler@gmx.ch



Erdbewegungen Strassenbau Umgebungsarbeiten Baustoffrecycling

Bahnhofstrasse 14, 9315 Winden-Häggenschwil Telefon 071 477 25 66, Fax 071 477 25 67

### **GEMEINDE HEFENHOFEN**

Hefenhofen erstreckt sich von einer Anhöhe drei Kilometer vom Bodenseeufer bis ins Aachtal zwischen Amriswil und Romanshorn, in sehr ländlicher Gegend und umsäumt von Wäldern. Im Nachbarort Amriswil ist eine Intercity-Haltestelle. Über das gut ausgebaute Hauptstrassennetz und die nahen Anschlüsse an die Autobahnen A1 und A7 ist Hefenhofen mit dem Auto leicht zu erreichen. Hier finden Sie noch mehr zu den Verkehrsanbindungen.

Alles für Einkaufen, Freizeit und Kultur bieten in der Nachbarschaft Amriswil und Romanshorn und in der nahen Umgebung die Agglomerationen St. Gallen und Kreuzlingen-Konstanz.

#### Seit 1870 eine Gemeinde

Das Wappen von Hefenhofen zeigt einen gekrönten, «goldenen» Bärenkopf auf schwarzem Grund. Die früheste Urkunde, die Hefenhofen (Hebinhova) erwähnt, ist von Kaiser Ludwig dem Frommen 817 in Aachen ausgestellt worden. Die Krone des Bären bringt das zum Ausdruck.

Die Farben des Wappens und der Bär deuten auf eine enge Beziehung zwischen Hefenhofen und dem Kloster St. Gallen hin.

Hefenhofen war ein äbtisch-sankt-gallisches Lehen und bis ins 17. Jahrhundert Teil der Herrschaft Hagenwil. 1600 wurde das Niedergericht Hefenhofen gebildet, das Hefenhofen, Auenhofen, Hatswil, Moos und Tonhub um-

fasste. 1644 teilten die Herren von Bernhausen die Herrschaft auf, dann folgten bis 1798 einige Besitzerwechsel. Chressibuch war vor 1798 ein sogenanntes Hohes Gericht und dem eidgenössischen Landvogt im Thurgau direkt unterstellt. Das seit der Reformation evangelische Hefenhofen (gemeint ist hier vor allem dieser Ortsteil) gehörte kirchlich stets zur Nachbargemeinde Sommeri. 1870 wurden die Verwaltungen der räumlich identischen Orts- und Munizipalgemeinden zur Einheitsgemeinde Hefenhofen zusammengelegt. Von 1816 bis 1936 gehörte Niederaach (heute Teil der Gde. Amriswil) zu Hefenhofen. Im 19. Jahrhundert war in Hefenhofen Ackerund Obstbau vorherrschend, ausserdem bestand eine Weberei. Gegen Ende des 19. Jahrhunderts erfolgte der Übergang zur Vieh- und Milchwirtschaft, wobei der Obstbau immer bedeutend blieb. Um 1900 zählte Hefenhofen einige Stickereibetriebe und eine Seidenwirkerei. Neben dem 1877 gegründeten Baugeschäft, noch heute grösster Arbeitgeber in der Gemeinde, und der mittlerweile stillgelegten Mühle Hatswil erfolgte die Ansiedlung weiterer Gewerbebetriebe erst nach 1950. Die 1975 eröffnete Kehrichtverbrennungsanlage der Region Oberthurgau schloss ihre Tore 1996. Vor allem in Moos und Hatswil haben mittlerweile viele Gewerbebetriebe ihren Standort. In den weiteren Ortsteilen prägen zahlreiche Ein- und kleinere Mehrfamilienhäuser die Ortsbilder der ländlichen Wohngemeinde.







#### KONTAKTADRESSE

Gemeindeverwaltung Hefenhofen Brüschwil

Amriswilerstrasse 30 8580 Hefenhofen

Telefon 071 411 12 56

E-Mail gemeinde@hefenhofen.ch Internet www.hefenhofen.ch

#### Öffnungszeiten

Mo-Mi 08.00-12.00 Uhr 14.00 - 17.00 Uhr 08.00 - 12.00 Uhr Do

14.00 - 18.00 Uhr

Fr 08.00 - 14.00 durchgehend

### Fast täglich Neues entdecken!



8580 Hatswil / Amriswil www.wuethrich-pflanzen.ch info@wuethrich-pflanzen.ch Tel. 071 463 66 33



# TAGESFAMILIEN MITTEL- UND OBERTHURGAU



#### Betreuung in Tagesfamilien

Der Verein TAGESFAMILIEN MITTEL- UND OBERTHURGAU vermittelt Betreuungsplätze in Tagesfamilien.

Tagesfamilien betreuen ein Kind oder mehrere Kinder bei sich zu Hause. Ein Betreuungsplatz in einer Tagesfamilie ist eine individuelle und flexible Lösung. Die Kinder erleben Betreuung in einem familiären Umfeld und werden von einer zuverlässigen Tagesmutter oder einem Tagesvater betreut.

Eltern, die ihr Kind einer Tagesfamilie beim Verein TAGESFAMILIEN MITTEL- UND OBERTHURGAU anvertrauen, können darauf zählen, dass:

- die Tagesfamilie sorgfältig ausgewählt wird
- das Betreuungsverhältnis rechtlich abgesichert ist
- sie von administrativen Aufgaben entlastet
- die Tagesmutter/der Tagesvater beim Verein angestellt und versichert ist
- sie bei Fragen oder Schwierigkeiten jederzeit an die zuständige Vermittlerin gelangen können



Tagesfamilien, die ein Tageskind bei sich aufnehmen, können darauf zählen, dass:

- die Arbeitsbedingungen mit einem Arbeitsvertrag geregelt sind
- sie regelmässig und einheitlich entschädigt werden
- sie haftpflichtversichert sind
- sie fachliche Unterstützung erhalten

Durch Leistungsvereinbarungen mit 21 Gemeinden im Mittel- und Oberthurgau kann der Verein den Eltern einkommensabhängige Tarife anbieten:

Affeltrangen, Amlikon-Bissegg, Amriswil, Arbon, Berg, Birwinken, Bischofszell, Bürglen, Bussnang, Erlen, Hefenhofen, Kradolf-Schönenberg, Märstetten, Neukirch-Egnach, Roggwil, Romanshorn, Sommeri, Sulgen, Uttwil, Weinfelden, Wigoltingen.

#### KONTAKTADRESSE

Tagesfamilien Mittel- und Oberthurgau Bankstrasse 6 8570 Weinfelden

Telefon 071 620 29 43

E-Mail info@tagesfamilien-motg.ch Internet www.tagesfamilien-motg.ch



# **GEMEINDE KESSWIL**

Kesswil, «das Rosendorf am Bodensee». Ein kleines Paradies!

Restaurants, Hotel, Ferienwohnungen und Zimmer: wir freuen uns, wenn Sie bei uns einen Zwischenstopp machen oder gar übernachten. Es lohnt sich! Eine herrliche Landschaft, der Bodensee, Spazierwege am See und im Wald: ländliche Ruhe mit hoher Wohnund Lebensqualität. Postagentur, Bahnhof, Einkaufsmöglichkeiten, Arzt, Coiffeur: bewusst erhalten wir die Dorf-Dienstleistungen und haben dennoch «für höhere Ansprüche» Romanshorn, Amriswil und Kreuzlingen «vor der Türe».

Die eigene Primarschule (Kindergarten, 1.–6. Klasse) im Dorfzentrum, die Sekundarschule Dozwil-Kesswil-Uttwil im Nachbardorf Dozwil und die Kantonsschule in Romanshorn!! Eine rege Vereinstätigkeit im Dorf und in den umliegenden Zentren! Die Auswahl ist gross. Bauland ist nach wie vor zur Genüge vorhanden. Unser Ziel: ein sanftes Wachstum! Die notwendigen, zukunftsgerichteten Infrastrukturen (Wasser, Abwasser, Strassen, Gas und Elektrizität) sind bereits vorhanden.

Überzeugen Sie sich selbst! Kommen Sie vorbei, verlangen Sie die notwendigen Unterlagen.

#### Geschichte

Die frühesten Daten liefern vor Kesswil gefundene Steinbeile aus der jüngeren Steinzeit. In der Römerzeit gehörte unsere Gegend zur Provinz Raatia.

Die erste urkundliche Erwähnung von Chezzinwillare (= Weiler des Chesso) datiert vom 4. Juni 817, als Kaiser Ludwig der Fromme, ein Sohn Karis des Grossen, u.a. eine Manse in Kesswil (d.h. ein Gut von etwa 12 Hektaren) an das Kloster St. Gallen überträgt. Dieses erwirbt weitere Güter und verleiht sie als Lehen weiter. Die meisten Einwohner sind vom Mittelalter bis in die Neuzeit Lehensleute (Gottesleute) der Klöster St. Gallen oder Münsterlingen oder sind nach Konstanz zinspflichtig. Die Vogtrechte tritt St. Gallen 1413 an die Klosterfrauen von Münsterlingen ab, beansprucht sie aber 1498 erneut.

Mit Vertrag vom 26. Januar 1501 regeln die VII eidgenössischen Orte und der Fürstabt von St. Gallen die Gerichtsbarkeiten. Der Abt übt die niedere Gerichtsbarkeit aus; die Eidgenossen sind die Landesherren (Landvogt in Frauenfeld). 1506 legt Abt Franziskus die Offnung (das Dorfrecht) fest.

Im Sommer 1525 beginnt die Reformation auch in Kesswil und setzt sich bald durch. Am 3. März 1798 wird der Thurgau aus dem Untertanenverhältnis entlassen und fünf Jahre später, 1803, zu einem selbständigen Kanton, dem auch Kesswil angehört. Die politische Gemeinde und das Schulwesen nehmen Formen an. Gemäss eidg. Volkszählung leben im Jahre 1860 in Kesswil 533 Einwohner.

Anfangs des 20. Jahrhunderts stehen 3 Bäcker, 4 Schneiderinnen, 4 Lebensmittelhandlungen, 2 Fellhändler, 3 Schuhmacher, 8 Schiffleute, 9 Sticker, 19 Landwirte und viele andere Gewerbetreibende im Adressbuch. Das Gewerbe nimmt neben einem Industriebetrieb und einer leistungsfähigen Landwirtschaft auch heute noch eine recht starke Stellung ein. Dass heute andere Branchen als vor einem Jahrhundert vorherrschen, widerspiegelt den Wandel der Zeiten.







#### KONTAKTADRESSE

Gemeinde Kesswil Hafenstrasse 1 8593 Kesswil

Telefon 071 463 46 44 E-Mail info@kesswil.ch Internet www.kesswil.ch

#### Öffnungszeiten

Mo - Fr 11.00 - 12.00 Uhr 15.00 - 17.00 Uhr Di 11.00 - 12.00 Uhr 15.00 - 18.00 Uhr



# KITU KESSWIL



Wir turnen im KITU Kesswil eine Vielfalt von Grundbewegungsformen: springen, balancieren, rollen, klettern schwingen, tanzen, rhythmisieren, werfen, fangen, rutschen und vieles mehr. Die Leiterin besitzt die J+S Leiter-Ausbildung, worin sie in Arbeitstechnik, Unterrichtskompetenz, Selbstund Sozialkompetenz geschult wurde.

Das KITU wird von Herbst- bis Sommerferien durchgeführt. Dies ermöglicht einen langsamen Aufbau an Gross- und Kleingeräten und verschiedenen Sporttechniken. Das KITU nimmt teil an Kantonalanlässen und Abendunterhaltungen.

Ziel des KITU ist Freude, Bewegung, Soziales Verhalten, Sinne und Wahrnehmung fördern, Musik und Sprache. Wir leben das Motto die drei L: Lerne, Leiste, Lache.

Unsere Turnstunde findet immer montags, von 15.15-16.15 Uhr in der Kesswiler Mehrzweckhalle statt. Die ideale Fussbekleidung sind Geräte-Schuhe oder evt. leichte Turnschuhe mit hellen Sohlen. Lange Haare sind bitte zusammengebunden und wir tragen aufgrund der Verletzungsgefahren keinen Schmuck. Der Jahrbeitrag beträgt sFr. 50.-.

Haben Sie Interesse? Melden Sie sich bei Manuela Minder





#### KONTAKTADRESSE

KITU Kesswil Manuela Minder Rietwiesenstrasse 9 8593 Kesswil Telefon 071 461 33 74 E-Mail m.minder@bluewin.ch



Ihr Partner für Vermietungen rund ums Fest

**Vermietung von:** 

- Geschirrspüler
- Gastro-Küchengeräte



- Kaffeemaschinen
- Don-Gelati (Soft-Ice)



• Sämtliches Festinventar

8593 Kesswil • Bahnhofstrasse 5 • Telefon 071 695 21 31 • Fax 071 695 25 03 • Natel 079 420 71 78 • www.kkrapf.ch

# **GEMEINDE ROGGWIL**

Herzlich willkommen!

Sie werden überrascht sein, was Ihnen Roggwil alles zu bieten hat.

Roggwil hat eine hervorragende Lage im Grenzraum zwischen Oberthurgau und St. Gallen. Es verfügt über eine ausgezeichnete Erschliessung mit individuellem und öffentlichem Verkehr. Roggwil verfügt über viele Arbeitsplätze in einigen grösseren Betrieben und den über hundert kleineren und mittleren Gewerbe- und Dienstleistungsbetrieben. Die knapp 50 Landwirtschaftsbetriebe runden das Angebot ab. Zusammen mit den über 30 Vereinen wird Roggwil zu einer aktiven Gemeinde. Dank ausgezeichneten Wohnlagen hat sich Roggwil in den letzten Jahrzehnten zu einer attraktiven und beliebten Wohngemeinde entwickelt.



Lage: zw. Bodensee u. St. Gallen

Kanton: Thurgau Bezirk: Arbon

Ortsteile: Roggwil und Freidorf Weiler: Steineloh, Mallisdorf,

> Riedern, Betenwil, Häuslen, Erbel, Esserswil, Rüti, Watt, Erchenwil, Hohenbühl, Ebnet sowie zahlreiche

Hofsiedlungen.

Einwohner: 2956 (Ende Dezember 2011)

1204 ha

Höchster Punkt: SOB-Linie an der Gemein-

degrenze zu Wittenbach 587 m. ü. M.

Tiefster Punkt: Roggwilerwiese 399 m.ü.M.

Steuerfuss:

Fläche:

Nachbargemeinden:

Arbon, Egnach, Berg SG, Wittenbach,

Häggenschwil Verkehrsanbindung:

Postauto Arbon-St.Gallen, Eisenbahn Romanshorn-St.Gallen, Autobahn A1,

Velorouten Nrn. 82, 75 und 55 Patengemeinde: Bellwald VS Orts- und Flurnamen: ThurGIS







#### KONTAKTADRESSE

Gemeinde Roggwil St. Gallerstrasse 64 9325 Roggwil

Telefon 071 454 77 66 E-Mail info@roggwil-tg.ch Internet www.roggwil-tg.ch

#### Öffnungszeiten

08.00 - 11.30 Uhr 14.00 - 18.00 Uhr Di – Do 08.00 – 11.30 Uhr 14.00 - 16.30 Uhr 08.00 - 11.30 Uhr 14.00 - 16.00 Uhr



# **Damit Sie sich ums Fahren** kümmern können - Car One.

Alles für Ihr Fahrzeug.

Andreas Inhelder car-one performance GmbH St. Gallerstrasse 41 a CH-9325 Roggwil/TG

T 071 880 08 77 M 076 335 86 10 info@car-one.ch www.car-one.ch



# DAMENRIEGE ROGGWIL



Die Damenriege Roggwil wurde 1928 gegründet. Zurzeit sind wir 35 aktive Turnerinnen, welche sich jeden Mittwochabend treffen. Die Turnstunden sind sehr vielseitig und abwechslungsreich. Neben unseren derzeitigen Wettkampfdisziplinen wie Schulstufenbarren, Schleuderball, Wurf und Pendelstafette werden die Lektionen ergänzt durch Geräteturnen und Leichathletik in allen Varianten, Aerobic, Konditions- und Krafttraining oder Spiele wie Volleyball, Korbball und Unihockey.

Das Gemeinschaftliche kommt bei uns nicht zu kurz. So haben wir einige gesellschaftliche Anlässe wie Skiweekend, Turnfahrt oder Klausabend auf dem Jahresprogramm um den guten Zusammenhalt zu pflegen.

Die regelmässigen Anlässe wie Turnerunterhaltung oder Raclette-Plausch erfreuen unsere ganze Gemeinde.

Neue Turnerinnen sind jederzeit herzlich Willkommen. Genauere Informationen finden Sie auf unserer Homepage www.stvroggwil.ch







#### **KONTAKTADRESSE**

Damenriege Roggwil Ursina Mäder Hohenbühlstrasse 20 9306 Freidorf

Mobil 079 297 49 08

E-Mail ursina\_maeder90@hotmail.com

Internet www.stv-roggwil.ch

# Möchten auch Sie Ihren Verein in der Region bekannt machen?

i

Senden Sie uns Ihr aktuelles Vereinsportrait bis 31. 12. 2013 an vereins-info@miplan.ch

# FORUM 92 BERG-FREIDORF



#### Vereinsaktivitäten und Ausstrahlung

forum 92 Berg-Freidorf bezweckt seit über zwanzig Jahren die Förderung des politischen, ökologischen und kulturellen Zusammenlebens in der Gemeinde Berg SG und Freidorf TG. Sie will einerseits den Bürgerinnen und Bürgern eine Alternative zu bestehenden politischen Gruppierungen ermöglichen und anderseits die Vernetzung mit Menschen von nah und fern erleichtern.

Die in der Regel öffentlichen Veranstaltungen von forum 92 sind z.B. allgemeiner Stamm, Abstimmungsstamm, Exkursionen, Podiumsund Eventveranstaltungen oder deren Besuch. Zum Beispiel wurden Referenten für Erläuterungen rund um HarmoS (2009), das



bedingungslose Grundeinkommen (2010) und der monetären Modernisierung (2011) und der Energiewende (2012) eingeladen. Neben Wanderungen, Museumsbesuchen und Betriebsbesichtigungen schaut sich der Verein auch gerne im einen oder anderen Künstlerinnen- und Künstleratelier oder im botanischen Garten um.



#### KONTAKTADRESSE

forum 92 Berg-Freidorf Irene Varga Weiherstrasse 17 9305 Berg SG

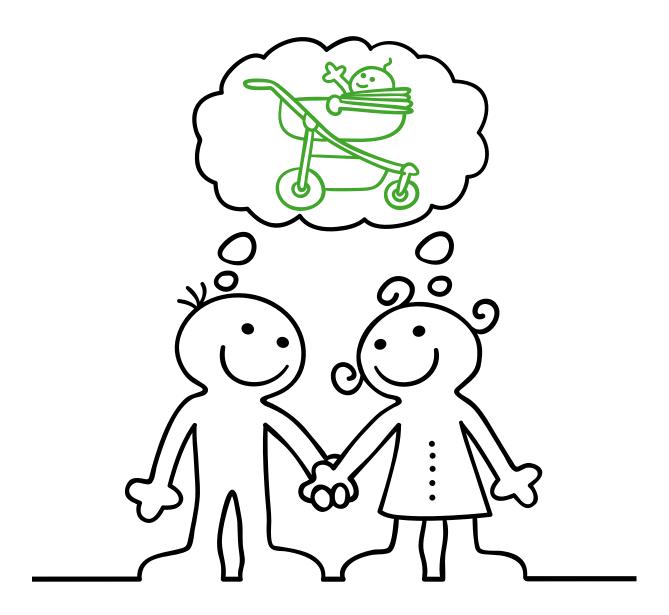
Telefon 071 455 16 64

E-Mail irene.varga@sunrise.ch



# Nichts leichter als ...

Sicherheit für Generationen.



### Schauen Sie mit uns unbeschwert in die Zukunft!

Die Gasversorgung Romanshorn AG ist Ihre kompetente Anlaufstelle für sämtliche Fragen rund um den Energieträger Erdgas im Raum Oberthurgau-See.
Wir beraten, planen, erschliessen, installieren, sanieren und reparieren. Schauen Sie mit uns unbeschwert in die Zukunft – mit Erdgas, der Energie mit Zukunft.



www.erdgas-romanshorn.ch

Gasversorgung Romanshorn AG

# **GEMEINDE ROMANSHORN**

#### Mehr als ein Wohnsitz

Im Herzen von «Mostindien» und einer intakten Natur kann man sich «daheim» fühlen: Die Versorgung ist ausgezeichnet, die soziale Infrastruktur stimmt, kulturell wird einiges geboten und wer doch mal mehr möchte, der nutzt die gute Verkehrsanbindung - so ist Romanshorn.

#### Hin & Her

Direkte Zugverbindungen in alle Richtungen und die Bodenseefähre nach Friedrichshafen verbinden Romanshorn stündlich oder halbstündlich mit allen wichtigen Städten der Euregio Bodensee. Die nähere Umgebung wird durch ein gut ausgebautes Busnetz erschlossen.

#### Aktive Vielfalt

Mehr als 100 Vereine bieten Gelegenheit zu einem aktiven Miteinander und einen fruchtbaren Nährboden, der hoffnungsvolle Talente spriessen lässt. Wie überall ist Sport ein, aber längst nicht der alleinige Schwerpunkt. Literatur, Musik, Theater und Bildende Künste stehen ihm nur zahlenmässig nach. Und dass schreiben, tanzen, komponieren oder Regie führen mehr als reine Freizeitbeschäftigung ist, erlebt man an den daraus entstehenden Veranstaltungen und Projekten.

#### Ein gesunder Mix

Grundlage für die Stärke des Standortes ist die einmalige Kombination günstiger Mietund Bodenpreise mit hoher Wohn- und Lebensqualität und einem hervorragenden Ausbildungsstandard.



#### Wirtschaftsschwerpunkt

Gemäss dem Richtplan des Kantons Thurgau ist Romanshorn ein kantonaler Wirtschaftsschwerpunkt für Industrie und Gewerbe. Das sichert Romanshorn die Bedeutung und Aufmerksamkeit, die notwendig ist, um die Entwicklung des Standortes auf Kantons- und Bundesebene voranzutreiben.

#### Investitionen

Positive Entwicklung erfordert kontinuierliches Wachstum und Investitionen. Seitens der Gemeinde in die Infrastruktur und seitens der Wirtschaft in Anlagen und Mitarbeiter. In direkten Kontakten zwischen Unternehmensleitungen und der Exekutive werden die Rahmenbedingungen für Industrie und Gewerbe laufend weiterentwickelt.

Stimmungsbild







#### KONTAKTADRESSE

Gemeindeverwaltung Bahnhofstrasse 19 8590 Romanshorn

Telefon 071 466 83 83

E-Mail info@romanshorn.ch Internet www.romanshorn.ch

#### Öffnungszeiten

Mo-Mi 08.00-11.30 Uhr 13.30 - 17.00 Uhr

08.00 - 11.30 Uhr

13.30 - 18.00 Uhr

08.00 - 11.30 Uhr

13.30 - 16.00 Uhr



# Grenzenlos fernsehen, surfen und telefonieren

- Radio und TV-Programme: analog, digital und HDTV
- Highspeed Internet
- Festnetz-Telefonie





# KULTUR- UND FREIZEITVEREIN CHAMÄLEON



Der Kultur- und Freizeitverein Chamäleon wurde im Jahre 2007 in Romanshorn gegründet. Die Stärken des Kultur- und Freizeitvereins Chamäleon liegen in der Organisation verschiedener Events. Jährlich nimmt der Verein am Sommernachtsfest in Romanshorn teil, welches sich mittlerweilen zum traditionellen Event zählen darf. Regelmässig finden im Sommer Salsa-Partys statt und neuerdings versuchen wir auch an Weihnachtsmärkten unser Bestes zu geben. Unsere Mitglieder und Freunde setzen sich aus lebenslustigen und aufgestellten Menschen von jung bis älter zusammen. Ziel ist es jeweils, zusammen



Spass zu haben und miteinander das Leben zu leben. Gerne begrüssen wir Dich an einem unserer Events.

Nächster definitiver Event ist das Sommernachtsfest Romanshorn 2013, vom Donners-



tag, 1. August bis Sonntagmorgen, 4. August 2013. Partyzone im Pärkli gegenüber Bootsvermietung Fürst. Non-stop DJ's, Live-Acts und die längste Bar. (neu wurde dieses Jahr der Donnerstag miteinbezogen)











#### KONTAKTADRESSE

Kultur- und Freizeitverein Chamäleon Yves Dalla Corte Hafenstrasse 4 8590 Romanshorn

Mobile 077 469 05 19

E-Mail dallacorteyves@gmail.com



#### ZAHNARZTPRAXIS AM SCHULHAUS

#### med. dent. Henry Blinninger

- allgemeine Zahnmedizin
- Implantologie
- Dentalhygienikerin
- Abendsprechstunden bis 20.30 Uhr

Florastrasse 4, 8590 Romanshorn Tel. 071 463 13 68 / 071 440 30 36













Fantasy Lounge Bar | Bahnhofstrasse 6 | 8590 Romanshorn Tel. 071 460 21 79 www.facebook.com/fantasyloungeromanshorn

# **BASKETBALLVEREIN ROMANSHORN 1993**

Kinder und Jugendliche aller Altersstufen Männer, Frauen

Der Basketballverein Romanshorn wurde vor 20 Jahren auf Initiative von Kantonsschülern gegründet und kooperiert seither eng mit dem Basketballverein Bregenz 1983. Die beiden Vereine bilden gemeinsam Teams in der Schweizer Meisterschaft und haben einen gemeinsamen Vorstand. Der Schwerpunkt der Vereinsarbeit liegt im Kinder- und Jugendbereich. Etwa drei Viertel der rund 100 Mitglieder sind Jugendliche. Ziel ist es, ohne von anderen Vereinen abgeworbene oder gar zugekaufte Spieler und Funktionäre das Auslangen zu finden: Wir wollen mit Eigenbauspielern ein möglichst hohes Niveau erreichen.

Trainingsbeginn in Romanshorn:
Mittwoch: Alte Turnhalle Primarschule
(16.30 Uhr, 17.30 Uhr, 19.30 Uhr)
Freitag: SBW-Halle (19.30 Uhr)
Eine Ausweitung des Trainings ist nach Massgabe der verfügbaren Hallen und bei entsprechendem Interesse von Spielern möglich.





#### KONTAKTADRESSE

Basketballverein Romanshorn 1993 Wolfgang Wagenleitner Gotthelfweg 8 8590 Romanshorn

Telefon +43 5572 31920

E-Mail wolfgang.wagenleitner@wirpr.ch Internet www.romanshorn-basketball.ch

Installation | Netzbau | Photovoltaik | Telekommunikation | 24h-Service

# I Erweitert Ihr Netzwerk I

Telefon 071 474 74 74 www.elektroetter.ch



# FOTOCLUB ROMANSHORN



Vor rund 60 Jahren gründeten Eisenbahner den Fotoclub Romanshorn als eine von heute 10 Sektionen der Schweizerischen Eisenbahner (EFFVAS). Heute sind auch Nichteisenbahner herzlich willkommen und können Mitglied werden.

Die einzelnen Mitglieder können durch die Teilnahme an den internen Foto-/ Film-/

und Video-Wettbewerben auf nationaler und internationaler Ebene ihren fotografischen Wissensstand messen. Die Wettbewerbe beeinflussen das Vereinsleben.

In der Regel treffen wir uns jeweils am zweiten Freitag im Monat zu vorwiegend technisch geprägten Klubabenden.

Wir befassen uns sowohl mit der digitalen Bildbearbeitung, Bilderbesprechungen und technischen Themen, als auch mit der Erstellung von digitalen «Tonbildschauen», mal in Form eines Workshops, ein anderes Mal beim gemeinsamen Fotografieren.

Bei uns ist Schnuppern kostenlos, aber bei einigen Workshops wird bei Nichtmitgliedern ein kleiner Unkostenbeitrag erhoben.

Unsere Aktivitäten werden jeweils auf unserer Homepage publiziert.

www.fotoclub-romanshorn.ch







#### KONTAKTADRESSE

Fotoclub Romanshorn Jürg Widmer Oberdorf 16 9308 Lömmenschwil Telefon 071 298 56 49

E-Mail info@fotoclub-romanshorn.ch Internet www.fotoclub-romanshorn.ch

Sie planen einen Vereinsanlass? Tragen Sie es in unsere Agenda ein!

Senden Sie uns Ihre Angaben bis zum 31. 12. 2013 an vereins-info@miplan.ch



# VEREIN BRÜGGLI

# BRUGGLI®

Brüggli: Vielfalt statt Einfalt

Wirtschaftlich, aber nicht um jeden Preis. Sozial, aber nicht auf Kosten anderer. Brüggli bietet Menschen, die behinderungsbedingt Unterstützung brauchen, gute Arbeit und Ausbildungsmöglichkeiten. Gemeinsam schaffen wir hochwertige Produkte und Dienstleistungen: Druck, Konfektionierung, Werbung, Montage, Mechanik, Textil, Büro- und Informatikdienstleistungen sowie Qualitätskontrolle. Mit rund 650 Mitarbeitenden ist Brüggli das vielseitigste und grösste Integrations- und Ausbildungs-Unternehmen der Ostschweiz. Den meisten Menschen ist Brüggli durch seine starken Eigenprodukte bekannt - wie dem bekannten Fahrradanhänger für Kinder von Leggero oder den robusten Hundeboxen von 4pets.

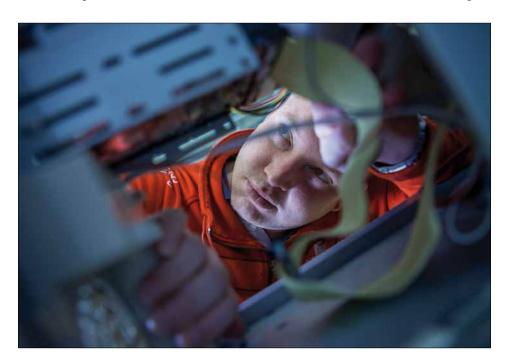


Pier 58: Für bewegte Freizeit und sanfte Mobilität

Pier 58, der Verkaufsladen von Brüggli, liegt am Hafen in Romanshorn und ist der freche und sympathische Trendshop für junge Familien und Freizeitfans: Regelmässig begeistert Pier 58 seine Kunden – ob mit dem grössten Sortiment an FREITAG-Produkten in der Ostschweiz, erstklassigen Markenprodukten wie der Kinderbekleidung von LEGO Wear, den bequemen und funktionalen Schuhen von Crocs und Joya oder mit erlebnisreichen Events. Das Team selbst besteht aus begeis-



terten Sportlern und Familienmenschen, die selbst auf beste Qualität bei der Produktauswahl achten. Ausserdem vertreibt Pier 58 exklusiv den beliebten Fahrradanhänger Leggero, der ebenfalls bei Brüggli hergestellt wird.



Saubermänner für Auto, Haus und Garten

Ob Mähen, Malen, Renovieren, Fahrzeugpflege oder Reinigen: Die Technischen Dienste von Brüggli bringen Auto, Haus und Garten in Schuss. Die «Saubermänner» von Brüggli reinigen nicht nur die Innenräume von Autos, sondern auch von Gebäuden und Wohnungen. Ganz beliebt sind die Umzugsreinigungen inklusive Abgabegarantie. Wem die Gartenarbeit im Frühjahr zu viel wird, findet bei den Technischen Diensten von Brüggli Hilfe: von Unkrautjäten über Rasenmähen bis hin zum Schneiden von Sträuchern und Hecken. Auch bei Malarbeiten für Innen- und Aussenwände stehen die Saubermänner zur Verfügung.

Weitere Informationen unter 071 466 95 00.

#### Seit 2012 auch eigene Werbeagentur

Die Printagentur, die hauseigene Druckerei von Brüggli, hat 2012 ihr Dienstleistungsportfolio erweitert: Zusammen mit der inter-







nen Kommunikationsabteilung von Brüggli wurde eine Werbe- und Kommunikationsagentur geschaffen, die externe Kunden in ihrer kompletten Unternehmenskommunikation unterstützt - angefangen bei der Gestaltung eines Firmenlogos, einer Webseite oder einer Imagebroschüre über die Konzeption und Produktion eines Kundenmagazins bis hin zur Planung ganzer Werbekampagnen. Brüggli bietet damit die gesamte Palette an Kommunikationsdienstleistungen an, unterstützt durch ein professionelles Team von Fotografen, Grafikern, Kommunikations- und Druckmedienfachleuten. Mehr Informationen zu den Druck- und Werbeleistungen von Brüggli unter 071 466 94 94.

Gastronomie Usblick: Genuss für alle Sinne Im betriebseigenen Restaurant Usblick werden nicht nur die Mitarbeiter von Brüggli, sondern auch zahlreiche externe Gäste und Firmen. Das Restaurant verfügt über ein angenehmes Ambiente, ein fein abgestimmtes Angebot an köstlichen, abwechslungsreichen Menüs sowie eine sensationellen Ausblick von der 2000 m2 grossen Panorama-Terrasse - das ganze Jahr hindurch. Firmen, Vereine oder auch private Gesellschaften finden im Usblick Räume jeder Grösse: ob für Seminare, Tagungen und Generalversammlungen oder für Geburtstage, Hochzeiten und Weihnachtsfeiern. Anfragen und Reservationen unter 071 466 94 83.





#### KONTAKTADRESSE

Verein Brüggli Hofstrasse 3+5 8590 Romanshorn

Telefon 071 466 94 94 E-Mail info@brueggli.ch Internet www.brueggli.ch



#### Druck und Werbung – alles aus einer Hand

Wir konzipieren, gestalten, fotografieren und produzieren:

- Image-Broschüren, Flyer, Jahresberichte
- Kunden- und Mitarbeitermagazine
- Erscheinungsbilder, Logo, Firmen- und Webauftritte

Jetzt unverbindlich eine Offerte einholen: Telefon +41 (0)71 466 95 86, werbung@brueggli.ch



#### **Vom Zmittag bis zur Hochzeit**

Geniessen, tagen oder feiern Sie im Usblick:

- 2000 m<sup>2</sup> grosse Dachterrasse
- Selbstbedienungs- und A-la-Carte-Restaurant
- Räume für Hochzeiten, Geburtstage und Generalversammlungen

Gastronomie Usblick, Hofstrasse 5, CH-8590 Romanshorn Telefon +41 (0)71 466 94 83, www.usblick.ch Öffnungszeiten: Montag bis Freitag, 8 bis 18 Uhr, Gruppen ab 12 Personen auch abends und am Wochenende

# **GEMEINDE SALMSACH**

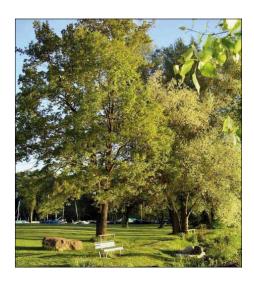
Salmsach mit etwas über 1300 Einwohnerinnen und Einwohnern sowie einer Fläche von 270 ha liegt im Osten des Kantons Thurgau, direkt am Bodensee. Den ländlichen Charakter bewahrt haben die Weiler Buhreute. Fehlwies, Hütten und Hungerbühl, die im Westen des Dorfes liegen. Sie sind umgeben von Landwirtschaftsgebiet, das von verschiedenen innovativen Betrieben bewirtschaftet wird. Der dichter besiedelte Dorfteil liegt im Osten des 4km langen Gemeindegebietes, direkt an der Aach, der gleichzeitig Grenzfluss zu Romanshorn ist. Eine stark frequentierte Verbindungsstrasse Romanshorn-Arbon dient als Zubringer zur Autobahn St. Gallen / Zürich oder Richtung Süden.

Die Bildungsmöglichkeiten sind vielfältig. Nebst der Grundschule sind die Kantonsschule in Romanshorn, die Pädagogische Hochschule in Kreuzlingen, die Fachhochschulen und Universitäten in Konstanz und St. Gallen in unmittelbarer Nähe.

#### Vereine in Salmsach

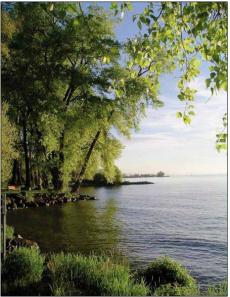
In Salmsach wird eine intakte Dorfgemeinschaft gelebt, man kennt sich!

Hier wird einem ein reichhaltiges Vereinsangebot präsentiert, dank der kurzen Wege speziell auch mit der Nachbargemeinde Romanshorn. Die Freizeit-Möglichkeiten reichen von sportlichen über musikalische bis hin zu kulturellen Aktivitäten. Wir freuen uns, wenn auch Sie an unserm regen Vereinsleben aktiv teilnehmen.









#### KONTAKTADRESSE

Gemeindeverwaltung Arbonerstrasse 8 8599 Salmsach

Telefon 058 346 04 40 E-Mail info@salmsach.ch Internet www.salmsach.ch

Öffnungszeiten

Mo - Fr 09.00 - 12.00 Uhr 14.00 - 18.00 Uhr

# Für Immobilien!



Wir suchen für unsere Interessenten laufend

- Einfamilienhäuser
- Mehrfamilienhäuser
- Eigentumswohnungen
- Bauland

**8580 Amriswil**, Bahnhofstrasse 13A Telefon 071 414 50 60, infotg@thoma-immo.ch



Tag für Tag mit Begeisterung für Sie da!

# GEMEINNÜTZIGER FRAUENVEREIN SALMSACH

Der Gemeinnützige Frauenverein Salmsach stellt sich vor

Wir sind: Ein Verein für Frauen jeden Alters, konfessionell gemischt, politisch unabhängig, eigenständig und offen.

Wir wollen: Die Solidarität unter den Menschen stärken und fördern, Verantwortung in der Gesellschaft tragen und Aufgaben auf sozialer, zwischenmenschlicher Ebene erfüllen.

Im Dienste der Allgemeinheit setzen wir uns für folgende Tätigkeiten ein:

- Mahlzeitendienst
- Frauäzmorgä / Seniorenzmorge 65+
- Weihnachtspräsent an Vereinsmitglieder ab 80 Jahren
- Grüsse zum runden Geburtstag für alle Salmsacher Einwohner ab 80 Jahren
- Adventsmarkt auf dem Bauernhof
- Ostermarkt in Romanshorn
- Begrüssung der Neugeborenen
- Mitorganisation bei verschiedenen Dorfanlässen, finanzielle Unterstützung von verschiedenen sozialen und/oder gemeinnützigen Institutionen, finanzielle Unterstützung für wohltätige Zwecke

Unsere Veranstaltungen:

Vereinsausflug

Wir finanzieren uns über folgende Einnahmeauellen:

- Mitgliederbeiträge (Fr. 25.00)
- Spenden
- Markteinnahmen
- Einnahmen aus Veranstaltungen

Wir sind Mitglied bei:

Thurgauischer Gemeinnütziger Frauenverein **TGF** 

Unser Vorstand setzt sich zusammen aus:

- Tanya Andermatt Präsidentin
- Sandra Randegger Kassierin
- Dunja Tanner Aktuarin
- Sara Schwizer Neugeborene, Ressort Allgemein
- Andrea Giezendanner Ressort Allgemein







#### KONTAKTADRESSE

Gemeinnütziger Frauenverein Salmsach Tanya Andermatt Säntisstrasse 12 8599 Salmsach

Telefon 071 951 22 55

tanya.andermatt@bluewin.ch













Reto Schefer Gartenbau AG

8592 Uttwil 9016 St.Gallen Tel. 071 461 18 60 www.schefer-gartenbau.ch

auch Ihre Gartenträume können wahr werden...

# **GEMEINDE SOMMERI**

#### Geschichte

905 wurde Sommeri erstmals urkundlich erwähnt: «omnem hereditatem meam dimidiam, quam hodierna die visus sum habere in Sumbrinaro marcho.»

Mit diesen Worten beginnt die Urkunde, in welcher Milo von Zihlschlacht sein Erbe in Sommeri dem Kloster St. Gallen vermacht.

Heute ist Sommeri eine Einheitsgemeinde. Deutlich sind aber noch die beiden Ortsteile Nieder- und Obersommeri erkennbar, die bis 1967 eigene Ortsgemeinden waren. Die Waldkorporation Obersommeri hat mit den Korporationen Güttingen und Hefenhofen fusioniert. Dies auf den 1. Juni 2012.

Auf der alten Landkarte ist ersichtlich, dass in der Vergangenheit Teile von Amriswil zu Sommeri gehört haben.

#### Woher kommt der Name Sommeri?

In seinem zu Zihlschlacht abgefassten Brief erklärt Milo am 14. März 905, dass er dem Abt Salomon von St. Gallen die Hälfte seiner Erbschaft in der Gemarkung Sommeri übereigne.





Sumbri hiess das Dorf auch weiterhin, wobei meist Niedersommeri gemeint war, wo die Kirche steht. Obersommeri wird erstmals als Obernsumbri 1290 vom Kirchdorf unterschieden. Andere Formen des Namens waren Summery um 1600 und Somery um 1700

Es ist bis heute nicht mit Sicherheit geklärt, woher die alte Namensform «Sumbrin» kommt. Ob sie mit dem althochdeutschen «Sumbir» = Holunder oder «Sumbri» = summo rino = zuoberst am Bach zusammenhängt. Für die erstere Variante spricht, dass der Holder in und um Sommeri wirklich allenthalben prächtig gedeiht. Vom Hebbach ist dagegen nicht mehr viel übrig geblieben. Er wurde zum grössten Teil eingedohlt, um «wertvolles Kulturland zu schaffen».

O. Marti stellt in seinem Buch «Die Götter unserer Ahnen» die These auf, dass es sich bei Sommeri um eine alte Kultstätte aus der Keltenzeit handle, wo dem Sonnengott «sul» oder «sol» Opfer dargebracht wurden.

Im Ortsnamenbuch TG hingegen, deutet Dr. E. Nyffenegger «sumbir» als althochdeutschen Diminutiv «sumbarin», was so viel wie «geflochtenes Körbchen» heisst.







#### **KONTAKTADRESSE**

Gemeinde Sommeri Hauptstrasse 33 8580 Sommeri

Telefon 071 411 24 16

E-Mail gemeinde@sommeri.ch Internet www.sommeri.ch

#### Öffnungszeiten

Mo-Fr 10.00 - 11.30 Uhr 14.00 - 16.30 Uhr

zusätzlich Montagabend 17.30 – 18.30 Uhr

oder nach telefonischer Vereinbarung



# ERA Oberthurgau

# Sie haben die Liegenschaft – wir die Käufer!

RENATO MENEGOLA +41 71 545 15 15 menegroup.ch



### MUSIKVEREIN SOMMERI



Unser Verein wurde im Jahr 1937 gegründet. Dank initiativen und aktiven Mitgliedern hat er allen Strömungen Stand gehalten. Wir sind stolz darauf, dass wir als Dorfverein mit ca. 30 Aktivmitgliedern in der 3. Stärkeklasse in Brass Band Besetzung Musik machen können. Wir sind mit einem Altersdurchschnitt von knapp 30 Jahren ein sehr junger Verein.

Im Sommer 2012 durften wir unseren 75. Geburtstag feiern. Anlässlich dieses Jubiläums organisierten wir ein dreitägiges Dorffest. Höhepunkt war am Sonntagmittag die Präsentation unserer neuen Uniform.

Der Besuch von kantonalen wie auch eidgenössischen Musikfesten liegt uns sehr am Herzen und wir konnten auch schon manche nennenswerte Auszeichnung nach Hause tragen. Nebst dem Kampf um Punkte an Wettspielen, machen wir gerne Musik für unser Dorf. Sei es an unserer Unterhaltung, welche jeweils im Januar stattfindet, an Anlässen der Kirche und des Dorfes, welche wir musikalisch umrahmen oder an unserem «Fischständli» im Sommer. Selbstverständlich darf auch die Geselligkeit nicht zu kurz kommen. Egal ob nach den Proben, auf der Musikreise oder beim Schlitteln, wir sind eine grosse Familie und haben immer etwas zum Lachen.

Unser grosses Bestreben liegt darin, begeisterungsfähigen Kindern bereits ab dem 8. Lebensjahr Musikunterricht zu erteilen. Dafür investieren wir sehr viel Zeit, Energie und natürlich auch Geld. Zusätzlich zum Unterricht für Blasinstrumente bieten wir auch Unterricht für Schlaginstrumente an.

Falls wir dein Interesse geweckt haben und du gerne bei uns mitspielen willst, melde



Musikreise 2011: Musikverein Sommeri als Schotten - Highlandgames im Bündnerland



Uniformweihe 2012: Als Höhepunkt unseres 75-Jahr-Jubiläums im August präsentierten wir der Bevölkerung unsere neue Uniform



Musikunterhaltung (Januar 2013)

dich doch ganz einfach bei uns. Wir Proben jeweils am Donnerstagabend zwischen 20.00 Uhr und 22.00 Uhr in unserem eigenen Probelokal bei der Schulanlage Sommeri. Zusatzproben finden am Dienstag statt.

Weitere Informationen über uns gibt es auf www.mv-sommeri.ch



Festumzug Güttingen 2011: Musikverein nimmt anlässlich des 125-Jahr-Jubiläum vom Musikverein Eintracht Güttingen an dessen Umzug teil.

#### KONTAKTADRESSE

Musikverein Sommeri Thomas Nater Dozwilerstrasse 24a 8593 Kesswil

Mobile 079 446 44 20 E-Mail info@mv-sommeri.ch Internet www.mv-sommeri.ch



### **GEMEINDE UTTWIL**

#### Uttwil erleben

Uttwil hat viel zu bieten. Intakte Schulen am Ort und in unmittelbarer Umgebung, ein solides Angebot an ausserschulischer Betreuung, ein wunderschönes, liebliches Naherholungsgebiet mit See und Wald, eine hervorragende Anbindung an den öffentlichen Verkehr, Volg, Post, Arzt, leistungsfähige Gewerbebetriebe, gesunde Finanzen. Ein vielfältiges kulturelles, sportliches und soziales Angebot unserer Vereine rundet das Bild ab. Aber das ist nicht alles. Uttwil verfügt noch über eine ganz besondere Qualität, nämlich das ausserordentliche Engagement seiner Einwohner zugunsten ihres Dorfes.

Alteingesessene und Neuzuzüger gleichermassen zeigen Freude und Begeisterung, Einsatz und Kreativität, wenn es um das dörfliche Zusammenleben geht. Diese Qualität lässt sich virtuell nicht aufzeigen. Man kann sie nur spüren und selbst erleben, wenn man unser Dorf besucht, hier einkehrt, Ferien macht oder – das allerschönste – in Uttwil wohnt. Ich freue mich, dass Sie uns virtuell besuchen, aber noch mehr freue ich mich auf die persönliche Begegnung mit Ihnen.

Brigitte Kaufmann-Arn Frau Gemeindeammann







#### KONTAKTADRESSE

Gemeinde Uttwil Zentrumsplatz 2 8592 Uttwil

Telefon 071 466 60 80 E-Mail info@uttwil.ch Internet www.uttwil.ch

Öffnungszeiten

Mo-Fr 08.00 - 11.30 Uhr 14.00 - 17.00 Uhr



PROBIEREN SIE JETZT IHRE HAARFARBE VON MORGEN!

Im Waidacker 3 | 8592 Uttwil Telefon 071 460 20 87 | Mobile 076 588 07 66



### TSV CO-DANCE USA







Tanz- und Sportverein Co-Dance Uttwil/Sommeri/Amriswil

Die erste Co-Dance-Lektion war im August 1995. Genau 12 Jahre später im August 2007 wurde der Verein gegründet. Mittlerweile zählen wir über 80 Mitglieder.

Wir setzen auf ein 3-Säulenprinzip und sind in den Gemeinden Uttwil, Sommeri und Amriswil zu Hause.

Die Vereinsstatuten beschreiben die Aktivität folgendermassen:

- fördert die sportliche Betätigung im Bereich Fitness, Tanz, Turnen und Akrohatik
- zeigt Shows einem breitem Publikum
- unterstützt die entsprechende Trainerausbildung
- fördert die sportliche Jugendarbeit
- koordiniert die Aktivitäten seiner Gruppen
- fördert die Kameradschaft und Geselligkeit unter seinen Mitgliedern
- ist parteipolitisch und konfessionell neutral

Bei folgenden Verbänden/Organisationen sind wir dabei:

- Schweiz. Jugendförderungsprogramm des Bundes: Jugend+Sport (J+S)
- Thurgauer Turnverband (TGTV)
- Schweiz.Turnverband (STV)

#### Auftritte bei

So 3. März 2013 OpenSunday Amriswil mit Workshop 14 – 15 Uhr Turnhalle Tellenfeld

Sa 20. April 2013 Delegiertenversammlung Samariter Thurgau MZH Uttwil

Sa 4. Mai 2013 Co-Dance in Motion 2013 8. öffentlicher Vereinsanlass mit Showvorführungen aller Gruppen MZH, 8582 Dozwil 17 – 18 Uhr

Mi 3. Juli 2013 Schulabschluss Primarschule MZH, 8582 Dozwil, 18 Uhr

weitere Auftritte folgen laufend auf unserer Homepage und – vielleicht auch bei Ihnen!







#### KONTAKTADRESSE

TSV Co-Dance USA Conny Bühler Küpfelerstr. 12 8592 Uttwil

Mobile 079 648 20 60

E-Mail codance.uttwil@gmail.com

Internet www.co-dance.ch

### Berufsfischerei

Direktverkouf

S.&U. Imhof Kesswilerstrasse 3 8592 Uttwil

071 463 59 06 078 639 15 95



### Unsere Öffnungszeiten Winter:

vom 16. November bis 31. März jeden freitag 08.30 – 12.00 Uhr

#### Sommer:

vom 1. April bis 15. November Donnerstag und Freitag 08.30 – 12.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



# Schnäppchen, Events, Wettbewerbe?

Bleiben Sie informiert - abonnieren Sie unseren Newsletter!

www.amriville.ch



Montag bis Mittwoch Donnerstag und Freitag Samstag 9 bis 19 Uhr 9 bis 20 Uhr ab 8 und 9 bis 17 Uhr



# Entdecken Sie die besten Restaurants und Hotels in Ihrer Nähe!

Worauf haben Sie Lust? Darf es ein romantisches Dinner in einem eleganten Feinschmecker-Lokal sein? Oder suchen Sie einen gemütlichen Landgasthof für Ihren Ausflug? Eine lauschige Gartenwirtschaft mit Sicht aufs Wasser? Oder lieber etwas Exotisches? Lassen Sie sich inspirieren, blättern Sie durch die vielfältige Gastronomie, probieren Sie Neues oder finden Sie Altbekanntes wieder. Freizeit ist Erholung und Spass, deshalb haben wir für Sie auf den folgenden Seiten über 140 Adressen für kulinari-

sche Erlebnisse zusammengefasst.









Daniela Cosi & Reto Wild Arbonerstrasse 69 CH-8590 Romanshorn T +41 (0) 71 460 28 82 F +41 (0) 71 460 28 83

#### Öffnungszeiten

Di-Sa 08.30 bis 23.00 Uhr Sonntag 11.00 bis 21.00 Uhr Montag Ruhetag

Schiff Ahoi - Geniessen und entspannen in gemütlicher Atmosphäre. Wir empfehlen uns für Geburtstage, Taufen und Hochzeiten sowie für Geschäftsanlässe und Familienfeiern jeglicher Art. 50% WIR auf alles. 6 Hotelzimmer mit Dusche/WC/Sat-TV/WLAN (3 Zimmer mit Küche). Küche und Keller nach dem Motto: vom Bodensee nach Übersee. Monatliche Themen: Südafrika, Cordonbleu Festival, Spaghettiplausch, verrücktes Wild, Karibik etc.



Montag Ruhetag, ansonsten immer für Sie da!







www.bruecke-romanshorn.ch



### AMRISWIL

#### Restaurant Bahnhof

Heidi Hengartner Poststrasse 13, 8580 Amriswil 071 411 17 37

#### Restaurant/Hotel Bären

Patrizia Germann & Peter Bommer Marktplatz 5, 8580 Amriswil 071 411 11 88, www.bären-amriswil.ch Mo-Fr 11.00-14.00 / 17.00-23.00 Sa 17.00-23.00, So (auf Anfrage offen)

#### Restaurant Bistro Cartonage

Bahnhofstrasse 22, 8580 Amriswil 071 410 10 91, www.bistro-cartonage.ch Di/Mi 09.00 – 18.00, Do/Fr 09.00 – 22.00 Sa 09.00 – 16.00

#### Restaurant Blume

Ali Cözükce Nordstrasse 29, 8580 Amriswil 071 410 02 91

#### Restaurant Café Hollenstein

Rennweg 6, 8580 Amriswil 071 411 18 06 Mo-Sa 07.30-11.30, So 08.00-18.00

#### **Restaurant Dorfbeizli-Frohsinns**

Amriswilerstrasse 33, 8580 Amriswil 071 410 19 04

#### Pizzeria Eufrat GmbH

Musa Tozman Kreuzlingerstrasse 51, 8580 Amriswil 071 411 47 67, www.pizzeria-eufrat.ch

#### **Restaurant Freihof**

Karl Hügli Untere Bahnhofstrasse 11, 8580 Amriswil 071 411 11 74

#### Restaurant Friedheim

Giuseppina Tecchio Dianastrasse 11, 8580 Amriswil 071 411 23 39, www.restaurant-friedheim.ch Do – Mo 11.00 – 24.00, Di 11.00 – 14.00 Mi geschlossen

#### Restaurant Gambrinus

Ruth Huser St. Gallerstrasse 7, 8580 Amriswil 071 411 12 09

#### Restaurant/Hotel Gambrinus

Ruth Huser St. Gallerstrasse 7, 8580 Amriswil 071 411 12 09

#### **Hotel Golfhotel**

Rolf Ogger Sportplatzstrasse 1, 8580 Amriswil 071 411 41 21

#### Restaurant Grünau

Jakob Klingler Biessenhofen, 8580 Amriswil 071 411 11 63

#### Restaurant Grütli

Willi Kohler Freiestrasse 4, 8580 Amriswil 071 411 19 57

#### Restaurant Harmonie

Steffi Steiner Weinfelderstrasse 35, 8580 Amriswil 071 411 14 27

#### Restaurant II Padrino

Sportplatzstrasse 1, 8580 Amriswil 071 411 26 00

#### Restaurant Jun Garden

Fam. La Weinfelderstrasse 44, 8580 Amriswil 071 411 31 41, www.jungarden.ch

#### Restaurant Krone Pereira Luis

Luis Pereira Untere Bahnhofstrasse 1, 8580 Amriswil 071 411 15 14

#### Restaurant La Cantina

Schrofenstrasse 12, 8580 Amriswil 071 410 29 06, www.lacantina-amriswil.ch Mo – Mi 08.00 – 14.00 / 17.00 – 20.00 Do 08.00 – 14.00 / 17.00 – 24.00 Fr 08.00 – 14.00 / 17.00 – 01.00 Sa 09.00 – 14.00 / 17.00 – 01.00

#### Restaurant Lamm

Immer Camaj Kirchstrasse 5, 8580 Amriswil 071 410 18 20

#### Restaurant/Hotel Landgasthof Hirschen

Weinfelderstrasse 80, 8580 Amriswil 071 412 70 70, www.hirschen-amriswil.ch Di – Sa 11.30 – 14.00 / 18.00 – 22.00 So/Mo geschlossen

#### Restaurant Landhaus

Edith Etter Weinfeldstrasse 62, 8580 Amriswil 071 411 21 22

#### Restaurant Latino

Ahmet Topalagullari Alpenstrasse 1–3, 8580 Amriswil 071 411 21 98

#### **Restaurant Linde Hemmerswil**

Markus Schnell Lerchenhohlstrasse 2, 8580 Amriswil 071 411 10 77

#### Restaurant/Hotel Neuhof

Jules Hungerbühler Kirchstrasse 18, 8580 Amriswil 071 411 12 22



#### Restaurant Ochsen

Vreni Schmid-Haltiner Bahnhofstrasse 22, 8580 Amriswil 071 411 18 71, www.ochsen-amriswil.ch Di ab 14.00 geschlossen, Mi geschlossen

#### Restaurant Pavillon Bar

H.P. Allemann Weinfelderstrasse 120, 8580 Amriswil 071 411 60 80

#### Restaurant Pfauen

Ernst Rufer Rütistrasse 16, 8580 Amriswil 071 411 21 42

#### Restaurant Pizzeria La Vita

Poststrasse 17, 8580 Amriswil 071 411 27 80 / 079 719 99 19 www.pizzeria-lavita.ch Di - Sa 11.00 - 14.00 / 17.00 - 23.00 Do 17.00 – 23.00

#### Restaurant Rössli

Otto Wechsler Weinfelderstrasse 8, 8580 Amriswil 071 411 19 47

#### Restaurant Rössli Hemmerswil

Urs Sager Arbonerstrasse 46, 8580 Amriswil 071 411 14 28

#### Restaurant Säntisblick

Judith Dürig Säntisblickstrasse 14, 8580 Amriswil 071 411 92 67

#### Thai Imbiss & Take Away P3

Freiestrasse, 8580 Amriswil 079 514 35 31, p3thaiimbiss@hotmail.com

#### Restaurant Wasserschloss

Andi Angehrn Schloss-Str. 1, 8580 Hagenwil bei Amriswil 071 411 19 13, www.schloss-hagenwil.ch Mo, Do, Fr, Sa 10.00 - 00.00 Di 10.00 - 14.00, So 09.00 - 22.00 Mi geschlossen

#### Restaurant Weinberg

Hanni & Peter Felder Egg 2, 8580 Amriswil 071 411 19 41, www.weinberg-amriswil.ch Mo/Di geschlossen

#### Restaurant Weingarten

Sonja Bösiger Winkelriedstrasse 8, 8580 Amriswil 071 411 15 23

#### Restaurant Wy-Stübli

Christine Gschwend Marktplatz 1, 8580 Amriswil 071 411 27 51

#### Restaurant Aach

Schöntalstrasse 1, 9320 Arbon 071 446 14 83

#### Restaurant/Pizzeria Alpenblick

Alfio Carria St. Gallerstrasse 112, 9320 Arbon 071 446 13 85, www.pizzeria-alpenblick.ch Di-So 10.00 - 14.00 / 17.00 - 23.00 Mo geschlossen

#### Restaurant/Take Away Asien-Shop

Walhallastrasse 6, 9320 Arbon 071 440 00 43

#### Restaurant/Pizzeria Barbarossa

Hauptstrasse 2, 9320 Arbon 071 446 43 13, www.barbarossa.ch

#### Restaurant/Hotel Bellevue

Jürgen Güdemann Römerstrasse 21, 9320 Arbon 071 440 22 16, www.bellevue-arbon.ch

#### Restaurant Bistro Turm

Karin Maier Grabenstrasse 2, 9320 Arbon 071 446 66 45, www.bistroturm.ch Di 14.00 - 17.00, Mi 19.00 - 24.00 Do 14.00 - 24.00, Fr/Sa 19.00 - 01.00 So 14.00 - 18.00

#### Restaurant/Hotel Brauerei Frohsinn

Erwin Schönauer Romanshornerstrasse 15, 9320 Arbon 071 447 84 84, www.frohsinn-arbon.ch

#### Restaurant Bühlhof

Ernst Schär Bühlhof 1, 9320 Arbon 071 446 10 88, www.bühlhof.ch

#### Restaurant Bünderhof

Ernst Würzer St. Gallerstrasse 23, 9320 Arbon 071 446 19 58

#### Restaurant/Bar Cheers

Romanshornerstrasse 30, 9320 Arbon 071 446 99 44

#### Restaurant Coop

St. Gallerstrasse 15, 9320 Arbon 071 447 15 80

#### Restaurant El Asturiano

Montserrat & Juan Roz Hauptstrasse 7, 9320 Arbon 071 440 33 40, www.elasturiano.ch Di - Sa 11.00 - 14.00 / 17.00 - 23.00

Biobauer Hans Oppikofer Mausacker 1 · 9314 Steinebrunn Telefon 071 477 11 37 · www.mausacker.ch







# Pflanzwerk Nicole Soller

Als junges Unternehmen sprühen wir vor Ideen für Ihren Garten oder Ihre Terrasse! Gerne beraten wir Sie vor Ort, entwickeln Konzepte, planen, pflanzen und pflegen.

### Gartenplanungen und Konzepte

Mit handgezeichneten, kolorierten 2D - Plänen und dreidimensionalen Visualisierungen tauchen Sie in Ihren Wunschgarten ein!







### Terrassenbegrünungen

Wir begeistern mit unseren individuellen Gefässen und Bepflanzungen auch auf Ihrer Terrasse!







### Individuelle Pflanzungen

Träumen Sie von einem romantischen und lauschigen Platz inmitten einer blühenden und duftenden Staudenbepflanzung?







Pflanzwerk

Hagenwilerstrasse 2 | 8580 Amriswil

Tel. 076 436 56 98 | www.pflanzwerk.ch

Lassen Sie sich inspirieren! Wir sind gerne für Sie da!

#### Restaurant Hafenkneipe

Metzgergasse 1, 9320 Arbon 071 440 41 46, www.hafenkneipe-arbon.ch Mo-Do, So 16.00-24.00 Fr/Sa 16.00-01.00

#### Restaurant/Pizzeria Harmonie

St. Gallerstrasse 12, 9320 Arbon 071 446 17 25 www.pizzeria-harmonie-arbon.ch

#### Restaurant/Pizzeria Il Giardino

Danilo De Giorgio St. Gallerstrasse 80, 9320 Arbon 071 446 50 12, www.il-giardino.ch Mo, Mi-Fr 11.30 – 14.00 / 17.30 – 23.30 Di 11.30 – 14.00, Sa 17.30 – 23.30 So 11.30 – 14.30 / 17.00 – 23.00

#### Restaurant/Hotel Krone

Bahnhofstrasse 20, 9320 Arbon 071 446 10 87, www.hotel-krone-arbon.ch

#### Restaurant Lamm

Alfred Holliger Eichenstrasse 33, 9320 Arbon 071 446 17 47

#### Restaurant Little Italy

Hauptstrasse 15, 9320 Arbon 071 446 40 16

#### Mc Donald's Restaurant

Pündtstrasse 2, 9320 Arbon 071 446 88 11, www.mcdonalds.ch Mo-Do 10.00-00.00, Fr-Sa 10.00-01.00 So 10.00-00.00

#### Restaurant Mehreichen

Edwin Lengweiler Romanshornerstrasse 112, 9320 Arbon 071 446 12 49

#### Restaurant/Hotel Metropol Arbon

Bahnhofstrasse 49, 9320 Arbon 071 447 82 82, www.metropol-arbon.ch

#### Restaurant Michelas Ilge

Michela Abbondandolo Kappellgasse 6, 9320 Arbon 071 440 47 48, www.michelasilge.ch So/Mo geschlossen, Di-Sa 08.30-23.30

#### Restaurant Obertor

Hauptstrasse 29, 9320 Arbon 071 440 43 10

#### Restaurant/Hotel Park

Edwin Flühler Parkstrasse 7, 9320 Arbon 071 446 11 19, www.restaurantpark.ch Mo-Fr 07.00 – 24.00, So 07.00 – 24.00 So geschlossen

#### Restaurant/Bar Plaza

Fama & Antonio Tindaro Friedenstrasse 18, 9320 Arbon 071 446 23 83, www.plaza-bar.ch Mo-Do 08.00-00.00, Fr/Sa 08.00-01.00 So 10.00-23.00

#### Restaurant Pro Loco Bowling

Grabenstrasse 2, 9320 Arbon 071 446 03 77, www.proloco-bowling.ch Mo – Fr 11.30 – 13.30, Di – Fr 17.00 – 23.30 Sa 17.00 – 00.30, So 17.00 – 23.00

#### Restaurant/Hotel Römerhof

Luisa & August Minikus Freiheitsgasse 3, 9320 Arbon 071 447 30 30 071 447 30 31, www.roemerhof.ch So/Mo geschlossen

#### Restaurant/Hotel Rotes Kreuz

Fam. Capuano Hafenstrasse 3, 9320 Arbon 071 446 19 18, www.hotelroteskreuz.ch

#### Restaurant/Bar Schifflände

Hafenstrasse 6, 9320 Arbon 071 446 39 71

#### Restaurant Schmiedstube

Peter Sonderegger Schmiedgasse 3, 9320 Arbon 071 446 15 77

#### Restaurant Schwimmbad

Wassergasse 6, 9320 Arbon 071 440 47 07

#### Restaurant/Hotel Seegarten

Conny & Gerry Kulnik Seestrasse 66, 9320 Arbon 071 447 57 57, www.hotelseegarten.ch

#### Restaurant Shanghai

Fam. Cai-Liu Yan Ping St. Gallerstrasse 56, 9320 Arbon 071 446 20 67 www.shanghai-arbon.ch Mi - So 11.30 - 14.00 / 18.00 - 23.30

#### Restaurant Spaghettibeizli

Antonio Midea Kupferwiesenstrasse, 9320 Arbon 071 446 86 07

#### Restaurant Sternen

Felice Mazzone St. Gallerstrasse 32, 9320 Arbon 071 446 13 14

#### Restaurant Strandbad

Christine Schmidhauser Philosophenweg 11, 9320 Arbon 071 446 17 60, www.strandbad-arbon.ch Mo – Do 08.30 – 20.00, Fr/Sa 08.30 – 21.00 So 08.30 – 20.00

#### Restaurant/Bar Trischli

Eugen Bucher Badgasse 13, 9320 Arbon 071 446 11 63

#### Restaurant Weiher

Therese & Klaus Glarner St. Gallerstrasse 53, 9320 Arbon 071 446 21 54

#### Restaurant Weinberg

Hedwig & Herbert Quetschlich Rebenstrasse 60, 9320 Arbon 071 446 32 66

#### Restaurant Weisses Schäfli

Mirsad Sehic St. Gallerstrasse 52, 9320 Arbon 071 446 16 07, www.weisses-schaefli.ch

#### Restaurant Wildpark

Susanna Büchler St. Gallerstrasse 68, 9320 Arbon 071 446 10 76

#### Restaurant Wirtschaft zum Storchen

Maria Steiner Walhallastrasse 5, 9320 Arbon 071 446 52 88, www.rest-storchen.ch Mo-Fr 09.00-14.00 und ab 17.00 Sa/So geschlossen

#### Hotel Wunderbar AG

Weitegasse 8, 9320 Arbon 071 440 05 05, www.hotel-wunderbar.ch

#### Restaurant zum Seepark

Wassergasse 14, 9320 Arbon 071 446 77 56

### DOZWII

#### Hotel Haus St. Michael

Geschwister Bernet Oberdorfstrasse 7, 8582 Dozwil 071 411 54 60, www.haus-st-michael.ch

#### Restaurant Landhaus

Marie Theres & Arthur Stimming Amriswilerstrasse 1, 8582 Dozwil 071 411 18 64, www.landhaus-dozwil.ch

### **EGNACH**

#### Landgasthof/Hotel Seelust AG

Thérèse & Martin Hasen-Rickenbacher Wiedehorn, 9322 Egnach 071 474 75 75, www.seelust.ch

#### Mausacker Biohof

Hans Oppikofer Mausacker, 9314 Steinebrunn 071 477 11 37, www.mausacker.ch Di-Fr 16.00 – 24.00 Sa 11.00 – 24.00, So 10.00 – 24.00 Mo geschlossen

#### Restaurant Egnacherhof

Erika Harder Romanshornerstrasse 114, 9322 Egnach 071 477 11 11, www.egnacherhof.ch

#### Restaurant Rössli Fetzisloh

Otto Wagner Fetzisloh 5, 9322 Egnach 071 477 13 32

#### Restaurant Sternen

Beat Steinbrunner Bahnhofplatz 2, 9322 Egnach 071 477 14 65, www.restaurantegnach.ch

#### Restaurant Tenniscenter Egnach

Romanshornerstrasse 121, 9322 Egnach 071 477 22 33, www.tc-egnach.ch Mo-Fr 08.30 - 23.30, Sa/So 08.30 - 19.00

#### Restaurant Wiesental

Konrad Hegner Langgreut 12, 9322 Egnach 071 477 12 76

### HEFENHOFEN

#### **Restaurant Buschenschenke**

Adrian Högger Chressibuech 1, 8580 Hefenhofen 079 661 38 45, www.buschenschenke.ch Di – Sa 14.00 – 24.00, So 10.00 – 20.00 Mo geschlossen

#### Restaurant Wiesenthal

Hans-Peter Vetsch Romanshornerstrasse 251, 8580 Hefenhofen 071 411 15 25

### **KESSWII**

#### Seegasthof Schiff

Hafenstrasse 28, 8593 Kesswil 071 463 18 55

#### Restaurant Traube

Hanspeter Rocchi Güttingerstrasse 3, 8593 Kesswil 071 463 38 40

### ROGGWII

#### Restaurant Landhaus

Rolf Keller Betenwil 9, 9325 Roggwil 071 455 12 21

#### **Restaurant Linde**

Ramona & Christian Tobler St. Gallerstrasse 46, 9325 Roggwil 071 455 12 04, www.hus-braui.ch Di, Do, Fr 11.00 – 14.00 / 17.30 – 24.00 Mi, Sa 08.30 – 14.00 / 17.30 – 24.00 So/Mo geschlossen

#### Restaurant Ochsen

Palmira Corvino St. Gallerstrasse 70, 9325 Roggwil 071 455 13 22, www.ochsen-roggwil.ch Mo 08.00 – 14.00 / 17.00 – 24.00 Di 08.00 – 14.00, Mi geschlossen Do – So 08.00 – 14.00 / 17.00 – 24.00

#### **Restaurant Post**

Gertrud Breitschmid St. Gallerstrasse 41, 9325 Roggwil 071 455 12 15

#### Restaurant/Bar Sternen

Neukircherstrasse 6, 9325 Roggwil 071 455 10 58

#### Restaurant/Bar Tres Amigos

St. Gallerstrasse 68, 9325 Roggwil 071 455 12 19, www.tresamigos.ch täglich 11.00 – 14.00 / 17.00 – Schluss Sa/So durchgehend geöffnet

### SALMSACH

#### Restaurant Hirschen

Christine Sigl Wirth & Max Wirth Arbonerstrasse 4, 8599 Salmsach 071 463 13 82

#### Restaurant Kehlhof

Ursula Hunziker & Jakob Dobler Kehlhofstrasse 30, 8599 Salmsach 071 463 27 17, www.kehlhof-salmsach.ch Do-Mo 11.00-14.00 / ab 17.00

### SOMMERI

#### Hebbach-Stübli

Heidi & Ernst Thalmann Unterdorf 10, 8580 Sommeri 071 411 39 05

#### Restaurant Linde

Hans Grob Hauptstrasse 19, 8580 Sommeri 071 411 10 33

#### Gasthof Löwen

Hauptstrasse 23, 8580 Sommeri 071 411 30 40, www.loewen-sommeri.ch Mi – So 11.00 – 24.00, Mo/Di geschlossen

### UTTWII

#### Restaurant Bahnhof

Käthi & Josef Arnold Bahnhofstrasse 5, 8592 Uttwil 071 463 18 15

#### Restaurant Pier

Thomas Etter Seehofstrasse 6, 8592 Uttwil 071 463 74 62, www.pier-uttwil.ch Mo – So 08.45 – 23.00, Di/Mi geschlossen

#### Restaurant Royal

Werftstrasse 3, 8592 Uttwil 071 463 40 04

#### Restaurant Strandbad

Stefan Büchel Strandbadstrasse 202, 8592 Uttwil 071 463 47 74, www.strandbad-uttwil.ch

#### Steakhaus & Pension Frohsinn

Joël Göggel Romanshornerstrasse 30, 8592 Uttwil 071 463 44 84, www.steakhaus-frohsinn.ch Mo. Di. Do - Sa 17.00 - 23.00 Mi/So geschlossen

#### Uttwiler Stübli

Ursula Böni Seestrasse 11, 8592 Uttwil 071 463 16 14

#### Restaurant/Hotel Anker

Muharem Perazic Neustrasse 6, 8590 Romanshorn 071 463 17 32 www.hotelanker-romanshorn.ch

#### Restaurant Bäckerstübli

Armin Hablützel Amriswilerstrasse 86, 8590 Romanshorn 071 461 40 04, armin@loftpub.ch

#### Restaurant/Hotel Brücke

Daniela Cosi & Reto Wild Arbonerstrasse 69, 8590 Romanshorn 071 460 28 82, www.bruecke-romanshorn.ch Di - Sa 08.30 - 23.00, So 11.00 - 21.00 Mo geschlossen

#### Restaurant Buffet Espresso

8590 Romanshorn 071 460 08 60 Mo-Do 05.15-21.00, Fr 05.15-22.00 Sa 06.15 – 22.00, So 06.15 – 21.00

#### Chinarestaurant Lucky Garden

Neustrasse 10, 8590 Romanshorn 071 463 68 88, lucky-garden@bluewin.ch

#### Restaurant Confiserie Köppel AG

Bahnhofstrasse 20, 8590 Romanshorn 071 463 16 58

#### Restaurant Coop

Alleestrasse 41, 8590 Romanshorn 071 466 72 45

#### Restaurant Corallo Blu

Franco Fazio Löwenstrasse 5, 8590 Romanshorn 071 463 12 16, www.coralloblu.ch Mo-Sa 11.00-14.00 / 17.30-00.00 So 17.30 - 22.00

#### Restaurant Friedberg

Bahnhofstrasse 20, 8590 Romanshorn 071 463 16 52

#### Restaurant Helvetia

Karin Martoglio Bahnhofstrasse 21, 8590 Romanshorn 071 460 19 32

#### Restaurant/Hotel Inseli

Inselistrasse 6, 8590 Romanshorn 071 466 88 88, www.hotelinseli.ch

#### Restaurant Jordan

Elisabeth Kesselring & Hugo Vogt Kreuzstrasse 6, 8590 Romanshorn 071 688 19 88

#### Restaurant La Luna

Alleestrasse 53, 8590 Romanshorn 071 463 40 30, www.la-luna.ch Mo-Fr 11.00 - 14.00 / 17.00 - 23.00 Sa 17.00 - 23.00, So 17.00 - 23.00

#### Restaurant Landhaus

Adrian Locher Kreuzlingerstrasse 1, 8590 Romanshorn 071 463 11 14

#### Restaurant Larix

Ruedi Schori Amriswilerstrasse 38, 8590 Romanshorn 071 463 12 14 Mo-Fr 08.30 - 13.30 / 16.30 - 24.00 Sa 09.00 - 12.00, So 10.00 - 12.00

#### Restaurant Loftorante Campania

Neustrasse 20, 8590 Romanshorn 071 461 28 98

#### Restaurant Löwenplay

Bankstrasse 12, 8590 Romanshorn 071 463 62 66, www.loewenplay.ch Täglich, 08.30 - 24.00, Fr/Sa 08.30 - 01.00

#### Restaurant Mondial

Alleestrasse 34, 8590 Romanshorn 071 463 19 39

#### Restaurant/Hotel Neuhaus

Margrit Grädel Arbonerstrasse 66, 8590 Romanshorn 071 463 13 28, www.rest-neuhaus.ch Restaurant: Mo - Fr 06.00 - 20.00

#### **Restaurant Panem**

Hafenstrasse 62, 8590 Romanshorn 071 466 78 06, www.panem.ch

#### Restaurant Schäfli

Hafenstrasse 32, 8590 Romanshorn 071 463 10 31, www.restaurantschaefli.ch

#### See Restaurant Romanshorn

Hafenstrasse 48, 8590 Romanshorn 071 455 11 11 www.seerestaurant.pegodesign.ch Mo - Sa 08.00 - 23.00, So 09.00 - 22.00

Wie halten wir die Vereins- und Gastro-Angaben aktuell?

Die Daten werden aus verschiedenen Informationsquellen zusammengetragen. Die Miplan AG bemüht sich, aktuelle und korrekte Daten zu verwenden. Der Nutzer nimmt zur Kenntnis, dass die Daten aufgrund von technischen oder anderen Begebenheiten Fehler oder unvollständige Informationen enthalten können. Miplan AG kann für daraus entstandene Fehler oder Konsequenzen nicht haftbar gemacht werden.

Stand Dezember 2012

#### Restaurant Seebad

Isabella Szucher Badstrasse 52, 8590 Romanshorn 071 463 11 48

#### **Restaurant Tegos Eastwind**

Alleestrasse 36, 8590 Romanshorn

#### Schlossrestaurant/Hotel TriBeCa

Schlossbergstrasse 26, 8590 Romanshorn 071 466 78 00, www.tribecarestaurant.ch Di – Sa 11.00 – 22.00, So 10.00 – 21.00 Mo geschlossen

#### Restaurant Usblick

Cathérine Brüllmann Hofstrasse 5, 8590 Romanshorn 071 466 94 83, www.usblick.ch 08.00 – 12.00 / 13.00 – 17.00, täglich

#### Restaurant Waldegg

Rudolf Keller Amriswilerstrasse 62, 8590 Romanshorn 071 463 13 92

#### Restaurant Waldschenke

Ruth & Hans Ramsperger 8590 Romanshorn, 071 461 27 64 www.waldschenke-romanshorn.ch

#### Restaurant zum Schiff

Helene Roth Hafenstrasse 25, 8590 Romanshorn 071 463 34 74, www.schiff-romanshorn.ch Mo-Fr ab 09.45, Sa ab 10.00 So 10.00-21.00

#### Restaurant zur Mole

Ursula Bolt Seepark, 8590 Romanshorn 071 463 70 20, www.zurmole.info Fr - So 10.00 - 18.00



### **VERANSTALTUNGSKALENDER**

#### März 2013

01. Freitag

- Kammerchor Oberthurgau Arbon und Collegium Musicum St.Gallen: Oratoriumskonzert, J. Haydn: Die Schöpfung, St. Gallen, Kirche
- St. Finden, 20.00 Uhr Mausacker Biohof-Beiz: Stockfisch noch bis 29.3.13

02.

- Naturfreunde Arbon: Präsidentenkonferenz
- Theaterverein Salmsach: Theater

03.

- Kammerchor Oberthurgau Arbon und Collegium Musicum St.Gallen: Oratoriumskonzert, J. Haydn: Die Schöpfung, Arbon, Kath. Kirche St. Martin, 17,00 Uhr
- Kavallerieverein Egnach und Umgebung: Fasnachtsspringen, Reithalle Langgreut

06. Mittwoch • Theaterverein Salmsach: Theater

08.

- STV Arbon: HV
- Theaterverein Salmsach: Theater

09. Samstag Theaterverein Salmsach: Theater

10. Sonntag • Naturfreunde Arbon: Risotto im Wald

13.

Naturfreunde Arbon: Seniorenwanderung, Maria Bildstein

17. Sonntag

- Kavallerieverein Egnach und Umgebung: Dressurprüfung, Reithalle, Langgreut, Egnach Egnacher Musikanten: 13. Blaskapellen-Sonn-
- tag in der MZH Rietzelg Neukirch-Egnach, 10.30 - 16.00 Uhr mit Blaskapellen Venovana und Etzel-Kristall

22.

• RMV Amriswil: Velobörse im Velokeller des Oberstufenzentrums Eaelmoos (bis 23.03.2013) 23. Samstag

- Naturfreunde Arbon: Boccia und Spaghetti Plausch
- Dance Club AEROKIDS: Aerokids-Premiere, im Pentorama Amriswil
- Seeclub Arbon: Bootshaus-Putz

24.

- Collegium Cantorum St.Gallen und Collegium Musicum St.Gallen: Mozart-Requiem: Passionskonzert, Bischofszell, Stiftskirche
- Seeclub Arbon: Anrudern (Saison-Eröffnung)

28.

 Collegium Cantorum St.Gallen und Collegium Musicum St.Gallen: Mozart-Requiem: Passionskonzert, St. Gallen, St. Laurenzenkirche

29. Freitag Collegium Cantorum St.Gallen und Collegium Musicum St.Gallen: Mozart-Requiem: Passionskonzert, Heiden, Evang. Kirche

30. Samstag Naturfreunde Arbon: Ostereier sucher

### April 2013

07.

Naturfreunde Arbon: Wanderung

10.

Mittwoch

 Naturfreunde Arbon: Seniorenwanderung, Sitterstrandweg

20.

JMSA: Tag der offenen Tür – Alle Instrumente aus dem Angebot der JMSA stehen zum Ausprobieren bereit und die Lehrpersonen beraten

27.

- STV Arbon: Frühiahrsmeisterschaft EGT Ti/Tu (bis 28.04.2013)
- Mausacker Biohof-Beiz: Bluest Velotour

#### Mai 2013

01. Mittwoch Mausacker Biohof-Beiz: Räucherwochen (his 12 05 2013)

04.

- Collegium Musicum St.Gallen: Singwochen-ende im Rahmen des Bodenseefestivals 2013, 14.30 Uhr. Probe im Musiksaal des Klosters St. Gallen
- · Radfahrerverein Arbon: Quer durch Mostindien, Infos dazu auf www.mostindien.ch (bis 05.05.2013)
- Musikverein Uttwil: Tag der offenen Tür
- Co-Dance: Co-Dance in Motion 2013

05.

- Naturfreunde Arbon: Frühlingstreff in Bischofszell
- Collegium Musicum St.Gallen: Singwochenende im Rahmen des Bodenseefestivals 2013, 11.00 Uhr, Aufführung im Gottesdienst, Kathedrale (SG)

08.

Naturfreunde Arbon: Seniorenwanderung, Dem Rhein entlang

10. Freitag  Seeclub Arbon: Grundkurs f
 ür Anfänger (bis 12.05.2013)

12.

• Musikverein Uttwil: Muttertagskonzert

Sonntag

24.

Collegium Musicum St.Gallen: Tastenspiele, Orgelkonzert im Rahmen des Bodenseefestivals 2013, 20.00 Uhr, Amriswil, Evang. Kirche

25.

- Internationaler Kulturen Klub: Internationales
- Kulturenfest Arbon
  Musikverein Uttwil: Musikreise nach Chardonne (bis 26.05.2013)

26.

- Naturfreunde Arbon: Wanderung «Säntistour»
  Collegium Musicum St.Gallen: Tastenspiele,
- Orgelkonzert im Rahmen des Bodenseefestivals 2013, 19.00 Uhr, Stein AR, Evang, Kirche

## Sie planen einen Vereinsanlass? Tragen Sie es in unsere Agenda ein!

Senden Sie uns Ihre Angaben bis zum 31.12.2013 an vereins-info@miplan.ch



### VERANSTALTUNGSKALENDER

#### Juni 2013 September 2013 Juli 2013 Collegium Musicum St.Gallen: Der Jugend Naturfreunde Arbon: Wanderung Buchberg-• Musikverein Uttwil: Uttwiler Dorffest die Zukunft: Konzert mit jungen Preisträgern, 05. 07. Kavallerieverein Egnach und Umgebung: 19.00 Uhr, Wil, Tonhalle 01. Fahr- und Reitturnier in Fetzisloh, Egnach Samstag Freitag (bis 02.06.2013) Samstag Naturfreunde Arbon: Bergtour Churfirsten Naturfreunde Arbon: Seniorenwanderung, Tierpark Goldau «Frümseli» STV Arbon: Schnellster Arboner 10. 08. 07. Mittwoch Sonntag Naturfreunde Arbon: Seniorenwanderung, Naturfreunde Arbon: Wanderung Lindauer-Kloster Wonnenstein 11. 28. Naturfreunde Arbon: Seniorenwanderung, Wildhaus Gamplüt 12. Sonntag Mittwoch Mittwoch • Mausacker Biohof-Beiz: GärFestival und Metzgete (bis 15.09.2013) STV Arbon: Eidgenössisches Turnfest (bis 16.06.2013) 12. August 2013 13. Donnerstag Donnerstag Mausacker Biohof-Beiz: Brunch auf dem Collegium Musicum St.Gallen: Der Jugend Rauernhof die Zukunft: Konzert mit jungen Preisträgern, 01. 14. Naturfreunde Arbon: «Wergenstein» GR 19.00 Uhr, Heiden, Kursaal (bis 16.06.2013) 15. Donnerstag Samstag Samstag Collegium Musicum St.Gallen: Der Jugend Naturfreunde Arbon: Sonnenuntergang auf die Zukunft: Konzert mit jungen Preisträgern, 11.00 Uhr, St. Gallen, Forum Pfalzkeller der Fähre • STV Arbon: Eidgenössisches Turnfest (bis 23.06.2013) 02. 15. 20. Sonntag Freitag Donnerstag Naturfreunde Arbon: 3-Tages-Hochtour Naturfreunde Arbon: «Chum und lueg» Wanderung Walzenhausen (bis 11.08.2013) Collegium Musicum St.Gallen: Im Märchen-09. 22. schloss, Serenadenkonzert mit Gramorimba, 28. Freitag Sonntag 19.30 Uhr, Rheineck, Löwenhof Collegium Musicum St.Gallen: Königin der Naturfreunde Arbon: Seniorenwanderung Marienschlucht Instrumente: Abschlusskonzert des Intern. Collegium Musicum St.Gallen: Im Märchen-14. 27. Orgelfestival Arbon, 19.00 Uhr, Arbon, Evang. schloss, Serenadenkonzert mit Gramorimba, 29. Freitag 19.00 Uhr, Fischingen, Kloster Mittwoch Mausacker Biohof-Beiz: Hoftheater Naturfreunde Arbon: Velotour Naturfreunde Arbon: Internationaler Wandertag 18. 29. Naturfreunde Arbon: Walensee Tour Collegium Musicum St.Gallen: Im Märchenschloss, Serenadenkonzert mit Gramorimba, 30. Sonntag 10.30 Uhr, St. Gallen, Klosterbezirk Collegium Musicum St.Gallen: Im Märchen- Naturfreunde Arbon: Slow Up schloss, Serenadenkonzert mit Gramorimba, 18.00 Uhr, Rapperswil, Schlosshof 25.

Naturfreunde Arbon: 2-Tages-Tour

(his 01 09 2013)

Liebe Leserinnen und Leser Wer rechnet kauft vor Ort – bei unseren Inserenten in Ihrer Nähe.

31.



Gute Adressen finden Sie hier im Vereins-Info

### VERANSTALTUNGSKALENDER

#### Oktober 2013

#### Dezember 2013

06. Sonntag  Naturfreunde Arbon: Windrädliweg Wanderung

07.

 STV Arbon: Arboner Klauskorbballturnier (bis 08.12.2013)

Samstag

Musikverein Uttwil: Unterhaltungsabend

09. Mittwoch  Naturfreunde Arbon: Seniorenwanderung, Bommer Weiher

08.

Naturfreunde Arbon: Abschlusswanderung

27. Sonntag Naturfreunde Arbon: Herbstwanderung

11.

20.

Freitag

• Naturfreunde Arbon: Seniorenwanderung, Adventswanderung

Mittwoch

Naturfreunde Arbon: Naturfreunde

01. Freitag

Mausacker Biohof-Beiz: Fonduevarianten (bis 31.01.2014)

November 2013

21.

Waldweihnacht

Samstag

Kammerchor Oberthurgau Arbon und Collegium Musicum St.Gallen: Weihnachtssingen: Seid froh dieweil... 18.00 Uhr, St.Gallen, St. Laurenzenkirche

08. Freitag  Naturfreunde Arbon: «Metzgete» im Hotel Park 17.30 Uhr

22.

Kammerchor Oberthurgau Arbon und Collegium Musicum St.Gallen: Weihnachts-singen: Seid froh dieweil... 18.00 Uhr, Herisau, Evang.-ref. Kirche

09. Samstag

Egnacher Musikanten: Radiowettbewerb in Zusammenarbeit mit Radio SRF Musikwelle. Livesendung aus der MZH Bitzi in Bischofszell

Februar 2014

13. Mittwoch  Naturfreunde Arbon: Seniorenwanderung, Kloster Magdenau

01. Samstag Mausacker Biohof-Beiz: Stockfisch (bis 06.04.2014)

23.

Naturfreunde Arbon: Kegelabsenden

Naturfreunde Arbon: 105, GV Arbon

30. Samstag

#### **Impressum**



Herausgeberin Miplan AG Fabrikstrasse 10 4614 Hägendorf

Konzept/Redaktion Miplan AG vereins-info@miplan.ch

#### Gestaltung/Layout

Armin Studhalter Christa Zybach Reto Zumbühl vereins-info@miplan.ch

#### Datenlieferung

Ihre Beiträge senden Sie bitte per E-Mail an: vereins-info@miplan.ch

Effingerhof AG

Storchengasse 15, 5201 Brugg

Erscheinungsweise jährlich 1. Ausgabe

#### Alle Rechte vorbehalten

Die vom Verlag gestalteten Inserate und Portraits, mit Fotos, Texten und Logos, dürfen nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages reproduziert werden.

Anzeigenverkauf Miplan AG 062 210 10 40, vereins-info@miplan.ch

### FIRMENVERZEICHNIS NACH BRANCHEN



#### Bauen, Handwerk, Wohnen, Garten

Bachofer AG, Zäune & Metallbau	42
Bruno Eberle, Betonbohrungen	52, 73
Cellere AG, Bauunternehmen	4
Elektro Etter AG	51, 66
Germann Tiefbau GmbH	54
Glovital AG, Holzbauten	42
Hagas, Haus- & Gartenservice	7
HSH-Gebäudetechnik GmbH	37
Ibo Bau GmbH	33
Mannhart Holzbau AG	49
Menegroup AG, Immobilien	72, 88
Muldenzentrale OTG	5, 61
Pflanzwerk GmbH	80
Raduner Gartenbau AG	53
Reto Schefer Gartenbau AG	U1, 71
Sidler Metallwaren AG	U4
Stutz AG, bauen & renovieren	3, 56
Thoma Immobilien Treuhand AG	70, 89
Viessmann AG, Thermotechnik	38
Wüthrich Pflanzen AG	55



#### Fahrzeug, Transport

Autohaus Arbon	U3
Bike Action GmbH	41
car-one performance Gmbh	59
Landi Oberthurgau AG	U2
Muldenzentrale OTG	5, 61
Saurer Nutzfahrzeuge AG	U3
Sportgarage Meyer AG	47
Velo Felix GmbH	57



#### Gastronomie, Nachtleben

	•
Exclusiv, Lounge, Cafe, Bar 78	)
Fantasy Louge Bar 69	5
Gasthof Brücke, Romanshorn 77	7
Gastronomie Usblick 69	9
KKRAPF, Vermietung rund ums Fest 58	3
Mausacker Biohof 79	9
Pizzeria Eufrat 27	7
Pizzeria La Vita	)



#### Freizeit, Reisen, Spor

amriville, Stadtmarkt Oberthurgau	76
Animal Resort Dog Town	25
Badi Wiedehorn Egnach	50
Mausacker Biohof	79



#### Gesellschaft, Soziales, Kunst, Kultur

Pier 58, Freizeit- & Outdoorladen 68 Priv. Alters-Pflegeheim Staubishub 49

ERA Immobilien

# **ERA Oberthurgau**

# Sie haben die Liegenschaft – wir die Käufer!

RENATO MENEGOLA +41 71 545 15 15 menegroup.ch



### FIRMENVERZEICHNIS NACH BRANCHEN



#### Industrie, Hersteller, Produktion

Bachofer AG, Zäune & Metallbau	42
Glovital AG, Holzbauten	42
Job Factory Workwear GmbH	90
M. Zangarini, mech. Grossteilbearb.	44
Muldenzentrale OTG	5, 61



#### Versicherung, Beratung, Finanzen

Emmental Versicherungsagentur	79
Menegroup AG, Immobilien	72, 88
Stutz AG, bauen & renovieren	3, 56
Thoma Immobilien Treuhand AG	70, 89
Thurgauer Kantonalbank	9



#### **Shopping, Hadel**

amrilädeli	31
amriville, Stadtmarkt Oberthurgau	76
Bäckerei Kunz	11
Elektro Etter AG	51, 66
Karo Kabelfernsehen AG	63
Landi Oberthurgau AG	U2
Mausacker Biohof	79
Mosterei Möhl AG	39
Netto Mode	36
Optiker Svec	26
Pflanzwerk GmbH	80
Pier 58, Freizeit- & Outdoorladen	68
Silvias Schuhboutique	28
Ueli Imhof Fischerei	75
Web-Laden Electronics Looser	8
Wüthrich Pflanzen AG	55



#### Service, Dienstleistungen

Arbon Energie AG	34
Gasversorgung Romanshorn AG	62
Germann Tiefbau BmbH, Recycling	54
Hagas, Haus- & Gartenservice	7
IST-Bodensee, Insekten-Schutz-Tech	nnik 6
Karo Kabelfernsehen AG	63
KKRAPF, Vermietung rund ums Fes	st 58
Muldenzentrale OTG	5, 61
Printagentur by Brüggli	69
Reto Schefer Gartenbau AG	U1, 71
Technische Betriebe Amriswil	26
Thoma Immobilien Treuhand AG	70, 89
Web-Laden Electronics Looser	8



Beauty Nails by Jacqueline Coiffeur Monica 74 Impuls Coiffure 43 med. dent H. Blinninger 64 Priv. Alters-Pflegeheim Staubishub 49 See-Apotheke, Arbon 35

### Für Immobilien!



Wir suchen für unsere Interessenten laufend

- Einfamilienhäuser
- Mehrfamilienhäuser
- Eigentumswohnungen
- Bauland

8580 Amriswil, Bahnhofstrasse 13A Telefon 071 414 50 60, infotg@thoma-immo.ch



Tag für Tag mit Begeisterung für Sie da!



# www.gutefahrt.ch

Wir sind seit Jahren Ihr zuverlässiger Partner bei Fragen rund ums Auto und bieten Ihnen einen Reperaturdienst für alle Marken.







Saurer Nutzfahrzeuge AG CH-9320 Arbon Tel. +41 71 446 77 11 Fax +41 71 446 77 38





Autohaus Arbon CH-9320 Arbon Tel. +41 71 446 69 90 Fax +41 71 446 77 38



### FÜHREND IN LICHT, FORM UND QUALITÄT

